

1968
Bombe en plein conseil à Laflèche

CONSEILLER SOUS ARRÊT

MONTREAL-MATIN

Vol. XXXIV — N° 6 CINCQ CENTS
MONTREAL, MERCREDI, 10 JUILLET 1968 36 PAGES
UNAGEUX et FRAIS

M. Martineau

commente le

rapport SALVAS

Enquête ?

NON!

Salissage ?

OUI

Voir page 6



Le chef de police Beaulne met le conseiller Héneault sous arrêt

La conspiration des bombes de Westmount

5 FLQ envoyés au procès

Par Roger Guil

C'est en se servant des deux témoignages de Pierre Schneider et Gilles Pruneau que le juge Trottier a maintenu l'accusation de conspiration contre cinq partisans du FLQ dans l'affaire des bombes à Westmount.

"Il ressort assez de preuves de ces témoignages, a dit le juge Emile Trottier, pour convaincre le magistrat enquêteur d'envoyer ces gens à leur procès".

Les cinq accusés sont Denis Lamoureux, Mario Bachand, François Gagnon, qui ont refusé de témoigner, puis Gilles Pruneau et Pierre Schneider, qui, eux, ont parlé.

Quant à l'accusation concernant l'offense substantive: celle d'avoir jeté des bombes dans les boîtes aux lettres de cette localité, on n'a pu la retenir que contre les quatre premiers... et non contre Pierre Schneider, comme on le verra plus loin.

ENQUETE DIFFICILE

Me Jacques Bellemare a dû interrompre plusieurs fois l'enquête. Il avait bien réussi à faire témoigner le jeune Gilles Pruneau contre tous les autres, il avait le témoignage de Pierre Schneider contre Pruneau lui-même, contre Mario Bachand, contre François Gagnon et contre Denis Lamoureux, mais il ne put rien tirer des autres.

Il a donc fait déposer les témoignages de Gilles Pruneau et de Pierre Schneider dans toutes les causes contre les accusés.

FRANÇOIS GAGNON

Il ressort du témoignage de Schneider que François Gagnon a été le chauffeur du commando motorisé qui déposa cinq des 10

bombes dans les boîtes aux lettres de Westmount, durant la nuit du 17 mai.

Dans la voiture de Gagnon avaient pris place, outre François le chauffeur, Pierre Schneider, Mario Bachand, Denis Lamoureux et probablement un certain individu qui dissimulait ses yeux derrière des lunettes fumées. Cet individu serait peut-être Jean-Jacques Lanciault, qu'on dit être le délateur du FLQ.

"Le voyez-vous en cour, Lanciault, interrogea Me Gilles Duguay, pour la défense?"

— Non! répondit le témoin, avec un certain rictus.

BACHAND LE STRATEGE

Pierre Schneider a dit qu'il était assis à l'avant de la voiture et qu'il avait jeté 3 bombes lui-même dans les boîtes et que François Gagnon en avait jeté une.

Mario Bachand se trouvait sur le siège arrière. Il avait un plan de la cité de Westmount et semblait diriger les opérations.

LE PUBLIC AVERTI

Les bombes ont été jetées dans les boîtes aux lettres vers 1 h. dans la nuit. Elles devaient éclater à 3 h. du matin.

"Pourquoi à 3 h.?" a demandé Me Guérin?

— Parce qu'on estimait que personne ne serait dans la rue à cette heure-là.

L'opération terminée, vers 1 h., Pierre Schneider et ses complices s'arrêtèrent dans une boîte de téléphone public et téléphonèrent au poste CKLM: "Ici, le FLQ. Des bombes sont déposées dans les boîtes aux lettres de Westmount. Prévenez le public."

Et cette annonce du FLQ se terminait par cette phrase: "L'indépendance ou la mort!"

Il serait le délateur du FLQ

LANCIAULT a été arrêté mais n'a pas été accusé

(R.G.) — Il est à peu près certain maintenant que Jean-Jacques Lanciault, celui que les partisans du FLQ dénoncent comme leur délateur, était chez Denis Lamoureux, le 1er juin, au moment où les policiers de Montréal vinrent râfler toute la bande.

Lorsque le procureur de la Couronne, Me Jacques Bellemare voulut commencer hier l'enquête sur la tentative de bombardement projeté par le FLQ contre l'hôtel de ville de Westmount, c'est encore Pierre Schneider, le seul FLQ qui parle, qui fut amené comme témoin.

Schneider a dit que ce jour-là, le 1er juin, il se trouvait chez Denis Lamoureux en compagnie de Jacques Giroux, de Gabriel Hudon, de François Gagnon, de Georges Schoeters et d'autres, dont Jean-Jacques Lanciault... qui se faisait appeler de son nom de guerre "Pierre-Paul".

"Nous avons tous été arrêtés par les policiers", dit Schneider.

Seul Lanciault ne figure pas parmi les accusés de cette bande arrêtée chez Lamoureux.

Le nom de Lanciault avait été aussi prononcé en relation avec l'opération des bombes dans les boîtes aux lettres de Westmount.

Le témoin avait raconté aussi le voyage fait par la même bande, la veille, le 30 mai, à St-Faustin, pour aller chercher 50 bâtons de dynamite cachés dans un champ.

Mais Schneider ne semble pas se rappeler très bien l'attentat

contre l'hôtel de ville de Westmount.

La Couronne continuera demain son interrogatoire en rapport avec cette affaire.

Bizarrerie de la procédure

Schneider échappe à sa propre accusation

(R.C.) — "J'ai jeté moi-même trois bombes dans les boîtes aux lettres de Westmount," avait dit Pierre Schneider. Mais comme à ce moment il témoignait contre François Gagnon et qu'il "témoignait" sous la protection de la cour, on ne put se servir de ce témoignage pour l'inculper de l'offense substantive de ce "bombardement".

Ses complices, contre lesquels il avait témoigné: François Gagnon, Mario Bachand, Denis La-

moureux et Gilles Pruneau, ont été envoyés à leur procès pour cette offense.

Cependant, le tribunal retint contre Pierre Schneider l'accusation d'avoir conspiré pour l'opération de Westmount, car le témoignage de Gilles Pruneau avait cité son nom.

DES VOLS

La Sûreté de Montréal enquête sur une série de délits commis au cours des dernières heures dans la métropole.

Les dirigeants de la compagnie Lawrence Transport and Cartage, de Côte St-Luc, ont rapporté à la police qu'un de leurs camionneurs à l'emploi de l'entreprise depuis moins de 24 heures, est disparu avec le chargement de son véhicule évalué à \$9,000. La cargaison était constituée en majeure partie de lingerie fine. Le suspect est un ancien bagnard.

Au magasin Tourino Fruit, 531 est, rue Bélanger, des cambrioleurs ont fait main basse sur une somme de \$600 en argent et en chèques.

A l'épicerie Katy's, située au 5987 avenue du Parc, deux suspects armés ont obligé le propriétaire, M. David Baun, à leur remettre une somme de \$545.

Au magasin A. Fortin TV, situé au 45 ouest, rue Fleury, des voleurs se sont emparés de cinq téléviseurs d'une valeur globale de \$1,000.

A la compagnie Eagle Shoes, 2050, rue Visitation, des malfaiteurs ont râflé quelque 250 paires de couvre-chaussures. Avec la température que nous avons actuellement, la marchandise leur sera sûrement fort utile.

Trahison

(R.G.) — "Je trouve immoral de trahir mes camarades!" a répliqué hier le jeune FLQ François Gagnon alors que le juge Emile Trottier s'efforçait par tous les moyens persuasifs de le faire revenir sur sa décision:

"Je refuse de témoigner", avait dit Gagnon quand il fut amené dans la boîte aux témoignages pour déposer contre Gilles Pruneau.

Ce refus avait d'autant plus de force que Pruneau lui-même n'avait pas hésité à décrire dans tous les détails l'opération des bombes contre Westmount dans laquelle François Gagnon est accusé.

Le juge Trottier avait fait appel à ses sentiments: "Vous savez, monsieur Gagnon, vous qui êtes d'une très bonne famille, que la Justice est basée sur de grands principes de droit et que votre témoignage peut éclairer le tribunal et aider à départager les responsabilités! Vous pouvez aussi demander la protection de la Cour et ainsi être assuré que votre témoignage ne pourra servir contre vous! Vous savez aussi que vous pouvez être poursuivi en mépris de Cour si vous persistez dans votre refus de témoigner!"

François Gagnon resta ferme et inflexible:

"En toute conscience, Votre Seigneurie, je dois refuser de témoigner."

Le témoin fut retiré et une fois de plus l'enquête fut interrompue.

Loi attaquée

Les avocats de la défense, dans l'affaire FLQ, ont fait signifier hier à Me Marcel Trahan et au procureur général de la province, M. Georges-Émile Lapalme, une requête en "certiorari" pour faire déclarer anticonstitutionnelle la loi du coroner dans la province.

Cette requête sera discutée vendredi prochain en cour devant le juge Raymond Annen de la Cour supérieure, siégeant comme juge du Banc de la Reine.

La requête est signée de Mes Guy Guérin, Gilles Duguay et Claude Armand Scheppard. Si elle était accordée, ces avocats demanderaient certainement l'annulation du verdict de responsabilité criminelle prononcée en bloc contre tous les partisans du FLQ, lors de l'enquête du coroner qui a commencé toutes les procédures contre le mouvement terroriste du Québec.

Fernand Riel en prison

Le juge Henri-Masson Loranger a refusé la liberté sous cautionnement à Fernand Riel, accusé du meurtre de Fernand Fréchette, malgré les instances de l'avocat de la défense, Me Paul Aubut.

Me Aubut, tout en consentant à verser au dossier les dépositions recueillies au cours de l'enquête du coroner, a dit au juge: "Comme vous le verrez en lisant ces dépositions, il y a eu provocation de la part de la victime, Fernand Fréchette, un voisin de 23 ans, qui fut tué d'une balle de calibre 22, il y a une quinzaine de jours."

"Je suis prêt à admettre que c'est Fernand Riel qui a tiré cette balle mais, comme on pourra le voir, il y a des circonstances atténuantes."

Le procureur de la Couronne, Me Bernard Deschênes, n'était pas

de cet avis: "Nous avons des témoins qui ont vu Riel tirer à tort et à travers dans la rue. C'est un individu dangereux."

Le juge remarqua que cette affaire grave doit être placée devant le jury, en refusant le cautionnement.

Me Aubut, en expliquant que son client Riel était père de famille, qu'il avait un emploi stable et qu'il se présenterait certainement à son procès, a dit qu'il s'adresserait à un juge du Banc de la Reine pour réclamer le cautionnement de son client accusé de meurtre.

Un INFANTICIDE

Un officier de la Sûreté provinciale, le caporal Paul-Émile Lapierre, du détachement de Joliette, a été dépêché en Abitibi, afin d'enquêter sur ce qui semble être un infanticide.

En effet, on a découvert lundi soir, dans les bois à une centaine de pieds du village de Kipawa, situé à environ 60 milles au sud de Ville-Marie, le corps d'un nouveau-né. Il s'agissait d'une fillette, normalement constituée, qui était enveloppée dans un veston d'homme. Aucune marque apparente de violence n'a été décelée sur son corps, nous a déclaré le caporal Montcalm St-

Germain, du détachement de la PP, à Ville-Marie. Seule l'autopsie qui sera pratiquée aujourd'hui à la morgue de Rouyn permettra d'établir la cause exacte du décès.

L'enquête, qui a fait suite à cette macabre découverte, a mené, hier midi, à l'arrestation d'une jeune fille de 21 ans qui serait la mère de l'enfant.

Le FLQ gardé chez les fous

"C'est assez déprimant de vivre au contact des fous!" Cette réflexion qui a échappé à Pierre Schneider au moment où il témoignait dans l'enquête du FLQ a révélé que ce "terroriste" était gardé dans l'aile psychiatrique de la prison de Bordeaux.

Son avocat, Me Guy Guérin, a protesté contre cette façon de détenu un homme sain d'esprit. Et le juge Emile Trottier a dit qu'il interviendrait en faveur du témoin Schneider.

La tragédie de Dorion

LES VICTIMES

Ce n'est qu'hier soir qu'on a identifié positivement les victimes du tragique accident survenu lundi soir sur la route No 2, près de Dorion.

Les quatre morts sont:

Pierre Tougas, 14 ans, du 11969, rue Des Enclaves, à Montréal;

Mme Joseph Savole, 76 ans, de Warwick, Rhode-Island;

M. George Scaler, 51 ans, et sa femme, Lella, 50 ans, de Providence, Rhode-Island.

Les deux blessés, dont l'état demeurait critique, hier soir, sont M. Léo Lauzon, du 2005, boul. St-Joseph, app. 34, à Montréal, et Mme Thomas Mellilo, 46 ans, de Providence. Tous deux sont hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de St-Vélefield.

On sait que cette tragédie est le résultat d'une collision de front entre deux automobiles survenues vers 9 h. 30, lundi soir.

TEMPS PROBABLE

BEAU FROID AVERSES DOUX NUAGEUX

Dorval prévoit pour Montréal aujourd'hui un ciel généralement nuageux avec des averses dispersées dans l'après-midi. Il continuera de faire frais. Vents légers. Minimum la nuit dernière et maximum aujourd'hui: 65 et 66 degrés.



A 10 h. 30, hier soir, le thermomètre de "Montréal-Matin" indiquait 62 degrés. Sommaire: NUAGEUX.

Bombe au conseil de Lafèche

par GERARD ASSELIN

Une bombe éclatait hier soir à Cité Lafèche, durant l'assemblée du conseil municipal. Au cours des débats, le chef de police de l'endroit, Georges Beaulin, effectuait l'arrestation d'un échevin, M. Léo Héneault.

Il a procédé à cette arrestation par suite d'une plainte déposée par M. Jean-Paul Robinson, directeur et propriétaire de l'hôpital Régina de Lafèche. Ce dernier accuse M. Héneault d'avoir accepté un billet au porteur d'un montant de \$3,000 pour régler les problèmes de zonage et de permis de construction de l'hôpital Régina. M. Robinson a affirmé dans sa plainte qu'il avait "consenti à "jouer" le jeu de M. Héneault dans le seul but de mettre fin au chantage une fois pour toutes et de faire régler le tout par la cour".

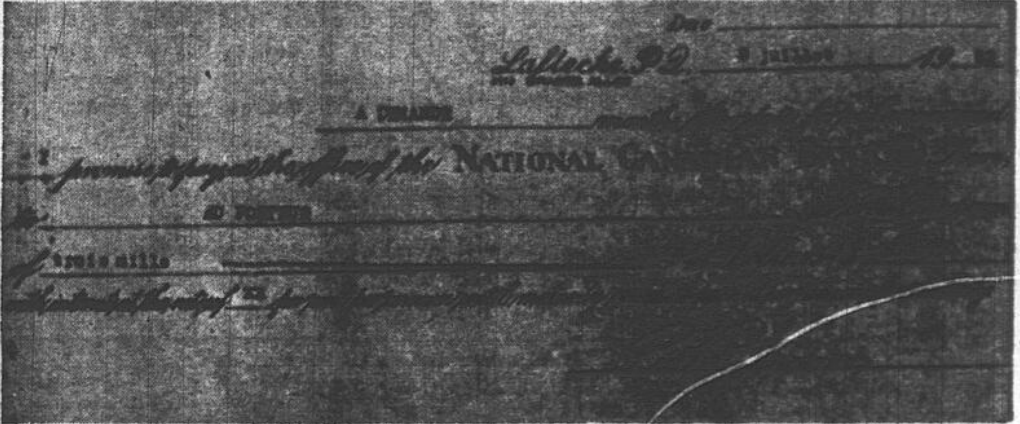
Durant la séance, un autre conseiller, M. Cabana, avait deman-

dé la suspension du chef de police, suspension qui ne fut pas approuvée par le conseil. Une deuxième résolution demandant le huis-clos fut toutefois approuvée. Alors que M. Héneault était sous la garde du chef de police, plusieurs personnes l'ont aperçu déchirant en menus morceaux un document qu'il avait pris dans une poche de son veston. M. Robinson qui était présent à ce moment-là, s'empressa de ramasser par terre ces morceaux. Il affirma d'ailleurs à qui voulait l'entendre: "Il s'agit du chèque de \$3,000 que je lui ai remis aujourd'hui et j'ai d'ailleurs deux témoins pour le prouver".

Au dernier moment, deux agents de la Sûreté provinciale sont arrivés sur les lieux pour aider le chef Beaulin à procéder à l'arrestation. Quelques instants auparavant, trois conseillers, MM. L. Carbonneau, G. Phillips et U. Brouillard, quittaient la salle des délibérations affirmant qu'ils ne pouvaient accepter un huis-clos pour débattre les questions concernant l'intérêt de toute la population. Le maire Girard dut poursuivre la séance, au moment d'aller sous presse, avec trois conseillers dont un en état d'arrestation.



L'échevin Héneault a été vu déchirant un papier à la suite de son arrestation. M. Robinson, son accusateur, a affirmé qu'il s'agit du chèque qu'il lui avait remis quelques heures plus tôt. (Photo André Hébert)



Conseil juridique
Le conseiller juridique de Cité Lafèche, Me Bernard Lefevre, a ordonné hier soir, à 11 h. 15, au chef de police de Cité Lafèche, de libérer M. Héneault qui était sous arrêt depuis deux heures. Me Lefevre a suggéré de ne pas insister pour le moment sur l'arrestation de l'échevin et de procéder par l'entremise d'un mandat émis par une cour régulière de justice.

Ce chèque au montant de \$3,000 aurait été payé à l'échevin Léo Héneault. A l'arrière de ce chèque au porteur, la note qui apparaît ci-dessous avait été dactylographiée. L'échevin Héneault a été appréhendé en pleine assemblée municipale, hier soir. (Photos A. Hébert)

re- Léo Héneault en règlement
Zonage-Construction
re- Hopital Regina.

Premier contrat de l'Expo au plus bas soumissionnaire

par MAURICE ARCHAMBAULT

Fidèle à sa politique de favoriser les plus bas soumissionnaires, l'administration municipale de Montréal a accordé, à la firme Royalmount Construction Limited, le plus bas des six soumissionnaires, le contrat pour le remblayage des îles Ronde, Ste-Hélène et Verte, premier pas concret vers l'aménagement du site de l'Exposition universelle de 1967.

Le comité exécutif de la métropole a profité de sa réunion d'hier pour accorder à la firme Royalmount, au coût de la sou-

mission présentée, soit \$1,370,000, le contrat relatif à l'érection d'une digue autour des trois îles, devant servir à délimiter le territoire de la future île Ste-Hélène agrandie qui, une fois les travaux complétés, accusera une superficie de 310 acres.

Carrière de pierres

Les travaux comprendront la construction d'une digue d'une hauteur de vingt pieds au-dessus du niveau de l'eau et d'une largeur de vingt pieds à son sommet. Elle sera aménagée au moyen de pierres provenant d'une carrière que le contracteur devra exploiter sur l'île Ronde.

A mesure que les travaux progresseront, et si le besoin s'en fait sentir, le contracteur pourra exploiter une seconde carrière de pierres située sur l'île Verte.

2 victimes de l'onde et une de la route

Un Montréalais de 59 ans, M. Walter Bussoil, du 8205 rue St-André, s'est noyé accidentellement en fin d'après-midi, hier, dans les eaux de la rivière des Prairies. Le corps de la victime a été découvert vers 4 h. 30, à la hauteur du 989 ouest, boul. Gouin.

D'autre part, les autorités de la morgue tentent d'identifier le

corps d'un homme qui a été repêché hier après-midi, du canal Lachine, à la hauteur de la rue Des Seigneurs. La mort de l'inconnu remonterait à plusieurs mois.

Par ailleurs, un bambin de six ans, Pierre Dionne, fils de M. Florian Dionne, a été mortellement blessé par une auto alors qu'il traversait la chaussée en face de sa demeure, située entre Hatley et Compton-Station, dans les Cantons de l'Est. La mort fut instantanée.

Le métro passerait sous la gare Windsor

L'administration municipale de Montréal songerait, selon un rapport étudié hier par le comité exécutif, à prolonger le futur métro de la rue University à l'avenue Atwater, dans l'axe de la rue Vitre, et en passant sous la gare Windsor.

Au cours de sa réunion d'hier, le comité exécutif a approuvé un contrat avec les dirigeants du Pacifique Canadien, relativement à des travaux de sondage et d'arpentage du sol, devant être entre-

pris par des ingénieurs de la ville sur la propriété du CP.

Dans un rapport remis aux membres de l'exécutif, le directeur du service des travaux publics, M. Lucien L'Allier, aurait

mentionné le fait que ces travaux pourraient être reliés à un prolongement possible du métro de la rue University à l'avenue Atwater, en passant sous la gare Windsor.

Déclarations de MM. Héneault et Girard

Concernant les accusations portées contre lui hier soir, l'échevin Léo Héneault a déclaré ce qui suit :

"Il s'agit d'une conspiration entièrement montée contre moi par Robinson. Je rappelle d'ailleurs que je n'ai jamais voté en faveur d'une proposition bénéfique à M. Robinson ou à l'hôpital qu'il dirige. Je n'ai qu'approuvé une résolution en première lecture, quitte à la rejeter après étude.

M. Héneault commentait alors une proposition soumise au conseil et concernant le zonage du plan directeur de la ville, impliquant directement l'hôpital appartenant à M. Robinson.

Relativement au document qu'il a déchiré devant plusieurs personnes, l'échevin a expliqué :

"Il s'agissait de notes personnelles concernant des propositions que je devais faire et des notes sur les décisions que j'avais déjà prises concernant certaines propo-

sitions. Sachant que l'on me fouillerait, je ne voulais pas que ces documents tombent entre les mains d'autres personnes."

De son côté, le maire de l'endroit, M. Alex Girard, s'est porté garant de l'honnêteté de M. Héneault et a rappelé que c'était en compagnie de M. Héneault "qu'il avait assaini la ville il y a plus d'un an".

"Si M. Héneault n'était pas si honnête, il n'aurait pas autant d'ennemis", a-t-il dit en terminant.

Pour sa part, M. MacNichols, un échevin en charge du service de la police, s'est dit mécontent de la façon dont a agi le chef de police Georges Beaulin. Il a particulièrement affirmé que le chef aurait dû faire évacuer la salle d'assemblée après qu'on eut approuvé le huis clos.

Appel de soumissions

Pour des postes de redressement

Même si l'administration municipale de la métropole n'a pas encore arrêté son choix, relativement au fournisseur du matériel roulant du futur métro, les autorités montréalaises songent déjà à l'équipement électrique des lignes du métro.

Au cours de leur réunion d'hier, les membres du comité exécutif ont autorisé le service des travaux publics à demander des soumissions publiques, pour l'aménagement intérieur des 14 postes de redressement de courant, qui seront aménagés le long des lignes est-ouest et nord-sud du métro.

Les soumissions publiques seront reçues à l'hôtel de ville de Montréal jusqu'au 27 septembre, et elles seront dépouillées le 1er octobre 1963, à midi, dans les bureaux du comité exécutif.

EDITORIAL

L'argent lui fond dans les mains

Quand on gagne \$75 par semaine et qu'on en dépense \$100, on ne peut pas se vanter d'être habile financier.

On est peut-être malhonnête, on est peut-être stupide, mais on n'est certainement pas adroit. Et puis ça ne dure qu'un temps. Un jour ou l'autre, vos créanciers commencent à vous demander des comptes et vous empruntez pour régler vos dettes les plus criantes, puis vous empruntez de nouveau pour rembourser vos emprunts et, finalement, vous allez frapper à la porte du syndic et vous vous déclarez en faillite.

Et pourtant, c'est exactement ce que fait la province de Québec... depuis le 22 juin 1960. Quand il entre \$4 millions dans le Trésor de la province, le ministre des Finances se croit obligé de dépenser \$5 millions.

Or, le ministre des Finances, qui est aussi premier ministre et qui se nomme Jean Lesage, s'est laissé emporter par son petit péché mignon (la fatuité, pour ceux qui l'ignoraient encore) et a proclamé, devant l'Assemblée

législative, que c'est lui, et lui seul, qui dirige le ministère des Finances.

Rrrroulant bien ses "r" et le menton en avant, pour souligner l'importance de sa déclaration, M. Lesage a annoncé aux députés qu'il est "bien en fait et non seulement en titre", ministre des Finances et qu'il "exerce pleinement ses pouvoirs".

Que je vous plains, Mme Lesage, d'avoir épousé un homme si peu prévoyant. Si votre mari, chère Madame, administre les finances de votre foyer comme il administre les finances de l'Etat, vous ne devez pas souvent manger trois repas par jour, chez vous. Votre mari doit dépenser son argent personnel plus vite qu'il ne le gagne, si l'on en juge par la rapidité effarante avec laquelle il dépense l'argent des contribuables, avant même qu'il n'ait été perçu.

Si vos enfants, Mme Lesage, doivent attendre après leur nourriture comme bon nombre d'employés du ministère de la Voirie ont attendu leur salaire, comme bon nombre d'étudiants ont attendu leur bourse d'études, com-

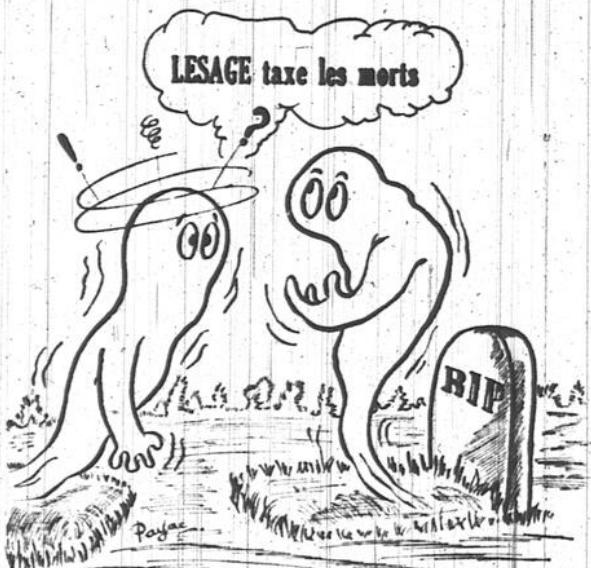
me plusieurs commissions scolaires ont attendu leurs subsides, il y a longtemps qu'ils jeûnent. Plus longtemps que M. Marcel Chaput, et pour une cause qui a beaucoup moins de panache.

J'espère, chère Mme Lesage — je dis chère Madame car je vous estime bien, quoi que vous pensiez de ma prose et de mon journal — que c'est vous qui administrez le budget familial, chez vous. C'est d'ailleurs ce qui expliquerait que ni vous, ni votre mari, ni vos enfants n'êtes d'une maigreur alarmante. Bien au contraire, vous avez tous un léger embonpoint qui respire l'aisance.

Et puis, je me souviens maintenant qu'on a déjà dit, à l'Assemblée législative, que M. Lesage plaçait ses économies dans une société de fonds mutuel. Je suis donc rassuré, du moins pour votre famille, car vous n'aurez pas à aller frapper à la porte du syndic.

Mais j'en suis beaucoup moins sûr, dans le cas de la province... à moins qu'on change de premier ministre.

Paul ROCHON



"c'est pour donner de la vie... à son budget..!"

"Evangéline" se choque

Leur "bilinguisme"

L'unique et minable quotidien de langue française du Nouveau-Brunswick, le journal "L'Evangéline", se risque à soulever timidement la question du "bilinguisme" dans cette province. M. Emery Leblanc a donc pris sa plume et, sous l'inspiration d'une juste colère, il écrit :

"A Moncton, on construit présentement une école secondaire pour les élèves de langue française. Tous les professeurs seront de langue française. Tous les élèves aussi. On y enseignera le pro-

gramme français en autant qu'il existe. Mais on nous dit : ne parlez pas d'école secondaire française, mais d'école secondaire bilingue. Donc, nous aurons l'école secondaire bilingue Vanier. Et tout le monde sait que c'est une école française.

"A Frédéricton, il y a une école normale qui, elle, est anglaise. Mais on nous dit que ce n'est pas une école normale anglaise mais une école normale bilingue.

"Qu'est-ce qui se passe ? Est-ce qu'on a peur des mots ? Est-ce qu'à Moncton, on ne se sert du mot bilingue que pour faire oublier aux Anglais que le français existe, alors qu'à Frédéricton, on se sert du même mot pour faire croire aux Acadiens que le français est reconnu?"

(Bravo! M. Leblanc, vous êtes sur la bonne voie. Continuez à vous demander ce qui se passe. La réponse vous renversera.)

W.-S. Maugham

gramme français en autant qu'il existe. Mais on nous dit : ne parlez pas d'école secondaire française, mais d'école secondaire bilingue. Donc, nous aurons l'école secondaire bilingue Vanier. Et tout le monde sait que c'est une école française.

"A Frédéricton, il y a une école normale qui, elle, est anglaise. Mais on nous dit que ce n'est pas une école normale anglaise mais une école normale bilingue.

"Qu'est-ce qui se passe ? Est-ce qu'on a peur des mots ? Est-ce qu'à Moncton, on ne se sert du mot bilingue que pour faire oublier aux Anglais que le français existe, alors qu'à Frédéricton, on se sert du même mot pour faire croire aux Acadiens que le français est reconnu?"

(Bravo! M. Leblanc, vous êtes sur la bonne voie. Continuez à vous demander ce qui se passe. La réponse vous renversera.)

Sur la scène fédérale

Deux mots de français

Ottawa — Rien n'illustre mieux la nécessité de modifier l'appellation des Trans-Canada Air Lines (en français, Lignes aériennes Trans-Canada) en une désignation toute simple et bilingue "Air-Canada", que les réponses données lundi, en Chambre, par le ministre des Transports, M. George MacLraith, et par son secrétaire parlementaire, M. Jean-Charles Cantin.

On se rappellera d'ailleurs qu'à la dernière session, Mademoiselle Judy Lamarsh, maintenant ministre de la Santé et du Bien-Être, avait présenté un projet (mort-né) pour amener les TCA à adopter le nom d'Air-Canada. Un projet identique à celui de Miss Lamarsh est présentement au feuillement des Communes et a pour parrain M. Jehn Chrétien, député de Saint-Maurice-Lafèche.

Une intéressante discussion a été provoquée par une double question de M. Maurice Côté, créditiste de Chicoutimi. En voici la première partie :

"Quelles sont les difficultés d'ordre technique qui empêchent l'inscription des mots Air-Canada sur la carlingue des avions de cette société de l'Etat?"

MM. MacLraith et Cantin répondirent d'un commun accord que les noms légaux de la compagnie étant ceux mentionnés ci-dessus, ils ne voyaient pas qu'il soit légal d'en ajouter un troisième qui serait "Air-Canada".

C'est peut-être vrai, encore que l'on devrait rappeler à ces messieurs que le terme d'Air-Canada est d'usage courant dans la publicité française officielle de cette société et que, en Europe, leurs bureaux, même en Angleterre, ne sont pas connus autrement que sous le nom d'Air-Canada.

Mais la réponse à la deuxième partie de la question de M. Côté est encore plus suave. Voici d'a-

bord la question du député de Chicoutimi :

"Quelles sont les difficultés d'ordre juridique qui interdisent une inscription bilingue sur la carlingue des avions d'Air-Canada?"

A cela, les porte-parole du gouvernement ont apporté une réponse savoureuse :

"Comme l'espace sur le fuselage des avions est restreint, l'inscription de ces deux noms (Trans-Canada Air Lines et Lignes aériennes Trans-Canada) pourrait créer des problèmes de sécurité car les agents de contrôle pourraient avoir de la difficulté à identifier ou à orienter les avions qui porteraient plus d'un nom."

C'est un raisonnement passablement tortueux, car il ne semble pas plus difficile, à première vue, du moins, d'identifier des avions portant deux noms que des avions n'en portant qu'un.

Mais il y a encore mieux: Après les arguments de sécurité de navigation, voici que MM. MacLraith et Cantin nous servent les arguments d'économie pour défendre l'utilisation de la seule appellation unilingue (Trans-Canada Air Lines) sur la carlingue des avions de cette société de la Couronne d'un pays officiellement bilingue.

La même raison est invoquée pour ne pas consentir à changer ce double nom en celui plus simple, parfaitement bilingue, parfaitement compréhensible par tout le monde et, de plus, a peu près universellement adopté par les pays qui possèdent leurs propres lignes aériennes.

"Un changement de nom, disent les porte-parole du gouvernement, impliquerait également des dépenses considérables. On a déjà dépensé de l'argent pour faire connaître le nom actuel; il faudrait retirer les avions du service pour les peindre et il fau-

rait refaire les monogrammes sur l'argenterie et la toile, inscrire un nom supplémentaire sur les formulaires, la papeterie, les billets, etc. On ne peut apporter à cette question une solution simple, mais on l'étudie sérieusement."

Somme toute, nous nous trouvons en face de toute une série d'objections qui ne tiennent pas debout. Le Canadien National a changé son monogramme et cela ne l'a pas empêché de fonctionner. Personne ne demande aux TCA de jeter aux vidanges leur argenterie et leur linge de table. Le tout pourrait se faire progressivement.

La réponse de MM. MacLraith et Cantin est typique d'une certaine mentalité qui prévaut dans le ministère qu'ils dirigent et à laquelle l'ancien ministre Léon Balcer eut lui-même à faire face.

Et des réponses aussi creuses, aussi futiles nous sont données sous l'autorité d'un gouvernement qui veut, dit-il, "rénover la Confédération", qui veut instituer le bilinguisme à l'échelle canadienne et qui entend assurer l'égalité parfaite des deux langues dans tout le pays et donner au monde entier l'exemple du respect de ses deux cultures officielles.

Ça promet.

CLEMENT BROWN

MONTREAL-MATIN

Membre de l'A.B.C. et de la C.D.N.A.

Publié et imprimé par

La FEDERATION des JOURNALISTES CANADIENS Inc.

Case postale 6032, Montréal 3

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

1124 est, rue MARIE ANNE
Montréal Tél.: LA. 4-1171

La politique au Québec

Un nouveau championnat

par JULIEN MORISSETTE

Pendant la campagne électorale de 1960 qui les conduisit au pouvoir, les libéraux du Québec n'en finissaient plus d'exprimer leur sympathie aux chômeurs. Personne n'a oublié à quelle crise d'indignation ils se livraient en rappelant que le Québec comptait, toute proportion gardée, le plus grand nombre de sans-travail au Canada et détenait le "championnat du chômage". On en concluait facilement qu'avec un gouvernement libéral le problème serait vite réglé et que la province ne serait pas lente à connaître une période de plein-emploi.

Illusion et désillusion! Rien n'a changé depuis l'avènement au pouvoir de l'"équipe du tonnerre", il y a déjà trois ans. Immanquablement les statistiques officielles révèlent que le Québec garde le "championnat" si courageusement dénoncé par les libéraux. Malgré tous les plans (ra-ta-plan-plan-plan!) de nos célèbres et savants planificateurs, le Québec se classe encore au premier rang pour le nombre des chômeurs. Notre province garde ce "record" peu enviable et le parti libéral qui promettait à tout le monde, surtout aux chômeurs, le ciel sur terre n'ont absolument rien fait de mieux que l'Union nationale en ce domaine. Ils n'ont même pas changé le mal de place!

DU NOUVEAU!

Mais avec les libéraux, la province s'est mérité un autre "championnat" qu'elle ne détenait pas sous le gouvernement précédent. Dommage que ce soit un championnat dont elle n'a pas plus raison d'être fière que de celui du chômage. Car, comment s'enorgueillir pour une province (ou un Etat) de compter presque infailliblement à toutes les fins de semaine les plus nombreuses morts accidentelles sur les routes? Ainsi, à l'occasion de la fête du 1er juillet, le Québec a compté à lui seul plus du tiers des accidents mortels survenus au Canada pendant ce congé de trois jours. De plus, étant donné que le gouvernement actuel ne manque jamais de clamer toutes les merveilles améliorations qu'il a apportées à nos routes, on croit que celles-ci peuvent être moins dangereuses. Nenni! Jamais les accidents de toutes sortes n'y ont été aussi nombreux. Pour une seule fin de semaine, 34 victimes de la route. N'est-ce pas assez pour porter à réfléchir?

UN TMOIGNAGE

C'est du moins ce que pense le président de la Ligue de Sécurité du Québec, M. Paul Leboeuf, qui vient d'accuser le gouvernement provincial d'être le premier responsable d'une si regrettable situation. L'accusation est grave, mais il est difficile de ne la pas prendre au sérieux quand on sait, par exemple, que l'Ontario compte un beaucoup plus grand nombre de véhicules-moteurs que le Québec et que cette province se classe presque toujours après la nôtre quant aux accidents de la circulation.

Pour M. Leboeuf, le travail de la police de la route est beaucoup plus efficace en Ontario que chez nous, où il semble exister certaines méthodes de protection ou de tolérance quant aux violations de la loi sur les routes. C'est ainsi que les arrestations seraient beaucoup plus nombreuses que les poursuites devant les tribunaux. Cela signifie-t-il que certaines interventions politiques ou de "bon patronage" surviennent pour couper court à telle ou telle cause? On a envie de le croire.

UNE AUTRE RAISON

Même si le président de la Ligue de Sécurité n'en parle pas dans les protestations officielles qu'ils a faites à la suite du peu envieux "record" de la fin de semaine du 1er juillet, il existe sans doute une autre et nouvelle raison de l'augmentation du nombre des accidents sur les routes. Chacun sait que la nouvelle Régie des Alcools a multiplié à travers toute la province, même dans les petits villages, les permis de vente de bières, vins et alcools. Elle est très large d'esprit la Régie et pas puritaine du tout. Pour elle l'alcool, c'est fait pour couler et ça coule plus que jamais dans le Québec.

Il est évidemment assez difficile de prouver, statistiques en mains, que si les accidents mortels ou non sont aujourd'hui plus nombreux que jamais sur les routes de province, cela serait dû au plus grand nombre de chauffeurs portés à faire leur plein d'alcool autant que leur plein d'essence. Mais il est difficile aussi de ne pas s'arrêter à faire ici un rapprochement qui s'impose presque. De toute évidence, plus nombreuses sont pour l'automobiliste assoiffé les occasions de lever le coude, plus nombreux aussi doivent être les chauffeurs qui tiennent le volant avec les "facultés affaiblies", comme on dit dans le jargon légal, ou dans un état d'ébriété avancée.

Pas étonnant dès lors que le Québec paraisse vouloir s'installer dans un nouveau "championnat" aussi peu enviable que celui du chômage.

Montréalais invités à fêter

La prise de la Bastille

Les Montréalais sont invités à se joindre à leurs cousins de France et à fêter dignement, le 12 juillet, à l'île Ste-Hélène, la commémoration de la prise de la Bastille, fête nationale de tous les Français, qui a cependant lieu le 14 juillet.

A cette occasion, un bal sera à l'honneur dans l'enceinte des casernes de l'île Ste-Hélène, pendant que

des milliers de lanternes se balanceront dans la nuit, que deux orchestres feront les frais de la musique et que deux pistes de danse seront mises à la disposition des danseurs.

L'événement est inscrit, cette année, au programme des festivals d'été 1963, et sera suivi des célébrations des fêtes des Belges, le 19 juillet, et des Polonais, le 31 août.

Les autorités municipales de la métropole tiennent à faire remarquer qu'en cas de pluie le bal aura lieu le lendemain soir.

AVIS DE DECES

LECOMPTE — A. Salaberry de Valleyfield, le 8 juillet 1963, à l'âge de 43 ans, est décédé Mme Alfred Lecompte, née Fernande Laparé, demeurant à 166, rue St-Joseph. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant, à la Cathédrale de Valleyfield. Le convoi funèbre partira des ateliers mortuaires de St. Montpetit & Fils, 315, rue Danis, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

"Il a appuyé notre parti, il a endossé notre programme"

Pearson raidit ses positions à l'égard de Jean Lesage

Ottawa. (DNC) — Revenu en Chambre après dix jours d'absence, le premier ministre Lester-B. Pearson a raidi ses positions à l'égard de la demande de M. Jean Lesage de retarder l'étude du bill des prêts fédéraux aux municipalités jusqu'à la conférence interprovinciale de Halifax. Lundi, MM. Chevrier et Lamontagne avaient laissé comprendre qu'Ottawa se laisserait peut-être attendre et remettrait son bill à l'automne.

Hier, cependant, en réponse à une question de M. Heward Graftey, conservateur de Brome-Missisquoi, qui lui demandait si la discussion par la Chambre du projet de prêts aux municipalités avait été ajournée indéfiniment, le premier ministre répondit: "Pas du tout. Dès que nous aurons disposé de quelques mesures législatives, nous procéderons à la discussion de cette importante mesure."

AU COURANT

A une conférence de presse subséquente, le chef du gouvernement libéral devait ajouter qu'il n'a jamais discuté de ce problème en particulier

avec M. Jean Lesage mais que celui-ci connaissait les détails du projet puisqu'il connaissait le programme du parti libéral fédéral qui en faisait grand état. M. Pearson a même laissé entendre que M. Lesage, en accordant son appui au parti libéral, pendant les dernières élections, avait endossé par le fait même le programme des libéraux fédéraux relativement aux prêts aux municipalités.

M. Pearson a ajouté, tant en Chambre qu'à sa rencontre avec les journalistes, qu'il espère bien faire adopter le projet avant l'ajournement des Chambres à la fin du mois, c'est-à-dire avant la conférence interprovinciale du mois d'août à Halifax. Il trouve normal que le projet fédéral soit étudié par les premiers ministres provinciaux et il dit qu'il en sera probablement question à la conférence fédérale-provinciale de cet automne. Toutes les provinces, dit-il, auront l'occasion de faire connaître leurs points de vue. (Ce qui ne veut pas nécessairement dire que le fédéral en tiendra compte).

UN MÉTIER RÉMUNÉRATEUR en quelques mois

Prochains cours sans avoir consulté ou visité AVIRON. le 5 août



Bureau de consultation: Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m. le samedi de 9 heures a.m. à 1 heure p.m.

- Les Cours AVIRON comprennent:
- 1-Auto mécanique
 - 2-a) Soudure au gaz
 - b) Soudure électrique
 - 3- Soudure haute pression
 - 4- Soudure bélier
 - 5-Débosselage
 - 6-Electronique
 - a) Radio
 - b) Télévision
 - 7-Réfrigération
 - 8-Machiniste
 - 9-Dessin industriel
 - 10-Lecture des plans
 - 11-Electricité
 - 12-Diesel
 - 13-Transmission automatique et autres.
- Pris de 2,000 \$/élève par année.

Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer cette brochure de 24 pages en couleurs. Je suis intéressé au Cours No. Jour Soir Correspondance

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

Tél. _____ Age _____

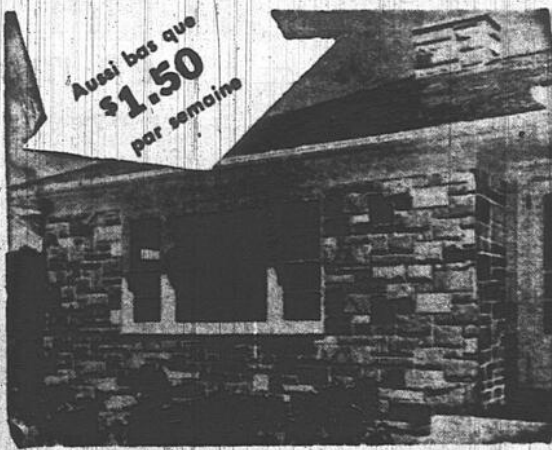
AVIRON INSTITUT TECHNIQUE

Depuis 1939

3035, St-Antoine, Montréal - W.E. 7-3904

210, rue Lee, Québec - 529-9566

MODERNISEZ VOTRE MAISON AVEC DE LA PIERRE NATURELLE



Aussi bas que \$1.50 par semaine

NOUS POUVONS VOUS OFFRIR LA VÉRITABLE PIERRE DE CARRIÈRE LA "PIERRE NATURELLE"

Pas de COMPOSE ou D'IMITATION, la vraie pierre naturelle de façade. Cette pierre peut être appliquée sur n'importe quelle surface. — Maison neuve ou quel que soit l'âge. AUCUNE FONDATION NECESSAIRE (approuvé par C. M. H. C.)

PREMIER PAIEMENT EN SEPTEMBRE '63
PAIÉZ LE MAINTENANT PENDANT QUE NOS PRIX SONT BAS

VENTE MI-ÉTÉ

ÉPARGNEZ JUSQU'À 30% EN COMMANDANT DES MAINTENANT

Garantie pour la vie — Élimine la peinture
Faites-le vous même et épargnez des \$\$\$

Termes faciles — Aucun comptant requis

DEVANT DE MAISON AUSSI BAS QUE \$149.50

66" x 240"



Éliminez la peinture pour toujours avec Les LAMBRIS en ALUMINIUM

OFFRE EXPIRE LE 15 JUILLET — 12 COULEURS DECORATIVES

THE NATURAL STONE CO. OF CANADA LTD

5676 rue PARE MONTREAL, P.Q. SIGNALÉZ 731-7746

La Commission Salvias a violé son mandat

ENQUETE? NON, SALISSAGE!

Québec — Sur une question de privilège, M. Gérald Martineau a revendiqué, hier, au Conseil législatif, son honneur et sa réputation en affirmant qu'ils ont été injustement attaqués par le second rapport de la commission Salvias.

M. Martineau a parlé durant une demi-heure. Il a soutenu que contrairement au mandat strict qui lui avait été confié, la commission a "semblé interpréter son rôle comme si elle était un instrument de vengeance politique, comme si elle était obligée de faire des personnalités et de tenter de salir des réputations."

Le représentant de la division de Lauzon a affirmé, d'autre part, qu'il n'a inventé aucun système de patronage. "Le même système, a-t-il ajouté, existe sur une échelle plus grande sous l'administration actuelle, avec des méthodes plus raffinées."

Il a ensuite mis en relief des faits étranges qui découlent du rapport de la commission.

M. Martineau s'est exprimé textuellement en ces termes:

Triste besogne

"J'ai essayé, depuis près de dix-sept ans, de remplir mon rôle de conseiller législatif avec dignité et dans le meilleur intérêt de ma province et mes concitoyens. Je regrette que les événements de la semaine dernière m'obligent de souligner la triste besogne accomplie dans la province par la Commission Salvias. Je ne veux pas rompre avec la tradition de dignité qui préside à nos délibérations et je ne veux pas non plus oublier le conseil que j'ai lu dans l'épître de la messe de dimanche dernier — et j'ai accepté ce conseil — où l'apôtre affirmait qu'il ne faut pas répondre à l'insulte par l'insulte. Je dois cependant attirer votre attention sur quelques points qui jettent une lueur significative sur le sens véritable et la portée de cette enquête.

Je ne conteste à aucun gouvernement d'essayer d'apporter des améliorations véritables dans l'administration de la chose publique. De telles mesures doivent recevoir l'approbation sincère de tous les citoyens. La mission confiée à la Commission Salvias semblait de cette nature, du moins si nous lisons le texte de l'arrêté ministériel contenu à la page 22 du rapport. Je cite:

"Les méthodes d'achats utilisées au département de la Colo-

nisation et au Service des achats du gouvernement, pendant les cinq années précédant le 1er juillet dernier" (1960) "en rapport spécialement et sans restriction avec toute utilisation directe ou indirecte de tels achats pour des fins partisans." (A.C. No 1621).

C'était là le rôle de la commission. Elle nous a semblé interpréter son rôle comme si elle était un instrument de vengeance politique, comme si elle était obligée de faire des personnalités et de tenter de salir des réputations. Il y a deux ou trois ans, le gouvernement fédéral conservateur avait confié à la Commission Glassco la mission de faire enquête sur les faiblesses de l'administration fédérale et de rechercher les méthodes susceptibles d'aider à améliorer l'administration fédérale. Cette enquête a révélé des procédés de gaspillage, un zèle effréné dans les achats qui dépasse tout ce que l'imagination peut concevoir. La Commission Salvias n'a rien trouvé de semblable. Je ne veux pas vous ennuyer avec les exemples très nombreux de gaspillage, dont vous avez lu l'énumération dans les journaux, mais vous vous rappelez sans doute que la Défense nationale possède des caleçons pour 98 ans et des chaussures pour les soldats pour les 125 prochaines années. Ces achats ont été effectués sous les 22 ans d'administration libérale, au moment où les ministres fédéraux dont le premier ministre de la province dirigeaient les destinées du pays. Cet enthousiasme pour les achats n'est que la traduction d'un patronage politique. Et pourtant le rapport Glassco ne cite aucun nom, ne mentionne aucun parti, parce que les commissaires ont délaissé la petite politique pour vouloir apporter sincèrement leur contribution positive à l'amélioration de l'administration publique. L'objectivité fait défaut dans le rapport Salvias, et je ne m'explique pas les raisons des attaques personnelles dont j'ai été l'objet autrement que par des motifs de partisanerie politique.

Salissage

Le chapitre 9 des statuts de 1941 qui contient les règles de procédures des commissions d'enquête ne permet pas aux commissaires de faire des personnalités, d'interpréter les questions de morale et d'essayer de ruiner des réputations. L'article 16 leur accorde l'immunité pour ce qui concerne leur rôle, mais il ne couvre certainement pas une entreprise de salissage. J'ai confié à des avocats le soin d'étudier

le rapport afin de déterminer les procédures en dommages qui pourraient être prises contre les commissaires.

Je me permets d'affirmer ici ce que j'ai déjà affirmé sous serment que je n'ai jamais reçu ou gardé pour moi de commissions; que je n'ai jamais fixé le prix d'aucune marchandise vendue au gouvernement et que je n'ai inventé aucun système de patronage. Le même patronage existait sous les régimes libéraux antérieurs, il a existé sous l'Union nationale, et il existe sur une échelle plus grande sous l'administration actuelle, avec des méthodes plus raffinées. Dans un article publié par le Financial Post du 10 juin 1961, sous la signature de J. B. McGeachy, on affirmait que le patronage qui se pratiquait dans le Québec se pratique par tous les gouvernements du pays. Le New York Times disait, quelques semaines plus tard, que la même chose se pratique aux Etats-Unis.

Mon vérificateur-comptable depuis au-delà de vingt ans a déclaré sous serment que je n'avais effectué personnellement aucune transaction avec le gouvernement depuis ma nomination comme conseiller législatif. La commission semble vouloir ignorer son témoignage, mais le gouvernement l'a trouvé suffisamment compétent et honnête pour le nommer sur la commission d'enquête pour l'administration de la ville de Québec.

Cependant, s'il n'y avait que ces faits d'ordre personnel et si tout le reste était inspiré par le

plus grand souci d'objectivité et par un véritable désir de servir l'intérêt public, je garderais peut-être le silence. Je ne crois tout de même pas être victime d'illusions lorsque je considère les faits suivants:

Faits étranges

1. — Il y a vingt mois, les commissaires ont pris en délibéré une accusation de mépris de Cour prononcée contre moi. Cette accusation a été portée à la suite d'une causerie prononcée à la télévision où j'avais eu la franchise de dire certains faits. Je n'ai pas compris cette accusation, car je ne pouvais pas pousser l'hypocrisie jusqu'à nier l'existence du patronage. J'ai attendu durant vingt mois et dans leur rapport les commissaires ont décidé de ne pas se prononcer sur cette question. Les avocats que j'ai interrogés m'ont affirmé qu'un tel fait était sans précédent dans les annales judiciaires. Les commissaires ont conservé cette menace au-dessus de ma tête non pas comme un moyen de permettre à la justice d'atteindre ses fins, mais pour donner une impression de sérieux à leurs procédures.

2. — Les commissaires ont fait preuve de favoritisme dans l'assignation et la comparution des témoins. C'est ainsi que M. Paul Lemieux, de St-Jery, qui a reçu plusieurs milliers de dollars en commissions, n'a pas été entendu par la Commission. La raison de cet oubli est d'ordre politique, car M. Paul Lemieux a l'avantage d'être le beau-père de M. Jules Lesage, fils du premier ministre.

Il en est de même pour plusieurs autres témoins.

3. — Les membres de la Commission, qui rencontrent chaque jour des hommes politiques, savent que le patronage continue dans la province. Ils savent aussi bien que moi que ses méthodes sont plus raffinées, plus hypocrites. Je possède de nombreuses preuves qu'en certaines circonstances ce patronage prend même la forme d'une véritable extorsion. Je connais le cas d'un entrepreneur à qui des politiciens libéraux ont arraché plus de \$100,000.

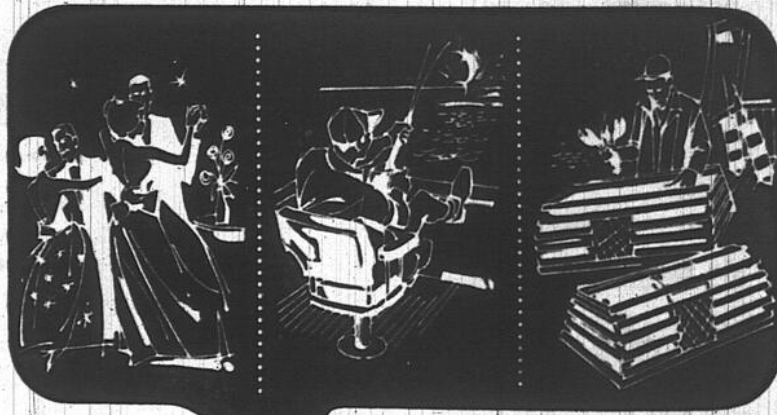
Ces quelques faits caractérisent les méthodes utilisées par la commission Salvias. Il n'y a pas eu d'effort pour faire disparaître le patronage. Le seul effort de la commission a été de tenter de salir un parti politique et des réputations pour des fins électorales. L'oeuvre que la commission aurait pu faire, elle ne l'a pas faite.

Je nie enfin à cette commission politique le privilège et la compétence pour interpréter les normes de la morale. Tout ce qu'une commission comme celle-là peut faire, c'est de dire si la loi a ou n'a pas été violée, c'est de suggérer des amendements si elle n'est pas suffisamment claire, ou efficace. Je n'ai pas l'intention de puiser des normes de morale dans les propos discutables de ces faux théologiens. Jusqu'ici j'ai cru à la seule morale de l'Eglise et je ne crois pas, à mon âge, qu'il serait prudent pour faire mon salut d'invoquer les règles de théologie morale édictées dans un seul but politique.

Vos vacances aux Maritimes commencent en montant dans le train!

Elles commencent même dès votre arrivée à la gare du Canadien National! Le personnel du CN vous soulage de vos malles et vous goûtez le charme du voyage aussitôt que le train se met en marche. Détendez-vous tout à votre aise dans le populaire Océan Limité... délectez-vous des paysages grandioses des Maritimes... sans penser au volant!

Le plan de tarifs économiques Rouge, Blanc et Bleu du CN ne grève pas votre budget de vacances, et vous ne payez rien pour vos repas de gourmets quand vous occupez une voiture-lits. L'économie est plus grande encore quand deux ou plusieurs personnes partagent un compartiment.



Dépensez moins en déplacement et plus en agrément! Voici quelques exemples du tarif Blanc économique:

De Montréal à:	
Halifax	\$17.00
Gaspé	\$15.00
St-Jean, T.-N.	\$34.00



Pour qui sonne le glas!

Québec — On peut compter sur les doigts d'une main, en ces récentes années, l'occasion où les cloches sonnent pour appeler les conseillers législatifs à voter.

La chose s'est produite hier après-midi, au moment où M. Gérald Martineau exposait sa question de privilège en réponse au jugement dont il est l'objet dans le rapport Salvias.

Question d'ordre

A un certain moment, le leader du gouvernement, M. George C. Marier, a invoqué la question d'ordre en disant que son collègue de Lauzon s'éloignait de la question de privilège et voulait susciter un débat. M. Martineau venait de citer en exemple le rapport de la Commission fédérale d'enquête Glassco, en affirmant que celle-ci s'est contenté de recueillir la preuve et de l'accuser personne.

Une discussion s'est engagée aussitôt.

Un incident

Le président du Conseil législatif a rendu ensuite sa décision.

Il a maintenu la question d'ordre de M. Marier, en affirmant que la question de privilège doit être précise et concise et qu'il ne peut être fait allusion à des débats antérieurs ou des faits qui se sont déroulés dans un autre parlement.

M. Martineau en a aussitôt appelé de la décision avec quelques collègues. Et c'est ici que s'est produit un incident. Sur l'ordre du président, le sergent d'armes, M. Alexandre Cannon, a voulu appeler les conseillers supposément absents en faisant sonner les cloches. Mais il ne trouvait pas le bouton de la sonnerie. Un fonctionnaire du Conseil a aussitôt couru chercher la clef, et au bout de quelques minutes, les cloches retentissaient faiblement dans les couloirs de la Chambre haute.

Le résultat du vote a été: pour la décision, 3; contre, 11.

M. Martineau a pu, ensuite, continuer sa mise au point.

Tout en reconnaissant son erreur

Le fédéral ne paiera pas les pots cassés

Ottawa (DNC) — Le gouvernement Pearson n'a pas l'intention de prendre des mesures spéciales pour protéger les consommateurs ayant payé un excédent de taxes sur les matériaux de construction et il se fie complètement, à ce sujet, à la bonne foi des manufacturiers et des grossistes de qui la taxe est habituellement perçue.

Telle est la renversante réponse donnée, hier, en Chambre, par M. J. R. Garland, ministre du Revenu national, aux députés qui l'interrogeaient sur le mécanisme de remboursement de cette taxe.

On sait que, le 13 juin, le gouvernement appliquait une taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction et commençait de la percevoir. Le 7 juillet, cette taxe était abaissée à 4 pour cent et promesse était faite que le trop perçu serait remboursé.

M. John Diefenbaker, chef de l'Opposition, a estimé à \$350,000 par jour le montant perçu, au taux de 11 pour cent. Il a soutenu que, par sa mollesse, le gouvernement risque d'assurer à quelques requins une véritable manne d'un tiers de million par jour aux dépens des petits consommateurs.

A une question de M. Douglas Harkness, conservateur de Calgary-North, M. Gordon, ministre des Finances, commença par dire qu'il n'existe pas de contrôle des prix au Canada et que le meilleur moyen pour les consommateurs qui se croient lésés serait d'en appeler au détaillant qui leur a vendu les matériaux de construction.

Interrogé par M. A. D. Hales, conservateur de Wellington-Sud, le ministre du Revenu déclara alors que "le fédéral ne peut évidemment pas s'immiscer dans les relations entre le vendeur et l'acheteur". Puis il ajouta que les manufacturiers qui ont déjà remis au fédéral le trop-perçu en taxes seraient remboursés par le département du Revenu national. "Nous comptons, ajouta le ministre, que ces manufacturiers feront bénéficier des remises les personnes auxquelles ils auront vendu des marchandises taxées à 11 pour cent entre le 13 juin et le 7 juillet. En fait, nous espérons que les bénéficiaires définitifs iront aux consommateurs. Mais tout dépendra, dans une bonne mesure, de l'aspect légal des réclamations et des relations de bonne volonté existant entre le vendeur et l'acheteur."

Somme toute, ayant décrété une réduction de taxes, le gouvernement Pearson ne veut pas prendre sur lui maintenant de promettre que les personnes qui ont payé trop cher seront remboursées.

De mémoire d'homme, jamais confusion semblable n'a suivi un budget fédéral.

Québec promet d'étudier le problème du taxi à Montréal

Québec — Le député de St-Jacques, M. Paul Dozois, a affirmé en Chambre, hier, qu'il est urgent de trouver une solution au problème du taxi à Montréal et dans toute l'île de Montréal.

Il a formulé la déclaration sur un projet de loi qui confie à la Régie des Transports l'autorité sur le gel des permis de taxi dans toute la région métropolitaine.

Depuis quatre ans, à toutes fins pratiques, a expliqué M. René Lévesque, qui pilotait le bill, le nombre des permis de taxis est "gelé" dans l'ensemble de l'île de Montréal. En second lieu, le nombre des permis est fixé à un maximum sur la base du nombre des permis en 1959 pour la ville de Montréal, et sur la base du nombre total en 1957 ou sur celle d'un taxi par 400 de population, dans les autres municipalités de la région.

En vertu du nouveau projet de loi, la Régie des Transports sera chargée de l'application de ces normes et, en conséquence, le nombre des permis de taxis ne pourra pas excéder celui qui était en vigueur le 3 juillet 1963, date du dépôt de ce bill devant la Chambre.

M. Dozois a saisi l'occasion pour exprimer le souhait que les municipalités ne profiteront pas du fait que le nombre des taxis sera limité pour augmenter inconsidérément le tarif des permis.

Le député de Saint-Jacques a reçu l'assurance que le gouvernement va étudier le problème.

Les Londonniens n'aiment pas les Grecs

Escarmouches

Londres. (UPI) — Des escarmouches entre la police et des manifestants, qui protestaient contre la visite d'Etat du roi Paul et de la reine Frederika de Grèce, ont éclaté hier à Trafalgar Square où des membres du Comité des 100 en faveur de l'interdiction des armes nucléaires se sont réunis.

Pendant ce temps, au palais de Buckingham, 106 convives assistaient à un banquet donné par la reine Elizabeth et le prince Philip en l'honneur des visiteurs royaux de Grèce. Les invités réunis à la salle de bal du palais ignoraient que des combats entre policiers et manifestants se déroulaient à l'extérieur.

RESTAURANT A VENDRE
Logis à l'arrière
BONNES CONDITIONS
S'ad.: 1131 Boul. Nohert
Ville Jacques-Cartier

ASSURANCE AUTOMOBILE
Nous représentons
21 compagnies
L.-M. DESILETS
Jour et soir: 389-5054

CHANGEMENT OU REPARATION TRANSMISSION
Service de téléphone 24 heures par jour
GARANTIE 100% Estimé et remorquage GRATUITS
UNIVERSEL TRANSMISSION Ltée
24 MOIS POUR PAYER 4340 PAPINEAU 527-1381

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

FENÊTRES

AU PRIX DU GROS!

D'ALUMINIUM A 3 RAINURES

Prix rég. \$39.95 chacune

PREMIERE QUALITE

ALSTAR

● CONTROLE REVERSIBLE
Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur.

● ACTION FLOTTANTE
Pour adaptation parfaite et opération facile.

● COUPE-FROID A MEME
Pour éparquer le combustible et éviter les courants d'air.

● ALUMINIUM REFOULE
Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.

● BARRE AUTOMATIQUE
Pour ventilation à l'abri des rôtisseurs en toutes positions.



TERMES FACILES

ALSTAR Industries Ltd.
6045, Côte-de-Liesse — St-Laurent

\$19.95
GARANTIE ECRITE DE 5 ANS

Toutes grandeurs
Jusqu'à 40' x 68" (108" combinées)

INSTALLATION FACULTATIVE

PORTES D'ALUMINIUM 49.50

Démonstration gratuite à domicile
Tél. RI. 7-4044

POSSÉDEZ-VOUS UN BUNGALOW ?
POSSÉDEZ-VOUS UN COTTAGE ?
POSSÉDEZ-VOUS UN DUPLEX ?
POSSÉDEZ-VOUS DES LOGEMENTS ?

Nous vous donnerons la meilleure transaction sur les fenêtres et portes d'aluminium.

TELEPHONEZ DES MAINTENANT POUR ESTIME GRATUIT SANS OBLIGATION.
TOUS NOS HOMMES SONT DES EXPERTS

TELEPHONE :
CR. 9-8551




ALSCO

LE PLUS IMPORTANT MANUFACTURIER AU MONDE DE FENÊTRES, PORTES ET AUVENTS EN ALUMINIUM.

1530 EST, RUE BEAUBIEN, MONTREAL
SERVICE GARANTI ET QUALITE

Retraite obligatoire pour les conseillers législatifs

Ça devient payant d'être élu à Québec

Québec — A compter du 1er juillet de cette année, les conseillers législatifs ne seront plus nommés à vie, dans l'Etat du Québec.

Au terme d'un projet de loi que le premier ministre a fait voter en première lecture, hier, à l'Assemblée législative, les membres de la Chambre haute, la seule en existence dans une province canadienne, cesseront d'occuper leur charge lorsqu'ils auront atteint l'âge de 75 ans. Cette disposition, faut-il le préciser encore, ne s'applique pas aux conseillers législatifs en fonction.

\$15,000 et \$12,000

Par une autre disposition du bill 71, l'indemnité et l'allocation versées à nos parlementaires sont haussées avec effet rétroactif au 15 janvier dernier, date de l'ouverture de la présente session. Il en est de même pour le paiement de la pension dont bénéficieront aussi les conseillers législatifs, qui en étaient jusqu'ici exclus.

L'indemnité parlementaire sera de \$10,000 pour les conseillers et les députés, à la condition que la session dure plus de 30 jours.

Quant à l'allocation non taxable, pour frais de déplacement, dépenses

et déboursés inhérents à leurs fonctions, elle sera de \$2,000, dans le cas des conseillers, et de \$5,000, dans celui des députés. Ces derniers touchent donc, à compter du 15 janvier dernier, \$15,000, tandis que les conseillers reçoivent \$12,000.

Pensions et sanctions

De nouveaux articles du même projet de loi font profiter les conseillers législatifs du privilège de la pension s'ils ont été nommés après le 1er juillet 1963. Dans le cas de ceux qui ont été nommés avant, ils auront droit aussi à la pension s'ils démissionnent après avoir atteint l'âge de 75 ans ou après avoir rempli leur fonction pendant 10 ans ou 10 sessions ou s'ils souffrent d'incapacité permanente.

D'autre part, une disposition nouvelle prive de sa pension un conseiller législatif ou un député trouvé coupable de trahison ou d'un acte criminel commis pendant la durée de ses fonctions. Le premier ministre a précisé que ce sont les fraudes contre l'Etat qui sont couvertes par cette disposition.

Jean LESAGE, un homme de paille aux Finances

Québec — Le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, est revenu à la charge, lundi soir, avec une affirmation de l'Opposition suivant laquelle si M. Jean Lesage est officiellement le ministre des Finances de l'Etat du Québec, le maître de nos finances est, en réalité, le leader du gouvernement au Conseil législatif, M. George C. Marler.

Il a provoqué des protestations indignées du premier ministre en lui donnant lecture d'un récent article du rédacteur en chef du "Devoir", M. André Laurendeau, sur la présence "indispensable" de M. Marler au ministère des finances. Il a cité, entre autres, ce passage de l'article:

"M. Lesage n'est aux finances que le ministre en titre. Le vrai ministre, c'est M. Marler. Il est

le lien entre la puissance économique réelle de la province, et le régime libéral. Il n'est pas tout à fait le maître — à preuve la nationalisation de l'électricité. Mais il est celui avec lequel il faut continuellement composer. Le fait que M. Lesage occupe officiellement le poste flatte nos sentiments, mais c'est une véritable hypocrisie et la franchise vaudrait mieux, dans un sens ou l'autre: un anglo-saxon capitaliste, bien à la vue de tous, dans sa fonction réelle, ou un René Levesque cherchant à établir une nouvelle aire de liberté".

Au milieu des interruptions de la droite et des rappels à l'ordre, M. Bellemare a fait siennes les remarques de M. Laurendeau suivant lesquelles les financiers de la rue Saint-Jacques sont au courant des décisions du ministre québécois des finances une demi-heure après qu'elles ont été prises.

Le premier ministre s'est levé, visiblement courroucé, en affirmant qu'il n'y a rien de fondé dans cet article. Il a pris à partie son auteur, M. Laurendeau, puis il a dit, d'un air convaincu: "Je suis le ministre des finances. C'est moi qui prépare les budgets. C'est moi qui préside les réunions du conseil de la trésorerie. C'est moi qui décide tout..."

M. Lesage en a eu ainsi pour quelques minutes, tâchant de détruire l'effet que venait de produire la sortie du bouillant député de Champlain.

Ottawa ne lâche pas

Ottawa. (DNC) — Le premier ministre Pearson a déclaré hier qu'il n'a pas abandonné son projet d'un programme de 10,000 bourses d'études fédérales aux étudiants d'universités et qu'il procédera à sa présentation dès que les Communes auront liquidé le présent ordre du jour.

Encore trop tôt

En réponse à une question de M. Léon Balcer, conservateur de Trois-Rivières, pour savoir où en étaient les pourparlers d'Air Canada avec les producteurs de l'aérobuse Caravelle, le ministre des Transports a répondu qu'il est encore beaucoup trop tôt pour faire une déclaration officielle à ce sujet.

La loi électorale ACTUELLE avait été annulée en 1926 par Taschereau

Québec — Le chef de l'Opposition au Conseil législatif, M. Edouard Asselin, a invité le gouvernement Lesage à plus de modestie avec sa nouvelle loi électorale. Il a formulé ces remarques hier après-midi, au moment où la Chambre haute abordait l'étude des diverses modifications du monumental bill 15.

M. Asselin a révélé à ses collègues, statuts de la province en mains, que les dispositions relatives au contrôle de l'Etat sur les dépenses des candidats aux fonctions de députés existaient dans la loi électorale, en 1925, et que c'est un gouvernement libéral, en l'occurrence le gouvernement Taschereau, qui les a abrogées.

"Le gouvernement actuel", a observé M. Asselin, "tente donc de réparer les fautes du passé, tout en s'arrogeant le mérite de faire une innovation, qui n'existe pas en réalité."

La loi de 1925

Le chef de l'Opposition a cité l'article 391 du chapitre 4 des statuts refondus de 1925 (ce qui constitue la loi électorale). Cet article stipule que, sauf pour le dépôt requis lors de la présentation et pour ses dépenses personnelles, un candidat à une élection ne peut contracter de dépenses, soit avant, soit pendant, soit après l'élection, si ce n'est par l'entremise d'agents dont les noms et adresses ont été déclarés par écrit au président d'élection.

L'article 396 de la même loi créait, de son côté, que dans les deux mois qui suivent la proclamation des résultats de l'élection, chaque agent doit préparer un relevé des dépenses des députés et le remettre avec pièces justificatives au président de l'élection.

En 1926, abrogation

En 1926, le gouvernement libéral Taschereau faisait abroger par des modifications à la loi électorale les articles qui obligeaient les candidats

à rendre compte de leurs dépenses d'élections.

On ne laissait que subsister la disposition concernant la nomination de l'agent. Mais en 1932, comme s'il voulait réparer une erreur, le même gouvernement faisait aussi abroger l'article qui rendait obligatoire la nomination de l'agent d'élection.

"On voit donc que le gouvernement actuel", a conclu M. Asselin, "a tort de vouloir présenter comme du nouveau l'introduction des clauses du bill 15 qui concernent le contrôle sur les dépenses des candidats. C'est pour cette raison que je l'invite à plus de modestie, aujourd'hui. Il ne fait que réparer des erreurs du passé."

Dernière chance... avant l'augmentation des prix!

LAC BEAUCHEMIN

12 milles de Montréal

Le seul lac près de la ville

BOIS DES FILION

Plage magnifique à l'usage des propriétaires de terrains seulement — bâtissez quand il vous plaira. Patinoire l'hiver — pratique de tous les sports d'hiver et d'été.

SALLE DE DANSE ET RESTAURANT EN CONSTRUCTION
CHANCE UNIQUE — RESERVEZ votre terrain dès MAINTENANT

\$25. COMPTANT

BALANCE FACILE

Informations: 663-4270

POURQUOI PEINTURER ?

Le "clapboard" d'aluminium WEATHER-VANE

EST PLUS ECONOMIQUE :

IL RESISTE TOUTE UNE VIE, SANS PEINTURE !



Construite par Menkand Construction

Les revêtements d'aluminium Weather-Vane sont fabriqués au Canada avec des matériaux canadiens.

TRIPLE COUCHE D'EMAIL AU FOUR A L'EPREUVE DE LA ROUILLE 12 COULEURS AU CHOIX

Weather-Vane Aluminium Products
3055, avenue Verdun
Verdun, P.Q. — Tél. : PO. 9-3853

MM
Veuillez m'envoyer une documentation sur les items indiqués. Je suis également intéressé par votre offre de paiement facile.

NOM
ADRESSE
VILLE TEL.

- "Clapboard" d'aluminium
- Auvents "Fiberglas"
- Auvents "Koolvent"
- "Carports"
- Portes et fenêtres d'aluminium

CHANGEZ VOTRE MOTEUR

Notre volume de vente nous permet de défier toute compétition. appelez-nous

4327, Papineau

ON VOUS PRETE UNE VOITURE

TOUTES MARQUES DE VOITURES ET CAMIONS SANS EXCEPTION

REMANUFACTURE

PLEINE GARANTIE

12 MOIS ou 100,000 milles

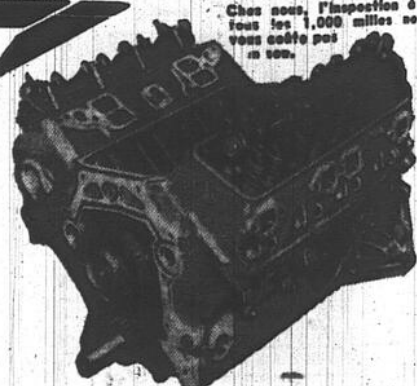
SANS AUCUNE RESTRICTION

CANADIAN MOTOR SPECIALTY

Renseignements jusqu'à 9 h. p.m.

LA. 4-3678

pendant l'installation de votre moteur, courtoisie de la compagnie.



Cherchez nous, l'inspection à tous les 1,000 milles ne vous coûte pas un sou.

Devant la menace d'une grève du rail

Un ultime effort de Kennedy

Washington (UPI) — Posant un geste sans précédent dans les annales américaines, le président Kennedy a demandé hier aux deux parties impliquées dans le conflit ferroviaire au sujet du nouveau plan de partage des tâches chez les cheminots, d'accepter l'ancien secrétaire au Travail, le juge Arthur J. Goldberg, de la Cour suprême, comme arbitre dont les recommandations seront exécutoires.

Les dirigeants de l'industrie ferroviaire et les chefs syndicaux ont jusqu'à 10 heures, mercredi matin, pour faire savoir au président Kennedy s'ils acceptent sa proposition. Tout indique que la partie patronale acceptera la suggestion présidentielle, s'étant, dans le passé,

On ignore pour l'instant ce que fera le chef de l'exécutif si sa proposition de la 11e heure est rejetée.

ARME SECRÈTE DES PATRONS

New York (UPI). — Deux chefs syndicaux ont déclaré hier que la proposition formulée par le président Kennedy pour éviter une grève nationale du rail était précisément "l'arme secrète" que la partie patronale tentait d'obtenir de la Maison Blanche depuis des années.

Michael Quill, président international du Syndicat des employés de l'industrie du transport, et M. Matthew Guinan, secrétaire-trésorier de l'AFL-CIO, ont tous deux recommandé aux cheminots de dire non à la proposition Kennedy et de déclencher la grève.

On se prépare pour la grève

Chicago (UPI) — Le peuple américain se prépare à faire face aux effets paralysants d'une grève nationale du rail qui est sensée éclater à minuit ce soir si aucun accord n'intervient entre les cheminots et les compagnies de chemin de fer.

Près de 200.000 cheminots représentés par cinq syndicats abandonneront à minuit et une minute mercredi soir les trains dont ils ont la charge si les sociétés ferroviaires mettent en vigueur leur nouveau plan de partage des tâches qui se traduira par l'élimination de près de 40.000 emplois jugés superflus et inutiles.

Plus de 300.000 banlieusards des régions de New York et de Chicago seront sans transport ferroviaire si la grève éclate.

L'industrie de l'alimentation, qui dépend en grande partie des chemins de fer pour le transport, se trouvera désorganisée.

Ségrégation

New York (UPI) — Un groupe de manifestants ségrégationnistes, composé de noirs et de blancs, y inclus un aveugle et son chien, se sont installés hier sur le parqu岸 de l'hôtel de ville, en face du bureau du maire Robert Wagner, en jurant de ne pas se relever aussi longtemps que l'industrie de la construction d'édifices de la métropole américaine ne sera pas intégrée.

Le maire Wagner a évité de rencontrer les manifestants en empruntant une porte latérale et un escalier en spirale rarement utilisés pour se rendre à son bureau.

"L'exercice est indispensable à la santé"

nous dit
LUCIEN LABRIE
Mr. Montréal



STUDIO LUCIEN LABRIE

2743 est, ONTARIO (coin Hogau)
Le seul studio dans l'est - stationnement facile. Heures: 10 h. 30 a.m. à 10 h. p.m.

SPÉCIAL DE MI-SAISON

GRATIS

Wagonnette de service
(en redwood de Californie)
VALANT \$34.95

avec l'achat d'une CABANA 8 x 6
au bas prix de \$209.50

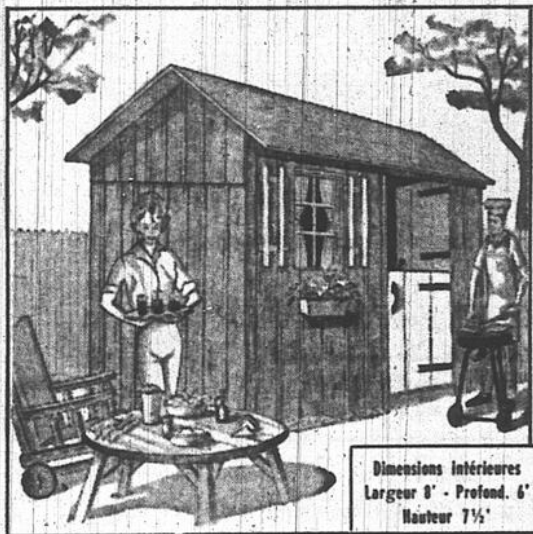


Hauteur 25"
Largeur 24"
Longueur 34"

En montre, assortiment complet de meubles de jardin en bois.

LA CABANA DE JARDIN

Conçue par Canadian Structural Wood Co. Ltd.
Les plus importants fabricants canadiens de cabanas et de remises de jardin.



Dimensions Intérieures
Largeur 8' - Profond. 6'
Hauteur 7 1/2'

Commandez maintenant pour l'avoir à temps:

- ★ Pin nouveau
- ★ Portes hollandaises
- ★ Bardeaux d'asphalte
- ★ Volets
- ★ Teinte rustique
- ★ Plancher embouveté
- ★ Fenêtre fonctionnelle
- ★ Jardinière à la fenêtre
- ★ Serrure de cottage
- ★ Conception architecturale
- ★ Excellente construction
- ★ Entièrement étanche

L'endroit véritablement idéal pour...

Chaises de jardin, tondeuse de gazon, échelles, accessoires de barbecue, charbon de grill, outils de jardin, contre-fenêtres, meubles de jardin, salle de jeu, atelier de bricolage, remise d'hiver, carrosses, bicyclettes, articles de jardin, jouets, articles de sport, Cabana de piscine, même bar extérieur, etc.

DIVERSES DIMENSIONS EN MONTRE
FACILITES DE PAIEMENT DISPONIBLES

CANADIAN STRUCTURAL WOOD CO. LTD.

6018, Chemin Côte-de-Liesse — Tél.: 744-5501
(en face de l'édifice du Gaz naturel du Québec)

● Salle de montre En semaine 9 à 8.30 - Samedi jusqu'à 6 p.m.
Dimanche 11 à 6 p.m.

S'il vous est impossible de venir, téléphonez ou écrivez pour obtenir brochure GRATUITE

Beaucourt GRANDE VENTE

D'ECHANGE

\$ 100.

JUSQU'A
SUR L'ACHAT D'UN NOUVEL APPAREIL PAR



REFRIGERATEURS



- ✓ DURABILITE
- ✓ BEAUTE
- ✓ QUALITE

MODELES DISPONIBLES
9 - 10 - 11 - 13 pi. cu.

Manuels et automatiques
Porte simple ou double

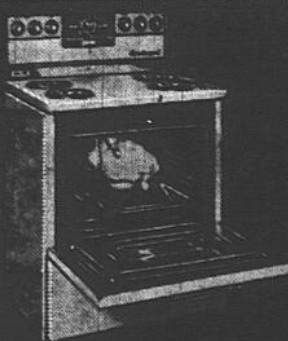
GARANTIS par R.C.A.
POUR 5 ANS
A TRAVERS LE CANADA

LESSIVEUSES ET ESSOREUSES



- ✓ VOTRE CHOIX DE 3 MODELES
- ✓ UNE POMPE PUISSANTE VIDE LA CUVE EN MOINS DE 2 MINUTES
- ✓ SIX AGITATEURS A MLETTE DONNENT UNE LESSIVE PROPRE ET DOUCE COMME LE SATIN
- ✓ MOTEUR EN CAOUTCHOUC
- ✓ MECANISME SCELLE GARANTIE DE 5 ANS

Poêles électriques • Automatiques



- ✓ POELE 30" REHAUSSANT L'APPARENCE DE VOTRE CUISINE
- ✓ FOUR A CONTROLE CHRONOMETRE
- ✓ GRIL A CHALEUR RADIANTE
- ✓ HORLOGE AUTOMATIQUE
- ✓ LUMIERE DU FOUR
- ✓ TIROIR D'ENTREPOSAGE
- ✓ ROTISSERIE
- ✓ PORTE DU FOUR AMOVIBLE

AUCUN DEPOT
SUR TOUS VOS ACHATS

\$ 3 PAR SEMAINE
LE PAIENT!

COMMANDEZ PAR TELEPHONE • OU VENEZ AU MAGASIN

VI. 9-3737

Beaucourt

1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)

Le conflit entre la Russie et la Chine rouge s'envenime

Moscou (UPI) — La Chine communiste, qui s'appête peut-être à rompre définitivement avec l'Union soviétique, a temporairement interrompu le dialogue entamé à Moscou au sujet du différend idéologique sino-russe pour permettre aux délégués d'obtenir de nouvelles instructions de Pékin.

Tout porte à croire que le conflit idéologique entre les deux géants communistes prend d'heure en heure des proportions démesurées. De part et d'autre on se lance des accusations.

Les observateurs qui rapportent ces faits ont toutefois précisé que la délégation chinoise ne s'est pas encore retirée de la conférence mais qu'elle avait tout simplement réclamé un ajournement des débats pour lui permettre de consulter le gouvernement de Pékin. Les pourparlers ultra-secrets doivent se poursuivre aujourd'hui.

La Grande-Bretagne entend mettre fin à l'espionnage

Londres (UPI) — La Grande-Bretagne redoublera d'efforts dans le but de mettre fin à la fuite de renseignements secrets à l'Union soviétique.

Les Etats-Unis n'ont pas caché leur grave inquiétude au sujet des nombreux réseaux d'espionnage mis au jour en Grande-Bretagne ces dernières années et le parti travailliste a souligné la nécessité de nommer un ministre de la sécurité dont le rôle serait de décourager toute possibilité de transmission de secrets d'Etat à une puissance étrangère.

Par ailleurs, un journal de Londres a fait écho à une rumeur lancée par le magazine américain Newsweek qui laisse entendre que la Grande-Bretagne n'en a pas encore fini avec ses scandales et que d'autres cas d'espionnage sont sur le point d'éclater au grand jour.

L'oeuvre missionnaire en Amérique latine

PAUL VI fait l'ÉLOGE du CANADA

Cité du Vatican (UPI) — Le pape Paul VI a fait hier l'éloge du Canada, des Etats-Unis et d'un certain nombre de pays européens pour l'oeuvre missionnaire qu'ils accomplissent en Amérique latine.

Parlant à la Commission pontificale pour l'Amérique latine, durant une audience, le Souverain Pontife a dit:

"Nous avons à l'esprit le Canada qui a déjà répondu à l'appel en envoyant de nombreux prêtres et des religieux;

"• les Etats-Unis d'Amérique qui, avec leur générosité habituelle, ont offert d'envoyer des missionnaires et de l'aide économique pour accroître les oeuvres catholiques;

"• l'Espagne qui, grâce à ses milliers de prêtres et de religieux, continue même encore aujourd'hui son oeuvre qui a commencé avec la découverte du Nouveau-Monde;

"• la Belgique, qui a augmenté le nombre de ses prêtres au collège de Louvain;

"• la France et l'Italie, d'où

provient le plus grand nombre de prêtres;

"• l'Allemagne, qui fournit les moyens de financer d'importantes initiatives."

Le Saint-Père a aussi ajouté: "Nous reconnaissons également la force des évêques des autres pays, notamment l'Autriche, la

Suisse et la Hollande, qui se sont toujours dévoués pour la cause missionnaire, et l'Irlande, qui a joué un grand rôle dans la propagation et la conservation de la foi catholique.

STAMPEDE

Calgary, Alberta. (UPI) — Tout indique que plus d'un demi-million de personnes assisteront au stampede annuel de Calgary.

On a évalué à 100.000 personnes la foule qui a assisté lundi à l'inauguration du stampede, et à environ 170.000 le nombre de ceux qui ont vu le défilé dont la vedette était cette année Bob Hope.

En plus du tournoi de cowboys qui attire des célébrités du rodéo, il y a chaque jour du festival des courses de chevaux, une exposition de bestiaux, l'aménagement d'un village indien ainsi qu'une vaste foire.

La CHINE n'a pas de bombe

Londres (UPI) — Des sources diplomatiques rapportent que la Chine communiste s'est heurtée à une impasse technique dans son programme nucléaire et qu'il faudra aux savants chinois plusieurs années encore avant de parvenir à faire exploser un engin nucléaire.

Les mêmes sources précisent que les Chinois ont subi un dur coup quand les savants soviétiques qui travaillaient avec eux sont rentrés en URSS emportant avec eux des données scientifiques indispensables à la fission de l'atome.

CORS

Avec FREEZONE liquide, les cors s'enlèvent facilement et sûrement. FREEZONE soulage vite en formant un coussin protecteur sur le cor. Les cors s'enlèvent en quelques jours, sans l'usage douloureux du couteau ni pansements encombrants. Achetez FREEZONE aujourd'hui!



Toutes les marques D'APPAREILS AUDITIFS REPARÉS

Chez **Acousticon** L'appareil au son enchanteur.

1460 avenue UNION VI. 4-5272

— PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ — SERVICE DE LIVRAISON —

FÊTE NATIONALE FRANÇAISE

GRAND BAL

sous le patronage du Consul général de France, M. Philippe Benoist, et avec le généreux concours de la VILLE DE MONTREAL dans

L'ENCEINTE DE LA FORTERESSE DE L'ILE STE-HELENE

LE VENDREDI 12 JUILLET 1963

Ouverture des portes à 19 h. 30 — Orchestre à partir de 20 heures.

En cas de mauvais temps, soirée remise au lendemain, samedi, 13 juillet, même heure.

(S'il y a doute, téléphonez à l'U.N.F., VI. 5-5245, où une permanence sera maintenue).

BIERE ET VIN:

Les règlements en vigueur sur la consommation des boissons alcooliques nous obligent à refuser l'entrée aux personnes de moins de 20 ans.

DEUX PISTES DE DANSE — DEUX ORCHESTRAS

Pendant la soirée, plusieurs attractions, dont nous vous réservons la surprise.

FEU D'ARTIFICE A 23 HEURES

Billets en vente à l'Union Nationale Française, 429, avenue Viger.

AVIS TRES IMPORTANT!

NE VENEZ PAS EN VOITURE!

Les possibilités de stationnement sur l'île étant très limitées, utilisez le service spécial d'autobus qui sera mis à votre disposition. Stationnement gratuit à l'ancienne Gare Viger et au Champ de Mars — Départ de ces endroits. L'entrée de l'île sera strictement interdite aux voitures privées dès que les terrains de stationnement seront occupés, et au plus tard à 20 h. 30.

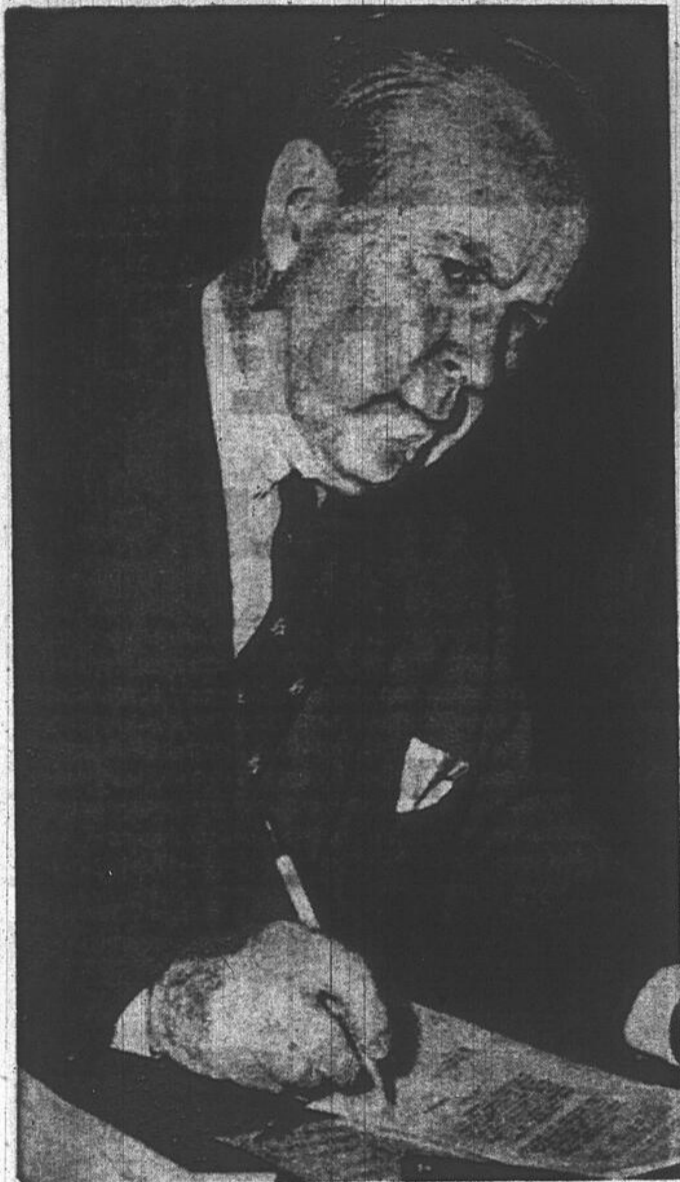
Venez nombreux — Amenez vos amis — Vous ne regretterez pas votre soirée

Le biculturalisme

L'ouest est lent

Ottawa (DNC)—M. Lester B. Pearson, premier ministre, a déclaré hier aux Communes qu'il n'a pas encore reçu la réponse du premier ministre W.A.C. Bennett, de la Colombie, relativement à l'enquête sur le biculturalisme proposée par le gouvernement fédéral au sujet de laquelle Ottawa demandait des commentaires de la part des premiers ministres provinciaux. M. Bennett est le seul chef de gouvernement provincial à n'avoir pas encore envoyé sa réponse.

Au cours d'une conférence de presse subséquente, M. Pearson a déclaré qu'il procédera à la formation de la commission d'enquête, si M. Bennett tarde à répondre. Il a ajouté qu'il est possible que le personnel de la commission soit connu d'ici à la fin de la semaine et au plus tard lundi prochain.



DE RETOUR — Après une semaine de convalescence, par suite de l'ablation d'un kyste de nature bénigne dans le cou, le premier ministre du Canada est retourné à ses bureaux du Parlement avant-hier. Il était présent lorsque le ministre des Finances, M. Walter Gordon, expliqua son changement d'attitude concernant la taxe de onze pour cent sur les matériaux de construction. (Photo UPI — M-M)

C'est oui, mais...

Ottawa. (DNC) — Le maire de la Cité de Saint-Laurent, M. Marcel Laurin, et les membres de son Conseil municipal ont eu des entretiens, hier, avec le ministre de la Production de la défense, M. Charles Drury, et le ministre des Transports, M. George MacIlraith, au sujet des possibilités de procurer de nouveaux contrats aux avionneries de la Canadair, de façon à y mettre un terme au licenciement de personnel. Les représentants du gouvernement fédéral ont promis de faire l'impossible pour aider la Canadair à maintenir au travail son personnel actuel et même à l'augmenter, si la chose peut se faire.

Et les taudis...

Ottawa. (DNC) — Le Conseil de ville de Saint-Laurent, sous la direction du maire Marcel Laurin, a eu une entrevue, hier, avec le ministre du Revenu, M. J. R. Garland, au sujet de la démolition des taudis du quartier municipal connu sous le nom de North Gate. Le maire a exposé que les logements actuels sont en état de complet délabrement. Il a demandé au gouvernement de s'en porter acquéreur, soit pour les rénover, soit pour les démolir et reconstruire à leur place des logements plus salubres. M. Garland a promis d'étudier le problème et de faire connaître sa décision le plus rapidement possible.

GRANDE OUVERTURE

**5 IMPORTANTS STUDIOS
POUR MIEUX VOUS SERVIR !**

NOUVEAUX STUDIOS

**4572 ST-DENIS
VL. 5-8205-6**

**8782 ST-LAURENT
DU. 7-2519**

MONSIEUR R. VIAU
pesait 130 livres,
hauteur 5'10", il a
gagné 40 livres de
muscles, solides,
ajouté 3 pouces à
chaque bras, 14 pou-
ces à la poitrine.



**Les vacances
sont arrivées !**

Vous jouirez davantage des plaisirs de l'été si vous améliorez votre santé, votre physique grâce à des traitements appropriés.

**MAINTENANT
5 IMPORTANTS
STUDIOS
POUR VOTRE
COMMODETE**

**12 NOUVEAUX
STUDIOS
A VENIR DANS
LE GRAND
MONTREAL
SURVEILLEZ
LEUR
OUVERTURE**

SPECIAL D'E-X-P-A-N-S-I-O-N

15 NOUVEAUX MEMBRES PRIVILEGES

**\$ 1.00
NE
PAYEZ
QUE
PAR
SEMAINE**

pour un cours conçu
spécialement pour VOUS

DERNIER JOUR
avec cette annonce

OBTENEZ EN PLUS :

- Massages-vibratoires
- Lampe-soleil

- Bains de vapeur
- Programme personnel

SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES



APRES



AVANT



TELEPHONEZ AU
STUDIO
LE PLUS PRES

- NORD :**
DU. 7-2519
- CENTRE :**
VL. 5-8205
- QUEST :**
UN. 6-9355
- VERDUN :**
PO. 7-8918
- LACHINE :**
ME. 7-1159

GARANTIE - 4 MOIS GRATIS

si vous n'obtenez pas ces résultats en 60 jours ou moins

EMBOUPPOINT :
Perte de 15 livres, 3 pces
de moins aux hanches et
à la taille, un pouce de
moins aux chevilles.

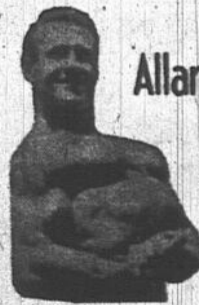
MAIGREUR :
Gagnez 2 pouces à la poi-
trine, 10 à 15 livres de tis-
sus fermes, retrouvez des
proportions idéales.

Heures: 9 h. a.m. à 9 h. p.m. pour essai gratuit

Maintenant ouvert



**DEPARTEMENT
SEPARÉ
POUR DAMES**



Allan STEPHAN

Le directeur de nos studios, Allan Stephan, M. Améri-
cain, né en 1946 et
1949, a obtenu
son superbe phy-
sique, grâce à un
entraînement sur-
veillés à nos stu-
dios.

American Health Studios

STUDIOS DE SANTE POUR MESSIEURS

NORD : 8782 ST-LAURENT DU. 7-2519 | **CENTRE :** 4572 ST-DENIS VL. 5-8205-6
Stationnement gratuit: centre d'achats Steinberg nord de Mont-Royal — au-dessus de Steinberg

— OUEST — 696 o., Ste-Catherine (A côté du théâtre Palace) UN. 6-9355 | **— VERDUN —** 23, ave de l'Eglise (Stationnement facile) PO. 7-8918 | **— LACHINE —** 545, 19e ave Lachine (Près de l'arena) ME. 7-1159





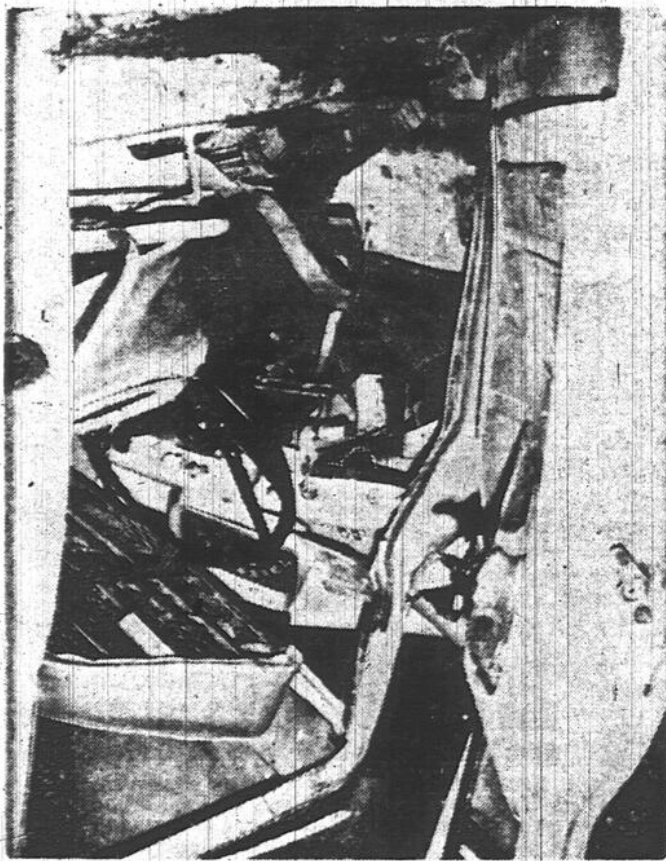
Les pompiers se sont rendus sur les lieux pour circonscrite tout incendie possible.



Un des trois camions des marchés Dionne endommagés dans l'accident.



Une auto-taxi écopée.
(Photos André Hébert)



Le chauffeur de ce camion, Jean-Marc Raymond, a subi des fractures aux deux jambes.

Un ACCIDENT sept véhicules

On n'a déploré aucune perte de vie hier, au cours d'un spectaculaire accident qui s'est produit vers neuf heures de la matinée, lorsqu'un camion a dévalé la rue Drummond, de la rue Sherbrooke à la rue Ste-Catherine. Sept véhicules, dont un mastodonte, trois camions de livraison et trois automobiles, ont été considérablement endommagés après que le camion lourd eut manqué de freins. Le mastodonte a dévalé la rue Drummond en accrochant au passage trois camions et trois automobiles. Il s'est finalement immobilisé devant une pâtisserie, entraînant avec lui deux autres camions. Le chauffeur d'un des camions accrochés, Jean-Marc Raymond, âgé de 24 ans, a subi des fractures aux jambes. Un agent de la circulation, Welly Desfossés, a évité plusieurs pertes de vie en arrêtant la circulation sur la rue Ste-Catherine, en voyant arriver le bolide. Deux personnes ont subi de légères blessures dans l'accident. Il s'agit de Mme Ann Kew, du 2285 rue Saint-Mathieu, passagère dans un taxi et de M. James McCall, 55 ans, du 1417 Overdale, qui conduisait un camion de la laiterie Guaranteed Pure Milk. La police a tenu à féliciter le chauffeur du lourd camion, André Vaillancourt, 25 ans, de Terrebonne, pour son sang-froid.



Scène de désolation après le combat des mastodontes de la route.



Le conducteur du camion qui a manqué de freins scrute la scène.

Les moniteurs quittent trop tôt leur travail

Cinquante-cinq surveillants et moniteurs de récréation des institutions affiliées à la Fédération des collèges classiques ont suivi récemment un stage de formation au Lac Tréfle, près de St-Zénon. Des 55 participants, sept étaient laïques, cinq frères, dix-sept religieuses et vingt-six prêtres.

Ce stage comportait surtout des exposés de pédagogie active, théorique et pratique. Des échanges en commissions faisaient suite à ces exposés et permettaient une mise en commun des expériences et problèmes des différents milieux.

Durant ces sessions, on a constaté la grande confiance que les surveillants portent à l'égard de leurs jeunes, d'aujourd'hui et la conviction profonde qu'ils apportent à leur travail. On a cependant déploré le manque de continuité dans leur travail, la moyenne des surveillants ne travaillant que trois ans. On constate toutefois que huit religieuses se sont consacrées à ce travail durant

Les avions servent à tout

Le Secrétariat de l'Organisation de l'aviation civile internationale a rendu public le résultat d'une étude faite sur le travail aérien, c'est-à-dire l'utilisation de l'avion à des fins autres que le transport.

Il ressort de cette étude qu'au cours des 20 dernières années, le travail aérien a pris une importance considérable, particulièrement aux Etats-Unis, au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande. On a démontré que les avions servent maintenant à un

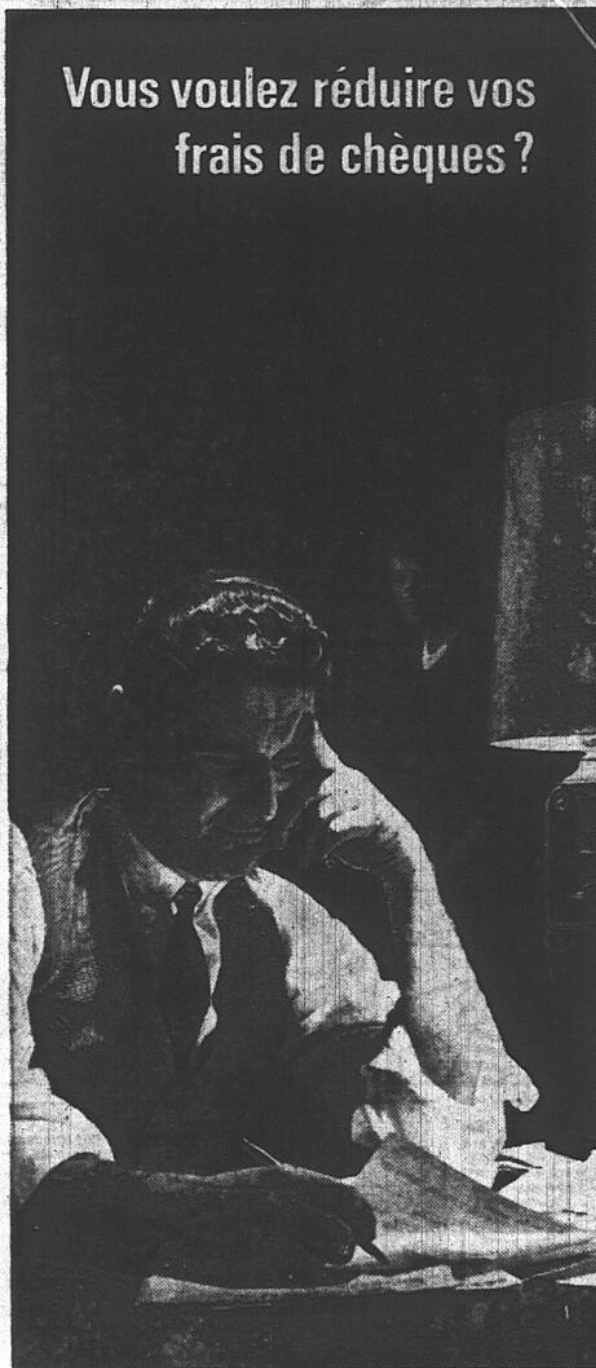
nombre étonnant d'opérations telles que: application d'engrais chimiques ou de parasitocides, prospection électronique des richesses minérales, largage d'eau contre les incendies de forêt, récolte par turbulence artificielle; les hélicoptères peuvent également servir de grue

aérienne pour l'érection de clôtures, de ponts, de pylônes électriques et autres structures légères en des endroits d'accès difficile.

On mande toutefois que le travail aérien pourra encore se développer au cours des prochaines années.

Vous voulez réduire vos frais de chèques ?

Vous voulez faire profiter vos économies ?



Alors, renseignez-vous... et adoptez le

Double Compte pour Epargner et Payer

Le système "Double Compte pour Epargner et Payer" de la Banque de Commerce vise à simplifier les méthodes d'épargne et de paiement. Pour les Canadiens "à la page", ce système rend désuète l'habitude d'avoir un seul compte pour épargner et payer.

ÉCONOMIE DE 5¢ PAR CHÈQUE. En utilisant notre compte de chèques, vous réduisez vos frais de chèques puisque vous ne payez que 10¢ par chèque au lieu de 15¢.

INTÉRÊT AVANTAGEUX. Vous continuez à utiliser votre compte d'épargne, où vos économies

s'accumulent et vous rapportent le maximum d'intérêt.

NECESSAIRE À CHÈQUES GRATUIT. Nous vous fournissons gratuitement un beau portefeuille en vinyle contenant des formules de bordereau, un registre des dépôts et des chèques utilisés ainsi qu'un espace pour mettre vos chèques.

RELEVÉ MENSUEL. Notre banque est la seule à fournir, chaque mois, un relevé détaillé de votre compte de chèques.

Pour plus de détails, rendez-vous aujourd'hui à votre succursale de la Banque de Commerce.



**BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE**

ET RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE PROGRAMME D'ÉPARGNE AUTOMATIQUE!



ELECTION — M. L.-Paul Duchaine, chef industriel bien connu, de Québec, vient d'être nommé président de la société des comptables en Administration Industrielle et Prix de Revient du Canada. M. Duchaine, un gradué de l'Université Laval, est comptable général enregistré ainsi que comptable enregistré en Administration Industrielle et Prix de Revient. Il est président et gérant de Ludger Duchaine Incorporé, manufacturier de chaussures, à Québec.

PRÉSIDENT

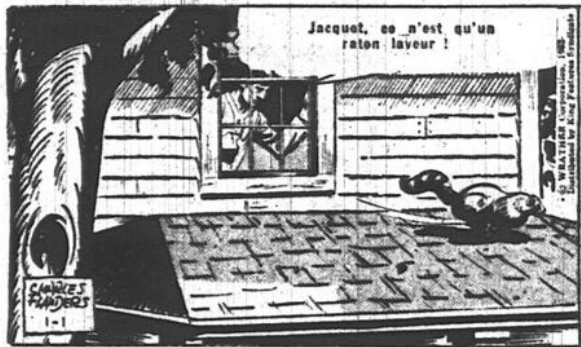
M. Ralph D. Parker, président du conseil d'administration de l'Université Laurentienne, a annoncé hier la nomination de M. Stanley George Mullins, M.A., au poste de président de l'université.

Agé de 42 ans, le professeur Mullins est établi au Canada depuis 1923. Originaire de Bristol, en Angleterre, c'est à Toronto qu'il a fait ses études, couronnées, en 1943, par une mention honorable du Trinity College de l'Université de Toronto. Après avoir obtenu le diplôme de Maître ès Arts à l'Université de Toronto, il entra, l'année suivante, en 1948, à l'Université Laval pour y faire ses études de doctorat. En 1958, le professeur Mullins devenait directeur des études anglaises à l'Université Laval.

L'Université Laurentienne

L'Université Laurentienne compte parmi les plus jeunes du Canada. Elle dessert le nord de l'Ontario où le besoin en établissements d'études supérieures est particulièrement pressant. Incorporée en mars 1960, les cours y ont commencé en septembre de la même année. Le nombre des étudiants inscrits à cette université bilingue est maintenant voisin de 400 et l'on compte que ce chiffre dépassera 1,200 dès 1967.

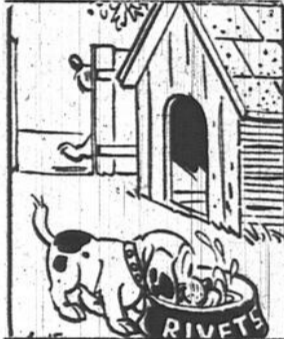
LONG



RIP-K-DOY



RIVETS



JOE CURLY KAYO FOL



NOTION



STUB



Pi



À LA

Television CE SOIR

MERCREDI, 10 JUILLET

2 CBMT - MONTREAL

1.30 - Musique
1.55 - Téléjournal
2.00 - Long métrage "Fripouillard et Cie"
3.30 - Long métrage "Humoresque"
5.00 - L'Épée de Florence "Caterina"
5.30 - La P'tite Semaine
6.00 - Médard et Barnabé "L'Auto-stoppeuse"
6.30 - Téléjournal
6.40 - Édition métropolitaine
6.50 - Nouvelles du sport
7.00 - Aujourd'hui
8.00 - Voulez-vous jouer avec moi?
8.10 - Dans les rues de Québec
9.00 - Votre courrier
9.30 - Copain, copain
10.15 - Téléjournal
10.15 - Commentaires
10.20 - Édition métropolitaine
10.25 - Nouvelles du sport
10.30 - Cinéma "La Berceuse"

10 CFTM - MONTREAL

1.00 - Musique
1.45 - A Musique "L'histoire du collier de la reine"
3.00 - Les après-midi
4.00 - Une demi-heure avec...
4.30 - Aventures d'outre-mer "La résurgence"
5.00 - Les Capitaines Bonhomme
6.00 - Sports-Magis
7.00 - Dernière heure
7.10 - Aventures dans les îles "Les aventuriers"
8.15 - Ginette Havel chante
8.30 - La police des ruines
9.00 - Cine-Review Dow Titre à confirmer
9.30 - Dernier recours
10.00 - Yves Christian
10.45 - La première page
10.55 - La couleur du temps
11.00 - La route des sports
11.10 - Cinéma "Les Anges du Pêche"
12.40 - Fermeture

6 CBMT - MONTREAL

2.00 - Les sports and weather
2.30 - "And So They Were Married"
3.30 - "Garrison of the World"
4.30 - Vacation Time
5.00 - Amateurs canadiens de golf
5.30 - Quick Draw mecuraw
6.00 - Metro
6.45 - CBC TV News
6.50 - Sports
7.00 - Weather
7.05 - Wheelspin
7.30 - Let's Talk Music
7.45 - Golf with Stan Leonard
8.00 - Bay Three Sons
8.30 - Front and Centre
9.00 - Ben Casey, M.D.
10.00 - CBC Newsmagazine
10.30 - Explorations
11.00 - CBC TV News
11.15 - Viewpoint
11.20 - Final Edition
11.30 - Movie Cavalcade "Battle Taxi"

12 CFCF - TV - MONTREAL

1.00 - Newsroom 12
2.00 - Liberal Arts
2.30 - Liberal Arts - Junior Edition
3.00 - Channel 12 Theatre "I Knew Where I'm Going"
4.30 - The Gay Cavalier
5.00 - Surprise Party
6.00 - The Johnny Jelly Bean Show
6.30 - Pulse
7.00 - Rocky and his Friends
7.30 - Have Gun, Will Travel
8.00 - The Rifleman
8.30 - Sunset Theatre Special
10.30 - Canadian Football 1963
11.00 - National News
11.15 - Pulse
11.30 - The Pierre Berlon Hour
12.30 - Newsroom 12 - Meditation

7 CHLT - TV - SHERBROOKE

1.00 - Départ Express
12.00 - 12 o'clock Jubilee
12.30 - Première édition
12.40 - La météo
12.45 - Midi Sport
1.00 - Pot-Pourri d'été
2.00 - Théâtre en matinée "Zero et ses légionnaires"
3.30 - Long métrage "Humoresque"
5.00 - L'Épée de Florence
5.30 - Ris Tin Tin
6.00 - Melody Ranch
6.30 - Télé-bulletin
6.45 - Météo
6.50 - Édition sportive
7.00 - Le courrier de...
7.30 - Adèle
8.00 - Voulez-vous jouer avec moi?
8.10 - Dans les rues de Québec
9.00 - Traits et visages
9.30 - Copain, Copain
10.00 - Téléjournal
10.15 - Dernière édition
10.30 - La science et la vie
11.00 - Théâtre d'été "La loi du Far-West"

3 WCAX - BURLINGTON

7.00 - Test Pattern
8.00 - Captain Kangaroo
9.00 - Compass
9.30 - Travel Time
10.00 - Calendar
10.30 - Love Lucy
11.00 - The Real McCoy
(Suite à la page 20)

Orchestre symphonique: dernier concert

C'est le populaire ténor québécois Richard Verreau qui sera soliste au dernier concert d'été de l'Orchestre Symphonique de Montréal, au Chalet du Mont-Royal, mardi, le 16 juillet prochain, à 8 h. 30 p.m. L'orchestre sera alors dirigé par le jeune chef canadien Victor Feldbrill, de l'Orchestre Symphonique de Winnipeg.

Le programme de ce dernier concert sera le suivant: Ouverture de "La Gazza Ladra" (Rossini); "Recondita armonia" de "Tosca" (Puccini); "Ah!ève-toi, soleil!" de "Roméo et Juliette" (Gounod);

"Lamento di Federico" de "L'Arlesiana" (Gheà) par Richard Verreau; Symphonie No 1, en do majeur (Bizet); "Nessun dorma" de "Turandot" (Puccini); "M'appari" de "Martha" (Flotow); "La donna è mobile" de "Rigoletto" (Verdi) par Richard Verreau; Rhapsodie roumaine No 1, en la majeur (Enesco).

AUJ. 2, 8 h. 30

Enfants, 10 ans, admis aux matinées
Mardi, mercredi, jeudi, 2 h. — Samedi et dimanche, 1 h.

METRO GOLDWYN CINERAMA
MAYER ET
HOW THE WEST WAS WON
TECHNICOLOR

MAT. MAR., MER., JEU. SAM. et DIM. DIM. Air climatisé
2 heures 1 heure 4 h. 45

8 h. 30 tous les soirs, dimanches compris
Gulchet ouvert 10 à 9 p.m.
Le dimanche: midi à 9 p.m. 1430 BLEURY, Montréal — tel.: AV. 6-7102
RES: AV. 8-5603

PAUL NEWMAN
is **"HUD"**

SALEM-DOVER présente
MELVYN FRUCA BOBSON
DOUGLAS NEAL de WILDE

3^e SEMAINE
Air climatisé

HORAIRE 10.30 — 12.40 — 2.50
5.02 — 7.15 — 9.30

LOEW'S



Emotions!

CE SOIR
8 h. 15
(excepté le dimanche)

CE SOIR: Soirée des dames
Dames admises gratuitement.

BLUE BONNETS

ALLEZ VOIR!

COLUMBIA PICTURES
A WOLFGANG PETERSEN PRODUCTION
BYE BYE BIRDIE

JANET DICK ANN-MAGRETH BOBBY JOSSE ED
LEIGH VAN DYKE MARGARET STAPLETON RYDEL PEARSON SULLIVAN

2^e SEMAINE
Air climatisé

HORAIRE: 9 h. 35 - 12 h. - 2 h. 20
4 h. 40 - 7 h. 10 - 9 h. 35

PALACE

"SOUS LE CIEL DE MONTREAL" — Michel Louvain s'adresse à la toute charmante Lise Watier "SOUS LE CIEL DE MONTREAL", le lundi soir à 10 heures 30 p.m., à l'antenne du canal "10".

S.-V.-P. ne révélez pas l'intrigue de ce film

JERRY LEWIS as
'THE NUTTY PROFESSOR'
(A Jerry Lewis Production)

DEL MOORE — KATHLEEN FREEMAN
STELLA STEVENS 2^e SEMAINE
Air climatisé

CAPITOL

Chez Nous Motel
\$4.00 et plus le couple
Réservation: MU. 1-1313
RADIO et TELEVISION GRATUITES
AIR CLIMATISE — 62 UNITES
En face du Centre d'Achats St-Marthe
1002, BOUL. LABELLE
ST-MARTIN

JEAN-CLAUDE BRIALY
JEAN-PIERRE CASSEL

ARSENE LUPIN
CONTRE
ARSENE LUPIN

UN. 1-2697
A l'affiche
Air climatisé

Le Parisien

VISITEZ... Le tout nouveau
Motel METRO
entièrement climatisé
9925, LAJEUNESSE
(juste au nord du boul. Métropolitain)
150 UNITES DES PLUS LUXEUSES
T.V. — RADIO — GRATUIT
dans chaque unité \$5.00 et plus
INF.: 381-8871

EN PERSONNE! Ce soir mercredi le 10 juillet

★ **JOE BOTHNER'S**
et ses fameux
INK SPOTS

Grandes étoiles du cinéma, des disques et de la T.V.

★ **DENISE PAYETTE** MUSIQUE ET DANSE
Chanteuse M.C. AVEC ORCHESTRE

AU CHIC **Hotel BELMONT** STE-AGATHE P.Q.

ST. DENIS BIJOU
Une brûlante et sanglante histoire d'amour

AGNES LAURENT
RENE DARY
KERIMA

Dans les griffes de Borgia
EN COULEURS
CinémaScope

une immense tragédie...

LE MONDE EN FEU

Présentement à l'affiche
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR

LA NUIT
(La Notte)
Une nouvelle production cinématographique
... pour vous faire penser et ressentir!

JEANNE MOREAU MARCELLO MASTROIANNI MONICA VITTI
Directed by MICHELANGELO ANTONIONI
Distributed by LOPERT PICTURES CORPORATION

Aussi à l'affiche
"LA JEUNESSE ET LE DIABLE"
avec: Ethica CHOUREAU et Jean-Pierre MOCKY
ET UNE PLEIADE D'AUTRES VEDETTES

Au théâtre
EMPIRE
Tél.: 274-4521 451, OGILVIE (angle Dorchester)

ANNONCES CLASSÉES

AMEUBLEMENTS 9

A BAS PRIX. Du manufacturier, salle d'échantillon Davenport, à partir de \$29. Bide-A-Bed chesterfield, meubles non peints. 6613 St-André, 274-9272.

A BON MARCHÉ. Ameublement neuf pour 3 1/2 appartements comprenant style scandinave, chesterfield et fauteuil construction (foam), table salon, lampe, pendrive Cuisine, table extension, 4 chaises. Mobilier chambre avec lit double, table-téléphone \$225. Aucun dépôt, accepterais \$19 par mois. 725-3167, 2164 est, Bélanger.

AMEUBLEMENT complet pour 3 pièces incluant : mobilier de chambre moderne, bureau triple et miroir, commode, lit-double, set de cuisine 5 morceaux, table arborite et 4 chaises fini bronzé, sofa moderne et fauteuil recouvert de nylon, table à café, lampe, oreillers. Le tout \$275. accepterais \$12 par mois \$541 Van Horne, apt 1 RE-8-4761.

AMEUBLEMENT de 3 app. complètement neuf. Planchettes brisées. Mobilier d'inspiration américaine, style scandinave, table ovale noyer arborite, chaises, dossiers ronds noyer, sièges culrette. Mobilier de chambre, bureau triple, chiffonnier. Lit bibliothèque, porte coulissante, mobilier salon style exécutif faisant lit avec fauteuil TV sur base tournante. Sacrificiels \$350 Payable \$15.00 par mois 5826 ouest, rue Sherbrooke HU 1-9887

AUBAINE. 3 appartements meublés au complet. Frigidaire garantie 1 an, mobilier de cuisine, armoire, mobilier de chambre 3 morceaux avec miroir ajustable, mobilier de salon 2 morceaux comprenant chaise TV, table à café fini noyer, lampe de salon et de chambre. Sacrificiels \$295, payable \$12 par mois \$100 St-Denis, 387-5793.

MACHINE à coudre Singer, bobine ronde. Repris de finance, \$15 622-7369.

MACHINE à coudre Pfaff, flamant neuve, \$19.95 \$19 par mois CR 7-2831.

MACHINE à coudre Singer avec cabinet. Prix de la finance, \$22.50 CL 9-1448

MACHINE à coudre White, automatique, avec cabinet, comme neuve \$50 3819 est Ste-Catherine LA 6-2847

APPARTEMENTS A LOUER 12

MUTCHISON 6994. 2 1/2 bachelors meublés, moderne, décor à neuf. Toilette privée. Taxe payée. Informations : concierge, app 4

JEAN-TALON. 7167 St-Denis, 2 pièces meublées, modernes, balcon. Taxe payée. Pour info : jour UN 6-8993

ST-ANDRE \$135, moderne, un appartement neuf, chauffage, eau chaude, réfrigérateur, 6 pieds poêle, douche, schischir Bendix, téléphone \$12 - \$13 semaine DU 1-2830

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

A DU 1-5730
Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour payer

ALLSTATE ASSURANCE. Nouveau bureau de l'est, paiement facile. Bureau : 254-7591, ouvert de 9 am à 9 pm

ASSURANCE GENERALE 16B
Assurance GENERALE, service rapide. Termes Spécialité : auto, vie, incendie. 881-4418 9 h am à 9 h pm.

AUTOS CAMIONS A LOUER 20

AUTOMOBILES et camions à louer. Hochelaga Drive Yourself Limitée 2122, Masson LA 4-6836

AUTOS A VENDRE 21

ATTENTION REPRIS DE FINANCE
Pour aussi peu que \$25 à \$10 par mois. Vous pouvez avoir une voiture à votre choix de 1957 à 1963, taxe et licence incluses. LA 6-9419.

BUICK 1955. 2 portes, hard-top, tout équipé. Aussi peu que \$19, par mois, taxe et licence incluses, CR 3-4228

AUCUN COMPTANT REPRIS DE FINANCE
Pour aussi peu que \$25 à \$50 par mois. Vous pouvez avoir une voiture à votre choix de 1957 à 1963. Taxe et licence incluses. 7405, Lajeunesse, CR 3-4228.

TARIFS D'ABONNEMENTS MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS	
12 mois	\$18.00
6 mois	9.50
3 mois	5.00
PROVINCE DE QUEBEC	
12 mois	\$16.00
6 mois	8.50
3 mois	4.50
Etats-Unis: \$20. — \$12. — \$7.	
Autres provinces: \$18.00 — \$9.50 — \$5.00	
Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal.	
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa	

AUTOS A VENDRE 21

FINANÇONS PLEIN MONTANT LIVRAISON EN 8 HEURES

1962 Buick, convertible, compact.
1960 Buick, 4 portes, hard top.
1959 Buick, 2 portes, hard top.
1959 Buick, 4 portes, hard top.
1958 Buick, 2 portes, hard top.
1959 Oldsmobile, convertible.
1957 Oldsmobile, convertible.
1959 Dodge, sedan, 4 portes.
1959 Dodge, 2 portes, hard top.
1955 Dodge, 4 portes.
1956 Dodge, automatique.
1959 Plymouth, 4 portes.
1961 Chevrolet Bel-Air, 2 portes.
1960 Chevrolet Impala, convertible.
1957 Chevrolet Bel-Air.
1959 Cadillac Fleetwood, comme neuf.
1957 Cadillac, comme neuf.
1958 Pontiac, 4 portes, automatique, 6.
1959 Meteor, 3 cyl., 4 portes.

1825 LAFONTAINE, coin Papineau - LA. 7-2329

ATTENTION ! REPRIS DE FINANCE
Toutes marques et modèles.
Pas de comptant. Assurance incluse.
RE. 1-7605

1958 BUICK, hard-top, parfaite condition, tout équipé. \$995. \$95 comptant, \$11 mensuel. 526-5551.

BUICK LESABRE 1960. tout équipé, peinture originale, équipé au complet. Vrai bijou. M. Réal, LA. 6-3331.

BUICK 1961. 4 portes, hard top, un seul propriétaire. Pour balance de paiement. CR 3-4228

CADILLAC 1959. sedan de ville. Sacrificiels. M. Vincent, LA. 6-9419

CHEVROLET 1954. sedan, mécanique A-1. Finances plein montant. CR 3-4228

CHEVROLET 1958. sedan automatique, radio, 4 cylindres, en très bonne condition. Avec ou sans comptant. M. Pesant, 526-3331

CHEVROLET 1958. comme neuf, tout équipé. Aucun comptant. M. Réal, LA. 6-3331.

CHEVROLET 1960. 2 portes, 6 cylindres, très propre \$1350. Echange accepté, termes faciles. 254-9681.

CHEVROLET BEL-AIR 1961. 6 cylindres, automatique, très bas millage, un propriétaire. Finances avec ou sans comptant. Gerry Gervais, LA. 6-2813.

CHEVROLET 1961. convertible. Pour la balance de finance CR 3-4228.

CHRYSLER 1956. très propre, vrai bijou. Cause départ, pour balance de paiements CR 3-4228

10 CONVERTIBLES de 1954 à 1963, toutes marques. 2 Chevrolet 1962. DU. 7-2551.

CONSUL CAPRI démonstrateur. Garantie de char neuf. Aucun comptant. M. Laurence, 274-4386.

DODGE 1957-59. très bonne condition. Aucun comptant. M. Laurence, 274-4386.

DODGE Royal 1959. 4 portes, hard top, servo-freins, servo-direction, radio, très propre. Aucun comptant. Garage Rosemont Ltée, 3377, Masson, LA. 4-4867.

DODGE Mayfair 1959. 6 cylindres, 4 portes, automatique. Aussi propre que neuf, garantie 6 mois. Aucun comptant. Garage Rosemont Ltée, LA. 4-4867.

LE ROI DES BAS PRIX VEND PAS DE COMPTANT

Si marié et bonnes références
100 autos à prix incroyables

1954 Pontiac, bonne mécanique	\$ 100.
1954 Chrysler, bonne mécanique	\$ 100.
1954 Chevrolet, bon moteur	\$ 100.
1955 Chevrolet Bel-Air	\$ 150.
1956 Buick, h.t., transmis défectueuse	\$ 150.
1954 Morris, très bonne mécanique	\$ 150.
1954 Pontiac, h.t., bonne mécanique	\$ 175.
1957 Plymouth, V-8, aut., bonne mec.	\$ 200.
1958 Plymouth, V-8, radio, tr. défec.	\$ 250.
1957 Plymouth, V-8, aut., bonne mec.	\$ 275.
1958 Buick, sedan, bonne mécanique	\$ 300.
1957 Chevrolet, 6, aut., rad. mod. déf.	\$ 350.
1958 Chrysler, h.t., bonne mécanique	\$ 375.
1958 Ford, sedan delivery, mod. neuf	\$ 450.
1955 Chevrolet, vrai bijou	\$ 475.
1956 Buick, h.t., vrai bijou	\$ 475.
1958 Pontiac, vrai bijou	\$ 500.
1959 Plymouth, moteur défectueux	\$ 550.
1958 Chevrolet, autom., très beau	\$ 575.
1957 Buick, h.t., vrai bijou	\$ 675.
1956 Cadillac, sedan, vrai bijou	\$ 750.
1957 Mercury, Continental, très beau	\$ 750.
1958 Chevrolet, sedan, très beau	\$ 850.
1958 Chevrolet, sedan, std., mec. A-1	\$ 950.
1958 DeSoto, hard top, vrai bijou	\$ 950.
1958 Oldsmobile, h.t., vrai bijou	\$ 1050.
1958 Pontiac, 6 cyl., vrai bijou	\$ 1075.
1958 Buick, hard top, vrai bijou	\$ 1075.
1959 Pontiac Laurentien, sedan	\$ 1175.
1959 Ford S.W., vrai bijou	\$ 1375.
1959 Mercury Parkline, comme neuf	\$ 1675.

AUTOS EUROPEENNES

1957 Volkswagen, conv., bonne mec.	\$ 475.
1958 Volkswagen, bonne mécanique	\$ 575.
1958 Consul, comme neuf	\$ 750.
1961 Zephyr, original	\$ 995.
1961 Volkswagen, comme neuf	\$ 1050.
1960 Volkswagen Karmann Ghia, orig.	\$ 1650.

Aussi autos de \$50. et plus

7730 ONTARIO (coin Steard) CL. 9-6915

AUTOS A-VENDRE 21

DODGE Station-wagon Phoenix 1960. équipé au grand complet, garantie 6 mois. Echange accepté. Garage Rosemont Ltée, LA. 4-4867.

DODGE 1960. 4 portes, sedan, V-8, transmission automatique, garantie 6 mois. Aucun comptant. Garage Rosemont Ltée, 3377, Masson, LA. 4-4867.

FORD 1957. Station-wagon. \$39 par mois seulement. CR 3-4228

FORD 1957. parfait état. Repris de finance. continuations de paiements. \$29 mensuel. 526-5551

FORD FAIRLANE 500 1958. 2 portes, hard-top. Aussi peu que \$39. par mois. CR 3-4228.

FORD 1959. 6 cylindres, automatique, un seul propriétaire, peinture originale, valeur parfaite, 50,000 milles. Aucun comptant requis. M. Touchais, LA. 6-3331.

FORD FAIRLANE 500 1961. convertible, tout équipé, vraie aubaine. Léger comptant, paiement très bas. Gerry Gervais, LA. 6-2813.

FORD FAIRLANE 1963. 6 cylindres, automatique. Aubaine. Cause changement de travail. M. Witael, CL. 9-3733.

GALAXIE démonstrateur, garantie de char neuf. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

HILLMAN 1958. 4 portes, sedan, tout équipé. Aucun comptant. Garage Rosemont Ltée, 3377, Masson, LA. 4-4867.

DECAPOTABLE METEOR Rideau 500, 1957, peinture neuve, mécanique parfaite. Aucun comptant. 688-2678.

1955 METEOR. excellent état. \$395. \$25 comptant, \$22 par mois. 526-5551.

METEOR 1958. radio, mécanique parfaite, propre, \$250 \$20 comptant, \$10 par mois. 254-8118.

METEOR 1958. hard-top, couleur or, radio, vrai bijou. Très beau char. Demandez M. Orchard, LA. 6-2813.

METEOR 1961. très propre. Faut vendre cause maladie. M. Boucher, LA. 6-9419

METEOR STATION-WAGON 1961. 9 passagers, excellente condition, bonne garantie. P. A. Quezel, CL. 9-3733.

OLDSMOBILE 1957. 4 portes, hard-top. Pour balance de paiements. CR 3-4228

OLDSMOBILE 1958. 4 portes, hard-top, équipé au complet. Aucun comptant. Garage Rosemont Ltée, LA. 4-4867.

OLDSMOBILE 1960. 2 portes, hard-top. Pour balance de finance. M. Paquin, LA. 6-9419

PARTICULIER. Chevrolet 1957, parfaite condition, finance si désiré. DU. 9-8369.

PONTIAC 1954. parfait, automatique, radio, \$195. — \$15. comptant, 15. par mois. RA. 2-1803.

PONTIAC 1956. hard-top, très propre, pneus neufs, 42,000 milles original. \$25. comptant, \$19. par mois. 254-8118.

1956 PONTIAC. comme neuf, équipé, \$25 comptant, \$29 par mois. 526-5551.

PONTIAC 1959 Parisienne. Station-wagon Safari, bas millage, excellente condition. Avec ou sans comptant. M. Pesant, 526-3331

PONTIAC 1961. convertible, 8 cylindres, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vrai bijou. M. Serres, LA. 6-2813

RENAULT 1959. sedan, aucune offre raisonnable refusée. Aucun comptant. Garage Rosemont Ltée, LA. 4-4867.

RENAULT DAUPHINE 1960. aussi peu que \$30. par mois. CR 33-4228.

A VENDRE OU A ECHANGER 23

CONVERTIBLE 1959 Fiat "Sport Car", bonne condition, toit, peinture neuve. Faites votre offre. Particulier. Téléphone : 622-7250

A VENDRE - DIVERS 25

RECONDITIONNEZ VOTRE MOTEUR SELON VOS MOYENS
Soyez de ceux qui évitent les gros comptes de réparation inutile. Employez Hy-Power and Master-Seal. Il vous donnera de nouveaux segments, un renouvellement de pistons, une compression normale, un repérage de cylindres, le produit à la même garantie d'un moteur rebelle 10,000 milles. Vendu par HR Auto Supplies Inc., 4484 DeLaRoche, et Savaria Auto Parts, 2493 DeLaRoche. Informations : 523-5885.

POURQUOI ACHETER ? LOUEZ UNE AUTO
Voitures de toutes marques à partir de 1955 à 1963, \$25. et plus par mois. Paiement de location 100% acquittable à l'achat. Pour appointements et renseignements : Jean Automobile Inc.
DU. 9-8243

AUCUN COMPTANT

1960 Olds., Super, h.t. équipé	\$2095
1960 Buick Le Sabre, h.t. équipé	\$1995
1959 Chevrolet Impala, autom., radio	\$1425
1959 Chevrolet, 6, autom., propre	\$1525
1959 Chevrolet, V-8, autom., radio	\$1345
1958 Ford, 6, autom., radio	\$1025.
1958 Ford conv., skyliner, retract	\$1845
1958 Buick, convertible, équipé	\$1345
1958 Vauxhall sedan	\$1345
1961 Ford, coach, DeLuxe	\$ 450.
1958 Pontiac, 6 cylindres	\$1675.
1958 Consul, radio peint neuve	\$ 895.
1958 Chevrolet Panel 1 tonne	\$ 675.
1957 Olds., Super sedan, équipé	\$ 875.
1957 Meteor, V-8, autom.	\$ 795.
1956 Monarch, sedan, autom., radio	\$ 395.
1955 Buick, hard top, équipé	\$ 325.
1953 Dodge, bonne mécanique	\$ 95.

DOMINION AUTOMOBILE ENRG. 3580 HOCHELAGA - LA. 7-2711

AUTOS A VENDRE 21

SANS ARGENT COMPTANT
Un nom, une adresse, un employeur sont ce dont vous avez besoin pour vous procurer une voiture de 1954 à 1962, excellente condition. Toutes marques et modèles. Appelez M. Paul RE. 9-4735.

VALLIANT 1962. V-290, sedan, automatique, radio, 15,000 milles. Avec ou sans comptant. M. Racine, 526-3331.

VAUXHALL 1958-59. très bonne condition. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

VAUXHALL 1960. Super DeLuxe, radio, pneus blancs, bas millage, parfaite condition. Aubaine rare. M. Vinet, CL. 9-3733

VAUXHALL 1960. sedan, très propre. Pour balance de finance. CR 3-4228

VOLKSWAGEN 1958. l'unique propriétaire, pneus neufs, parfaite condition, propre. LA. 6-6062.

1958 VOLKSWAGEN. condition A-1. \$50 comptant, \$34 par mois. 526-5551.

VOLKSWAGEN 1960. tout équipé, très bas millage, comme neuf. Aucun comptant requis. Garage Rosemont Ltée, 3377 Masson, LA. 4-4867

VOLVO 1958. 2 portes, sedan, équipé au complet, très bas millage. Faut voir. Aucun comptant. Garage Rosemont, Ltée, 3377, Masson, LA. 4-4867.

CONVERTIBLES Zodiac, Zephyr, Consul. Excellente condition. Aucun comptant. M. Laurence, 274-4386.

ZODIAC, ZEPHYR, CONSUL, ANGLIA 1957-58-59-60-61-62. excellente condition. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

AUCUN COMPTANT PAULIN AUTOMOBILE

Jusqu'à 36 mois pour payer

1958 Chevrolet, sed., aut., très propre	\$1075
1962 Ford coach, autom., vrai bijou	\$1895
1961 Pontiac, sed., standard, méc. A1	\$1795
1958 Plymouth, conv., 8, tout équipé	\$1295
1959 Dodge sed., autom., très propre	\$1125
1958 Chevrolet, sedan autom., radio	\$1150
1958 Olds coach, autom., méc. A1	\$1095
1958 Ford, h.t., tout équipé, t. propre	\$1095
1957 Chevrolet coach, radio, vrai bijou	\$695
1957 Ford sedan, autom., très propre	\$675
1957 Plymouth, h.t., équipé, méc. A1	\$725

Toutes nos autos ont une garantie 30 jours

4720 STE-CATHERINE EST 254-0081

MARCHANDS-COLPORTEURS

En gros - Plus bas prix en ville

Bas nylon "mesh" \$1.39 douz., bas "stretch" pour hommes \$1.39 douz., chemises sport 50c, crois et chaîne 75c douz., bijouterie 40c, ensemble, plants de fleurs artificielles 40c, verres soleil, enfants : 40c douz., dames : \$3.00 douz. Chemises "T" \$2.75, douz. Chapelets, chandails, sous-vêtements 35c, bijouterie, culotte et "slip" 75c, radio-AM-FM, 6 transistors, \$9.75, Jacket d'été, jeans, pantalons d'hommes, jupes, slacks pour dames. Bas nylon "mesh" 1re qualité. Montre suisse \$2.25. 2000 ITEM

DRUMMOND IMPORT CO. 1004, ST-LAURENT

COLPORTEURS - MARCHANDS

DEMANDEZ NOTRE LISTE DE 200 SPECIAUX
Comisoles ou caleçons pour hommes 3.25 douz., chemises "T" pour hommes 3.50 douz., bas "stretch" pour hommes 2.75 douz., chemises \$1.00.

POUR HOMMES : ligne complète de sous-vêtements, pantalons, jeans, chemises terylene, etc. **DAMES :** sous-vêtements, jupes, slacks, etc. ligne complète. **LAINAGE :** assortiment complet. **LIGNE COMPLETE DE MARCHANDISES SECHES.**

Guarantee Sales 1609 ST-LAURENT

MARCHANDS - COLPORTEURS
BAS NYLON "MESH" DAME \$1.50 DOUZ.
BAS HOMMES "STRETCHIE" \$1.50 DOUZ.
RADIO TRANSISTOR \$5.50 CHACUN
CHEMISES SPORT HOMMES \$6.00 DOUZ.
PLUSIEURS AUTRES AUBAINES

ATOMIK SALES INC. 1005, ST-LAURENT

A VENDRE - DIVERS 25

COLPORTEURS - VENDEURS - JOBBERS

\$ ARGENT - A TEMPS PARTIEL
VOUS AUSSI POUVEZ GAGNER DES \$\$\$

Verres-soleil enveloppants 50c
Déodorant 12 1/2c
Chemises "T" hommes 22c
Stylos à bille 2c
Lames de rasoir 10 pour 3c
Nylons "Mesh" 15c
Bas "Stretchie" hommes 15c
Lacets souliers 1c
6 transistors \$9.00
2 transistors \$5.50
Radio AM-FM, transistors \$28.00

STATIONNEMENT GRATUIT

CIRCLE IMPORT, 902 ST-LAURENT

Transistors, radios, magnétophones, cameras, accessoires électriques, bijouterie pour dames et messieurs. — Haute qualité, bas prix. En gros seulement.

STATIONNEMENT GRATUIT

NEW YORK MERCHANDISE 7 ouest, rue CRAIG

CAMIONS A VENDRE 35

FARGO Panel 1961 1/2 tonne, en parfaite condition, moteur reconditionné, peu de millage.

J. GASCON, 276-8583

VAN THAMES 800 1958-59-60-61. très bonne condition. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

VAN BEDFORD 1960. très bonne condition. Aucun comptant. M. Paul, 274-4384.

CHAMBRES A LOUER 30

BELLE CHAMBRE très propre, ensolée, usage cuisine, téléphone. Monsieur, tranquille, centre, commoédité. LA. 1-9044

JOLI BOUDOIR bien éclairé, tranquille, usage cuisine. Marie-Anne, près de Lormier, LA. 6-8457 ou 277-2388.

BELLE GRANDE CHAMBRE, bon marché, eau chaude, téléphone. Homme seulement. Près parc Lafontaine. LA. 6-0049.

COMMERCES A VENDRE 40

BEAU RESTAURANT A GRANBY
Bon chiffre d'affaire avec logement 5 pièces arrière, moderne. Prix raisonnable. Téléphone : Granby Frontenac 8-4714.

CHALET A VENDRE 52B

SALAISSON, boucherie, équipement moderne, nouveau district, grand développement, seule dans le rayon de 3,000 milles. Cause maladie. RA. 9-1169, soir : RA. 5-0143.

LAC NATUREL TERRAINS-CHALET

près St-Jérôme, 45 min. de Montréal
TERRAINS-CHALET
Termes faciles
Renseignements : tél. 861-5439

LAC SWELL via VAL-DAVID

3 lacs avec plages, pentes de ski sur le domaine, service municipal d'aqueduc, chalets à partir de \$1,000. — Paiements selon votre budget, terrains disponibles à partir de \$250.

Inf. : M. Mimeout **388-9205**

COUTURIERES 54

BORD DE ROBES, manteaux. Bas de nylon parfaits à vendre. 2 paires, une gratuite. 527-1904.

DIVERS 55

TAPIS AU PRIX DU GROS
Broadloom avec feutre et installation \$6.00 v.c.
Prix défiant toute concurrence

G. LAUZON CARPET 2109, Bélanger - RA. 7-7024

ANNONCES CLASSÉES

DIVERS 55

TUILE PRELART

Attention! Vente et posage. Tuile, préfabriqué caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. C. Langlois, MO 9-0329

SI VOUS VOULEZ boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire. Appelez vous-même Alcochiques Anonymes, WE 7-1575. Service de 24 heures.

TAPIS au PRIX du GROS

Directement de la manufacture, Broadloom \$2.25 v.c. Posage Estimation gratuite. 3442, rue ST-DENIS AV. 8-5037 - 38 - 39

DE-FLY-ER AUTOMATIQUE

Même les portes ouvertes — Pas de MOUCHES • MARINGOUINS • MITES • COQUERELLES • ARAIGNÉES - Etc.

Répond aux exigences de la O.S.A. et du Bureau fédéral de la Santé — Bon pour 15,000 pieds cubes.

Thermostat éliminant l'interférence aux appareils de radio et TV.

J.-A. PROULX

Nouvelle adresse 4601 boul. LaSalle, Mtl 19 769-8876

ECOLE DE CONDUITE 57A

Ecole de conduite de la

PROVINCE de QUÉBEC

\$5.00 LA LEÇON

Licence garantie en 6 leçons ou moins. Permis temporaire gratuit. Cours spéciaux aux personnes nerveuses. Voitures sans annonces. Vous n'avez qu'à appeler: Et nous allons à domicile. Succursales dans toutes les parties de la ville.

387-1317

ECOLE

FEDERALE FUTURS ELEVES

LE PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA

vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs. CHAM AMERICAIN DU EUROPEEN INSTRUCTEURS DIPLOMES

1621, rue ST-DENIS — VL. 2-4803

HOMMES DEMANDES 79A

VENDEURS demandés avec expérience dans l'automobile. Références exigées. Voiture fournie, revenu de \$3,000 à \$8,000. R. Viau, 874-4394.

GERANT

Dans la vente exclusive demandé pour le district d'Ottawa et les environs, couvrant une population de 700,000 habitants. Voici la chance de faire partie d'une compagnie établie avec 32 succursales à travers le Canada et les Etats-Unis.

NOUS OFFRONS :

- Une possibilité de rémunération de \$10,000 et plus par année.
- Un entraînement complet.
- Assurances santé, vie, maladie.
- Clients fournis.

NOUS DEMANDONS :

1. Un homme sérieux, ambitieux et honnête.
1. Expérience de gérant non nécessaire mais utile.
2. Doit être bilingue
4. Doit posséder une automobile.

Pour entrevue confidentielle, présentez-vous à

8680, JEMANE-MANCE, de 9 h. 30 à 4 h.

HOMMES DEMANDES 79A

POUR COMPAGNIE D'HUILE

HOMME DE SERVICE. DEMANDE POUR BRULEUR AUTOMATIQUE DE PREFERENCE AVEC EXPERIENCE SUR BRULEUR (BUNKER). LICENCE SENIOR, SALAIRE ET BONNE CONDITION DE TRAVAIL A L'ANNEE. TELEPHONEZ A LA 7-3681.

MAISONS CAMPAGNE A LOUER 92

LAC PETIT PARADIS. Cabines à louer, mobilier \$25 semaine tout l'été \$125. Restaurant, cuisine Française-Italienne, spécialité spaghetti avec Pizza et poulet à la Genovese. Salle de danse, salle de jeux et motels 864-4750 M. Di Frusca.

PROPRIETES A VENDRE 120

POUR TOUTE LA FAMILLE!

Aubaine extraordinaire, maison 8 1/2 pièces, semi-finie, 10 minutes de Montréal. Centre d'achat, école, terrain de jeu, services d'eau et d'égoût. \$63.00 par mois (Capital et intérêt). Informations: M. Lévesque, 665-6662, plaisir d'hiver et d'été.

REGLEMENT DE DETTES 127

PAYEZ MOINS CHER

Vos dettes à un seul endroit. Jour, soir. 1125 boul. St-Joseph 274-8371.

CONFIDENTIAL CREDIT CO.

REMBOURRAGE 128

ATTENTION! ATTENTION!

Nous faisons rembourrage toutes sortes, set salon, set cuisine à des prix défiant toute compétition. Estimation à domicile. Belle montre pour set salon neuf, tous genres 861-0254.

TELEVISIONS 135

ABAISONS PRIX. Télévisions à louer \$7.85 par mois. Sans contrat. LA. 4-4100.

A BAS les prix, louez télévision, \$10. Livraison immédiate, jour, soir. 721-1763.

LOUER T.V.

\$8 mois. Pas de contrat. Service. Livraison comprise — 496-8311.

TELEVISION 135

LOUEZ T.V.

Toutes grandeurs, ainsi que portatives, aussi stéréos combinés

\$4.00 et plus par mois

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT AUSSI

CLIMATISEUR

QUANTITE LIMITE, PLUS BAS PRIX

Paiements de location 100% applicable à l'achat

Appelés dès maintenant

273-7722

NATIONAL TELERAMA TV Rentals Co. Inc.

LOUEZ

T.V. 21"

\$8 PAR MOIS

SIMARD TV L166

TELEPHONEZ 276-3916

TUBES VENDEUR AUTORISE

1308 est, rue Beaubien

TERRES A VENDRE 137

GAZON ET TERRE à vendre. Gazon 100 la verge. 727-0446, 727-2911.



Dans le cadre du programme d'expansion du village historique Jacques de Chambly pour l'été 1963, cinq nouveaux édifices sont déjà complètement restaurés. Voici un coin du village: de gauche à droite, l'écurie de Baie St-Paul, 1780, la maison Lareau, 1775, et la maison Migneault, 1820. Au premier plan, une typique clôture de perches limite la basse-cour de la maison Migneault.

Vestiges des temps héroïques

A compter du 13 juillet prochain, le village historique Jacques de Chambly sera doté de cinq nouveaux édifices. C'est ce qu'annonçait récemment M. Antoine Prévost, conservateur du village, qui a aussi révélé que le gouvernement du Québec avait accordé une subvention importante à cette oeuvre.

M. Prévost a affirmé que les édifices du régime français et des débuts du régime anglais, qui sont sauvés du pic des démolisseurs pour être restaurés, sauront un jour être appréciés.

Maison Migneault

Parmi les cinq nouveaux édifices, l'ensemble le plus important est sans nul doute la maison Migneault avec sa basse-cour. Cette maison, construite vers 1820, est entièrement meublée dans le style de l'époque. L'écurie de style médiéval qui s'y rattache provient de la Baie St-Paul. Elle fut construite en 1780 de lourdes pièces de cèdre équarris à la hache, transportée l'automne dernier par

les membres du village eux-mêmes, et soigneusement restaurée depuis. Elle abrite une exceptionnelle collection d'instruments agricoles anciens. Autour de ces deux importants édifices sont groupés un four à pain, une laiterie, un puits à brimbale, enfin toute une basse-cour à la mode de l'ancien temps.

Maison Lareau

La maison Lareau, construite vers 1775, sur le site même du village, est aussi complètement

restaurée. Pour ce qui est de la maison St-Hubert, maintenant connue de milliers d'amateurs d'histoire, le village y présente cet été une remarquable exposition de meubles, de porcelaines rares et de pièces d'artisanat.

Les travaux de restauration se poursuivront tout l'été et les techniques anciennes utilisées offriront aux visiteurs un spectacle fort intéressant.



GITE DE MONTREAL

SERVICE DE LA VOIE PUBLIQUE

SOUSSIONS

On recevra, à l'Hôtel de Ville, des soumissions (en duplicata) cachetées, adressées au Comité exécutif et transmises sous pli recommandé pour la démolition de bâtiments.

Les soumissions devront être mises à la poste au plus tard le 2 août 1963, pour être ouvertes le 6 août 1963, à midi. Les plans, les cahiers des charges, les formules de soumissions, et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus à la division technique, salle 300, Edifice Jacques-Viger, 100 est, rue Craig, moyennant un dépôt global de vingt-cinq (\$25.00) fait au directeur des Finances. Seul un chèque visé sera accepté.

Ces dépôts seront remboursés à ceux qui auront retourné les cahiers des charges, les formules de soumission et les plans en bon état avant la date de l'ouverture des soumissions pour les projets qui auront fait l'objet d'une soumission.

Le greffier adjoint de la Cité, ALBERT GASTONGUAY.

Hôtel de Ville, Montréal, le 10 juillet 1963.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, District de Montréal No 602359

COUR SUPERIEURE

GARAGE LUCIEN INC., corps politique et incorporé, dûment incorporé suivant la loi, ayant son bureau chef et principale place d'affaires dans les Cité et District de Montréal.

Demanderesse,

vs

LOUIS FINESTEIN, résidant à 5239 avenue Trans-Island, dans les Cité et District de Montréal.

Défendeur.

PAR ORDRE DE LA COUR :

Il est ordonné au défendeur LOUIS FINESTEIN de comparaître d'ici un mois.

Montréal, 4e jour de juillet 1963.

MAURICE CARON, Député-Protonotaire,

FELS et LEAVITT, Avocats, 1070, rue Bleury, Montréal.

Procureurs de la demanderesse.

En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

ABEL ET CAIN

Je viens de lire un curieux récit du meurtre d'Abel par Cain, paru dans les "Questions célèbres sur la Genèse" (1530) publiées par un religieux minime, le Père Mersenne. L'auteur croyait-il aux détails de son commentaire biblique, dont il a pris la substance dans les légendes orientales? J'espère que non, car le récit de la Genèse est explicite et ne laisse aucun doute sur la cause du meurtre: jalousie de Cain, voyant que Jéhovah avait préféré l'offrande d'Abel à la sienne.

C'est simple, humain, mais trop simple pour le P. Mersenne. Afin de dire quelque chose de neuf sur un sujet trop rebattu, il a fait fonds sur les traditions musulmanes qui ont brodé une histoire de femmes autour de ce meurtre.

Les musulmans disent donc qu'Eve aurait accouché en même temps de Cain et d'Aclima, sa jumelle; puis d'Abel et de sa jumelle Lebuda. Les deux frères ayant atteint l'âge de puberté, Adam voulut les marier et décida de donner à Cain la jumelle d'Abel et à Abel celle de Cain. Mais ce choix ne plut pas à Cain parce que sa jumelle Aclima était beaucoup plus belle que Lebuda. Il soutenait qu'ayant vécu ensemble dans le même sein, ils dussent dormir aussi dans le même lit.

Adam s'en rapporta donc à Dieu qui exigea une offrande des deux frères: celui dont le sacrifice serait agréé pourrait choisir la plus belle des deux soeurs. Abel, qui était berger, immola le mouton le plus gras de son troupeau. Cain, qui était laboureur, prit une gerbe de sa moisson, la plus légère en grains qu'il put trouver. Alors, une flamme très claire et sans fumée descendit du ciel et consuma le sacrifice d'Abel sans toucher à celui de Cain. La belle Aclima échouait donc à Abel.

De dépit, Cain conçut le dessein de se venger, mais comment? Le démon se présenta à lui sous la figure d'un homme tenant dans ses mains un oiseau. Il mit cet oiseau sur un rocher, choisit une grosse pierre et lui fracassa la tête. Cain comprit et fit de même pendant qu'Abel dormait.

Il mit le cadavre dans un sac qu'il porta pendant 40 jours pour le cacher à son père; puis, finalement, ayant vu un corbeau, qui en avait tué un autre, l'enfoura dans le sable, Cain fit la même chose pour son frère.

Tel est, en résumé, le récit du P. Mersenne. C'est un commentaire biblique touchant, impressionnant, mais fantaisiste et tout romanesque, qui n'a rien à voir avec le texte de la Genèse, beaucoup plus simple et dont la leçon a autant de portée.

Marie-Madeleine



4583
SIZES
14½-24½

by Anne Adams

SVELTE — Pour une robe qui amincit la taille, voici notre suggestion de la semaine. A noter la façon dont les lignes tombent du haut en bas, ce qui donne un effet unique de sveltesse. Pour faciliter votre travail, avez recours à notre patron No 4583. Demi-grandeurs: de 14½ à 24½. La grandeur 16½ requiert 3½ verges de tissu de 35 pouces de largeur. Tous les détails de la confection sont clairement indiqués sur chaque partie du patron.

Envoyez **QUINQUANTE CENTS** (50c) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron.

S.V.P., écrire lisiblement en lettres moulées: **LA POINTURE, LE NOM, L'ADRESSE, LE NUMERO DU PATRON.**

Envoyez votre commande à **ANNE ADAMS, SERVICE DES PATRONS, "MONTREAL-MATIN" 60 Front Street West, Toronto, Ontario.** **COMMANDEZ DES AUJOURD'HUI** notre nouveau catalogue de printemps et d'été. Il contient plus de 300 suggestions sur le vêtement, plus un coupon-prime pour un patron gratuit. Il suffit d'envoyer 50c seulement pour obtenir une copie.



JEAN. — Ayant lu et relu la lettre de **PETITE NOIRE QUI EST BIEN PEINEE**, parue ces jours derniers, j'ai trouvé que cette demoiselle avait autant le droit de vivre que n'importe qui sur la terre. Et je déteste les goujats qui ne comprennent pas qu'une femme ne sert pas seulement qu'à faire le mal. S'ils se retrouvaient comme moi, seuls, ils se rendraient compte qu'une femme mérite notre affection, qu'une femme est utile à un homme, pour son entretien, etc., qu'une femme fait une meilleure cuisine qu'un homme et il vient un temps où l'homme doit remplacer ses amis par l'amitié d'une femme, un temps où il doit voir à organiser sa vie, sans ses parents, surtout quand ceux-ci ne sont plus. Seul, il ne peut aller bien loin. Voici brièvement mon histoire: je devais me marier il y a déjà trois ans, et je surpris ma fiancée sortant d'un motel, accompagnée de son patron, à quatre reprises. Mon logis était loué et tous mes meubles achetés. J'ai tout gardé et je vis seul. Je ne retournerai plus vivre avec mon père, parce qu'il est lui-même remarié. Je suis donc bien placé pour dire qu'une femme, cela ne sert pas seulement à assouvir les besoins sexuels d'un homme. Quand elle le mérite, elle peut remplir la vie d'un homme. Quant à son passé, il faut l'oublier. Aussi, je sympathise beaucoup avec cette jeune fille, et si vous pouvez entrer en contact avec elle, je me charge de la rendre heureuse. J'ai 24 ans.

R. — D'abord, je dois vous dire que je n'accepte jamais de faire rencontrer mes lecteurs et lectrices entre eux. Ce courrier n'est pas une agence matrimoniale. C'est une tâche trop délicate et remplie d'embûches. Je regrette de vous décevoir de ce côté. Quant à votre témoignage, il pourra, je l'espère, convaincre quelques jeunes gens de la place qu'une femme (une vraie) peut remplir dans la vie d'un honnête homme. Vous n'avez pas été très heureux, vous-même, dans votre choix. Et cette jeune fille regrettera un jour de vous avoir trompé comme elle l'a fait. Plus tard, elle aussi se retrouvera seule, sans compagnon pour s'acheminer vers une vieillesse heureuse. Mais il sera trop tard. Quant à vous, reprenez courage. Vous êtes à l'âge de tous les espoirs, de toutes les possibilités. Cherchez autour de vous la perle rare qui se cache quelque part. Vous la trouverez sûrement.

UN PAPA. — Je veux vous parler de ma grande fille de 15 ans. S'il vous était possible de la consoler quelque peu, ça serait un grand bienfait pour nous tous. Voici: depuis un an et demi, elle a beaucoup de boutons dans le visage, ce qui la désespère au point qu'elle nous semble toujours en proie à une dépression nerveuse. Nous savons que cette affection est assez commune, à son âge, et qu'il y a toutes les chances du monde qu'un jour, ce ne soit plus qu'un mauvais souvenir. J'ai pensé que vous, dans votre grande sagesse, et peut-être aussi dans votre savoir, vous pourriez reconforter mon enfant, et tous les jeunes qui sont dans le même cas.

R. — Rien de plus tragique que ces adolescents (garçons ou filles) victimes de l'acné, ou d'affections cutanées semblables! L'essentiel, c'est de faire comme vous le faites: les rassurer, leur dire que cela passera. Mais, en plus, on doit, dans tous les cas, consulter un médecin et voir quels traitements internes et externes peuvent s'appliquer dans chaque cas particulier. Car il y a diverses sortes de boutons. Il ne faut surtout pas les tripoter. Les compresses d'eau chaude aident à en accélérer l'évolution. Et on conseille de les badigeonner, tous les soirs, avec de l'alcool iodé. Lorsque la pointe blanche se dessine, désinfecter les doigts avec de l'alcool à 90% et pressez le bouton jusqu'à ce qu'il saigne. Ceci, pour l'acné surtout. Ces affections sont souvent causées par l'excès de sucre, surtout chez les jeunes. Alors il faut le supprimer de son alimentation pendant quelque temps, et recommencer à en reprendre graduellement, après cela, un nettoyage du visage, le soir, avec une brosse douce et un savon à base de goudron ou de soufre, est particulièrement recommandé aux acnéiques. Il faut également garder l'intestin libre, de même qu'un

bon moral. Enfin, pour les jeunes filles, un bon fond de teint, pour les grandes sorties, camoufle assez bien une peau malade. C'est malheureusement tout ce que je connais sur le sujet. Et merci de la confiance que vous m'avez accordée. J'espère que votre grande fille ne s'en fera plus trop et qu'elle pratiquera quand même quelques sports au grand air, cet été.

A KOOKIE III. — Vous ne me dites pas votre âge ni celui de celle qui a l'heur de faire battre votre coeur. Mais, je vous suppose très jeunes, tous les deux. Il est donc préférable de vous laisser vieillir un peu avant de penser à sortir ensemble. D'autant plus que les parents de cette jeune fille s'opposent aux fréquentations précoces. Et ils ont raison.

A UNE LECTRICE ASSIDUE. — Le Service social de la Miséricorde, 850 est, boulevard Dorchester, et la Société de Protection de l'Enfance, 874 est, rue Sherbrooke, s'occupent de la mère célibataire qui veut garder son enfant. Pour les boutons dans le dos, lisez la lettre d'UN PAPA plus haut. Je ne puis mentionner de nom de médecin en particulier. Voyez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique sous la rubrique "Médecins" et choisissez un dermatologue (spécialiste de la peau).

A JACKIE ET MERITANT DE L'AMOUR. — Vos lettres m'ont bien intéressée, mais je regrette, je ne puis reprendre la discussion soulevée par UN RATE DE L'AMOUR. Nous avons suffisamment parlé de ce sujet, ne trouvez-vous pas?

Jeanne

Faites votre
**COURS
SECONDAIRE**
à la maison!

Brevets de 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e

N.B. Ces brevets ou certificats d'études sont émis par le département de l'Instruction publique. Nos procédés d'enseignement sont basés sur une méthode moderne, reconnue et qui a fait ses preuves.



INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE CHAMPLAIN

1783 av. de l'Eglise — Montréal 20

Veuillez m'envoyer le prospectus gratuit

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Brevet de 7 ^e année | <input type="checkbox"/> Brevet de 10 ^e année |
| <input type="checkbox"/> Brevet de 8 ^e année | <input type="checkbox"/> Brevet de 11 ^e année |
| <input type="checkbox"/> Brevet de 9 ^e année | <input type="checkbox"/> Brevet de 12 ^e année |

NOM

ADRESSE

EMPLOYEUR Tél. P.

La Ménagère

La pâte à biscuit roulée ou non roulée peut être mise au réfrigérateur. Couvrir d'un papier ciré.



ATTENTION! ATTENTION!

Offre spéciale pour cadeaux de mariage, anniversaire et toute occasion

AU PRIX DU GROS

POUR DEMONSTRATION A DOMICILE APPELÉZ **CL. 4-4083**

HOROSCOPE DU JOUR

Mercredi, 10 juillet 1963

TAUREAU (21 avril au 20 mai): Ne vous emportez pas. Vous aurez tôt fait de dire des choses que vous ne tarderez pas à regretter.
GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Une situation compliquée finit par s'éclaircir à votre avantage.
CANCER (21 juin au 20 juillet): En garde contre votre orgueil: il peut vous faire commettre des bêtises.
LION (21 juillet au 21 août): Cela peut vous coûter cher pour apprendre, si vous ne mettez pas la prudence de votre côté.
VIERGE (22 août au 20 septembre): Protégez mieux vos intérêts personnels: ils courent certains dangers.
BALANCE (21 septembre au 20 octobre): Vous pouvez faire des confidences mais choisissez bien les personnes à qui vous parlez à cœur ouvert.
SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Il y a des gens qui ont

confiance en vous. Montrez-vous digne d'une telle confiance.
SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): Avec de la maîtrise de soi, vous pourrez sûrement triompher des obstacles qui surgiront aujourd'hui sur votre route.
CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): Laissez-vous inspirer par l'optimisme et la confiance et les nouvelles seront généralement encourageantes.
VERSEAU (21 janvier au 20 février): Ecoutez la voix de votre conscience: voilà ce qui a le plus d'importance.
POISSONS (21 février au 20 mars): N'ayez pas une confiance trop absolue en vos capacités personnelles. Vous pourriez connaître d'amères déceptions.
BELIER (21 mars au 20 avril): Il faut parfois maîtriser les élans de son cœur. Vous vous en rendrez compte aujourd'hui.



AU CAFE LANTERN — M. Vincent Spingola, propriétaire du café Lantern, invite ses clients à venir applaudir, ce soir, les jeunes artistes que présente tante Pauline. Le chanteur Marc Deval, la danseuse Lolita et le danseur et comédien Marc Michel y seront en vedette toute la semaine. L'ensemble "The Request" fera les frais de la musique. Le café Lantern fait la livraison gratuite de ses mets chinois. Pour réservations: Marcel Lachapelle, LA 4-0056.

MOIS CROISÉS

Horizontalement

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

Verticalement

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

Solution de notre édition précédente

1	B	A	R	B	A	R	E	O	M		
2	A	S	S	E	Z	C	A	R	D	E	
3	R	I	T	U	M	L	T	E	S		
4	I	L	T	R	I	S	T	E	S		
5	L	E	V	E	E	S	O	I	E	S	
6			I	D	O	L	M				
7	G	L	O	U	T	O	N	P	O		
8	A	I	L	I	L	C	R	A	N		
9	R	T	E	R	E	V	E	U	R		
10	E	R	E	S	U	E	E	S			
11	R	I	V	A	R	D	X	R	E		

Les PATRONS



POUR LA POUPEE — Les plus nouveaux tricots pour la poupée de grande taille, tout pour le sport et les soirées. Un plaisir pour tous. Demandez notre patron No 579. Pour poupée de 11 1/2 pouces de hauteur. Toutes les directives nécessaires accompagnent le patron.

Envoyez **TRENTE-CINQ SOUS (35¢)** en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron à **Laura Wheeler Service des Travaux à l'Aiguille, "MONTREAL-MATIN"**, 60 Front Street West, Toronto, Ontario. Ecrivez lisiblement, en lettres moullées, LE NUMERO DU PATRON, vos NOM et ADRESSE.

DERNIER CRI — Les accessoires fumés, plus 208 nouveaux patrons de travaux à l'aiguille dans notre nouveau catalogue 1963. Il contient de tout pour celles qui aiment tricoter, à crocheter, coudre, tisser, broder, etc. Un patron gratuit en plus. Pour obtenir votre copie, envoyez 25¢ maintenant!

Les JOCKEYS MEURENT EN PISTE!

Roman policier par Rice Mac Cheepe

No 60

Encore dix yards et il y serait. Mais ces derniers dix yards, il ne devait pas les parcourir aujourd'hui. Il venait d'apercevoir un corps étendu dans l'herbe haute, de l'autre côté du fossé.

L'homme était étendu sur le ventre, la tête appuyée sur ses bras repliés. L'homme? Un gamin plutôt. Il semblait dormir profondément.

M. Bayswater se pencha davantage par-dessus la haie. Le gars ronflait comme s'il avait voulu effrayer tous les oiseaux du voisinage. Il n'y avait à cela aucun mal, au contraire.

— Hé! l'ami, appela M. Bayswater. Il attendit un moment, puis cria de nouveau, mais plus fort: — Hé! le gars...

Le jeune homme avait le sommeil drôlement lourd pour son âge. Puis M. Bayswater songea que peut-être le gamin avait fourni une longue course, qu'un peu de nourriture serait la bienvenue.

Pour la troisième fois, il renouvela sa tentative, mais sans plus de succès. Etrange vraiment...

Un trou existait dans la haie à peu de distance. M. Bayswater retourna sur ses pas, franchit la clôture, revint auprès du dormeur et le secourut. Ses efforts demeurèrent vains. Comprenant enfin qu'il se passait quelque chose de peu commun, le brave fermier prit le petit bonhomme dans ses bras et d'un pas lesté se dirigea vers sa ferme.

—

Leslie Harwood était au chevet de Johnny Perkins, dans la cham-

bre de l'hôpital où le médecin quéri par M. Bayswater l'avait immédiatement fait transporter. Maintenant, de l'avis du docteur qui l'accompagnait, le garçon d'écurie avait suffisamment recouvré sa lucidité pour être en mesure de répondre aux questions qu'il avait à lui poser. Inutile de dire qu'il attendait monts et merveilles de cette conversation.

— Eh! bien, mon petit Johnny, comment se sent-on? commença-t-il en fixant le gamin de son regard affectueux.

— Ça va bien, M'sieur... La tête encore un peu lourde, par exemple...

— Ne vous inquiétez pas, Johnny, ça passera. N'est-ce pas, docteur?

— Sans aucun doute, confirma le toubib complaisamment.

— Avez-vous les idées assez claires pour me répondre, Johnny? repartit le détective derechef.

Une hésitation, puis: — Je le pense, M'sieur.

— Splendide! Alors, racontez-moi un peu ce qui s'est passé depuis ce fameux soir où vous m'avez appelé à mon bureau, voulez-vous? Prenez tout votre temps, n'omettez aucun détail.

Le lad fixa à son tour le policier d'un regard décourageant, mais ne pipa mot.

— Que se passe-t-il, Johnny?

— Je... je ne veux plus entendre parler de ça, M'sieur... Plus du tout!

— Mais... — J'ai dit: plus du tout! coupe le jeune homme presque rageusement.

(à suivre)

Courez vos salades d'été avec des salades épicées

Les journées chaudes de l'été ne favorisent pas les repas copieux, par contre les salades sont très appréciées. Mais, quelquefois, les jeunes enfants de votre famille en particulier, ont encore faim après un repas préparé uniquement de salades.

Si vous servez des biscuits ou un dessert épicé à la fin du repas, ils quitteront la table en étant bien rassasiés.

Les cornes d'abondance, les biscuits à saveur de cannelle et de muscade, roulés dans un cône, peuvent être remplis de fruits d'été frais et recouverts de crème fouettée ou de crème glacée.

Les gâteaux épicés à l'orange sont délicieux pour le thé de l'après-midi, qu'ils soient chauds ou glacés, et se servent aussi comme dessert congelé très apprécié avec des fruits frais sur glace.

Cornes d'abondance

1/2 tasse de farine à gâteau tamisée
 1/2 c. à thé de cannelle
 1/4 c. à thé de noix muscade
 1 œuf
 1/2 tasse de sucre
 2 c. à table d'eau

Mesurez la farine tamisée et tamisez de nouveau avec les épices. Battez l'œuf légèrement dans un petit bol profond, ajoutez le sucre

et continuez à battre jusqu'à épaississement complet. Ajoutez l'eau graduellement, battez sans arrêt jusqu'à épaississement complet et léger. Ajoutez le mélange de farine d'un seul coup et remuez avec une cuiller jusqu'à mélange complet. Graissez la tôle de cuisson et saupoudrez légèrement de farine, en frappant la tôle pour enlever tout excès de farine. A l'aide d'une cuiller à table, déposez la pâte à biscuit sur la tôle en formant un cercle très mince de 5 pouces avec chaque cuillerée de pâte.

REMARQUE: Il est préférable de faire cuire seulement 3 biscuits à la fois, de façon à ce qu'ils puissent être roulés rapidement après la cuisson. Faites cuire à four modéré (350° F.) pendant 10 minutes ou jusqu'à doré. Enlevez chaque biscuit avec une spatule et roulez sans délai à l'aide d'un cône. Si nécessaire, placez la tôle sur feu bas ou remettez-la au four pour quelques minutes afin d'enlever les biscuits facilement. Faites-les refroidir. Lorsque les cornes d'abondance sont refroidies, remplissez-les de crème fouettée aux fruits, en mélangeant 1/2 tasse de sucre et 1 1/2 tasse de baies tranchées ou de fruits. Laissez reposer 10 minutes. Egouttez. Ajoutez une tasse de crème fouettée.

YORK HOTEL

RUE NOTRE-DAME, près Université Rés. UN. 6-1021

Ce soir: **SOIREE D'AMATEURS**
 EN PLUS AU PROGRAMME CETTE SEMAINE

★ NINO à l'orgue	★ ROLAND FOISY danseur
★ LENNY RICKS et son ensemble	★ JACK MILLER virtuose de la trompette
★ EMILE JONES chanteur et M.C.	★ KIM jolie danseuse

AUCUN FRAIS DE COUVERT — FRAIS MINIMUM OU FRAIS D'ADMISSION

Thibeault

FOURRURES MONTREAL

3249 EST. STE CATHERINE
 TEL.: 521-4710 - 521-4645



A la Télévision...

(Suite de la page 14)

- 11.30—Pete and Gladys
- 12.00—Love of Life
- 12.25—CBS News
- 12.30—Search for Tomorrow
- 12.45—Guiding Light
- 1.00—One O'Clock Weather
- 1.15—Across the Fence
- 1.15—Mixing Bowl
- 1.30—As the World Turns
- 2.00—Password
- 2.30—House Party
- 3.00—To Tell the Truth
- 3.25—Doug Edwards, News
- 3.30—Mike Stephens Show
- 4.00—Secret Storm
- 4.30—Edge of Night
- 5.00—Horsepower Presents
- 5.15—Robin Hood
- 5.45—The Deputy
- 6.15—World of Sports
- 6.25—Weatherwise
- 6.30—Newstime
- 6.45—Walter Cronkite et les nouvelles
- 7.00—Ripcord
- 7.30—CBS Reports
- 8.30—Dobie Gillis
- 9.00—The Hillbillies
- 9.30—The Dyke Show
- 10.00—Reckoning
- 11.00—Your Esso Reporter
- 11.10—Vermont Edition
- 11.15—Patricia and the Weather
- 11.25—Wednesday Night Wrestling

5 WPTZ — PLATTSBURGH, N.Y.

- 7.00—Today
- 7.25—Farm News
- 7.30—Today
- 8.25—Nouvelles
- 8.30—Today
- 9.00—Make Room for Daddy
- 9.30—TV School Time
- 10.00—Say When
- 10.25—NBC News
- 10.30—Play Your Munch
- 11.00—The Price Is Right
- 11.30—Concentration
- 12.00—Your First Impression
- 12.30—Truth or Consequences
- 12.50—Day Report — News
- 1.00—General Hospital
- 1.30—News
- 1.40—On the Local Scene
- 2.00—Law in Court
- 2.25—Midday Report
- 2.30—The Doctors
- 3.00—Loretta Young Theater
- 3.30—You Don't Say
- 4.00—Match Game
- 4.25—NBC News
- 4.30—Discovery
- 4.55—Newstand
- 5.00—Father Knows Best
- 5.15—Cartoon Karaval
- 5.30—Rocky and his Friends
- 6.15—News
- 6.30—Sports
- 6.40—Atlantic Weatherman
- 6.45—Huntley-Brinkley Report
- 7.00—Art Linkletter Show
- 7.30—The Virginian
- 8.00—Premiere
- 10.00—The Eleventh Hour
- 11.00—Eleventh Hour Report
- 11.15—Eleventh Hour Sports
- 11.30—Tonight Show

4 CFCM TV — QUÉBEC

- 11.30—Miro et musique
- 12.00—Horaire commenté
- 12.05—De tout, de tous...
- 12.30—Miro et musique
- 3.30—Siège réservé
- 5.00—A communiquer
- 5.30—La p'tite semaine
- 6.00—Vie de l'Église
- 6.05—Les nouvelles
- 6.20—Nouvelles sportives
- 6.30—Le coin du sportif
- 6.45—Mahalia Jackson chante
- 6.55—Lactantia présente
- 7.00—Panorama
- 7.15—La boîte aux chansons
- 7.30—Adel'
- 8.00—Voulez-vous jouer avec moi?
- 8.30—Dans les rues de Québec
- 9.00—Traité du visage
- 9.30—Copain Copain
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Nouvelles sportives
- 10.25—Météo
- 11.00—Sur le matelas

8 CORNWALL

- 2.10—Good Afternoon
- 2.20—Picture Page
- 2.30—Garden Show
- 2.45—Plaza
- 3.30—Treasure Trackdown "Clumsy Brown"
- 5.00—Ask us
- 5.30—Cartoon Party
- 6.30—Junior Auction
- 7.00—Adventures in "Paradise"
- 7.30—"Act of Piracy"
- 7.50—News and Weather
- 8.00—Father Knows Best "Kathy's Big Chance"
- 8.30—Honeyey "The Marriage of Harvey Sponcer Blake"
- 9.00—Untouchables "Stranglehold"
- 10.00—Fair Exchange
- 10.30—The Rifleman
- 11.00—CTV National News
- 11.15—Night Boat
- 11.30—Picture Hour (CTV)
- 12.30—Picture Page
- 12.40—Reflections

RESULTATS

(Suite de la page 21)

CINQUIEME COURSE, \$4,000, novices, 2 ans, pouliches, 5 furlongs. Dedeux, Combust 13.90 5.70 4.20. Yacs The Facis, Yeaza 4.50 3.30 2.90.

CINQUIEME COURSE, \$2,400, à réclamer (3,250-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille. Bimham, Necovido 21.50 7.80 5.20. Market Age, Richette 4.00 2.90 2.50.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (4,000), 3 ans, pouliches, 6 furlongs. Bradehead, Kimball 6.80 4.20 3.00. Darling Bloom, Lester 11.80 7.00 6.10.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00. Trust Mine, Gallimore 3.50 2.60 2.20.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (4,000), 3 ans, pouliches, 6 furlongs. Bradehead, Kimball 6.80 4.20 3.00. Darling Bloom, Lester 11.80 7.00 6.10.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00. Trust Mine, Gallimore 3.50 2.60 2.20.

PREMIERE COURSE, \$2,300, à réclamer (4,000-3,500), 2 ans, 5 1/2 furlongs. Shameless Gal, Skuse 10.40 4.00 3.30. Cool Step, Morlarty 2.80 2.40 2.10.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,250), 4 ans et plus, 1-1/4 mille. Nilou, Son, Shuk 10.80 5.80 4.00. Latin Rebel, Ferraro 6.00 4.20 3.50.

PREMIERE COURSE, \$2,300, à réclamer (4,000-3,500), 2 ans, 5 1/2 furlongs. Shameless Gal, Skuse 10.40 4.00 3.30. Cool Step, Morlarty 2.80 2.40 2.10.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,250), 4 ans et plus, 1-1/4 mille. Nilou, Son, Shuk 10.80 5.80 4.00. Latin Rebel, Ferraro 6.00 4.20 3.50.

Temps: 1:28 - Ont aussi couru: Todd W. Livingston, Shot Rock, Full Cargo, b-lar...

SEPTIEME COURSE, \$4,200, à réclamer (12,500-10,500), 4 ans et plus, 7 furlongs. Ambarnar, Hartack 7.00 4.20 3.20.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (5,000-4,500), 3 et 4 ans, novices, pouliches, 6 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (3,750-3,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Babestra, Grant 16.20 10.60 6.20.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (4,000-3,500), 2 ans, novices, 5 1/2 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

NEUVIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 3 ans, 1 mille et 70 verges. Dryad, Balrd 8.80 5.00 3.20.

PREMIERE COURSE, \$1,800, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (5,000-4,500), 3 et 4 ans, novices, pouliches, 6 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (3,750-3,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Babestra, Grant 16.20 10.60 6.20.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (4,000-3,500), 2 ans, novices, 5 1/2 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

Detroit

PREMIERE COURSE, \$1,800, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (5,000-4,500), 3 et 4 ans, novices, pouliches, 6 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (3,750-3,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Babestra, Grant 16.20 10.60 6.20.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (4,000-3,500), 2 ans, novices, 5 1/2 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

Monmouth

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (5,000-4,500), 3 et 4 ans, novices, pouliches, 6 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (3,750-3,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Babestra, Grant 16.20 10.60 6.20.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (4,000-3,500), 2 ans, novices, 5 1/2 furlongs.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500-3,000), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.

Arlington

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

PREMIERE COURSE, \$3,500, à réclamer (3,500), 4 ans et plus, 6 furlongs. Nicketta, Blum 10.60 4.00 3.00.

Temps: 1:08 - Ont aussi couru: Blue Aggie, Ann's Tempo, Beautiful sea, K. Simons...

TROISIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (10,000), 2 ans, pouliches, 5 1/2 furlongs.

QUATRIEME COURSE, \$5,000, novices, 3 ans, 6 furlongs.

SIXIEME COURSE, \$10,000 alloués, 4 ans et plus, pouliches et juments, 4 furlongs.

NEUVIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/4 mille.

NEUVIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/4 mille.

NEUVIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/4 mille.

NEUVIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/4 mille.

NEUVIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/4 mille.

Alain Veilleux et Worthy Tip à la piste de Trois-Rivières

Trois-Rivières (Spécial à "Montréal-Matin") - Alain Veilleux de Drummondville a fait ses débuts cette saison comme conducteur et il s'est bien comporté sur le sulky. Le fils de M. Gérard Veilleux dont la réputation n'est plus à faire, tentera de retourner dans le cercle des vainqueurs ce soir alors qu'il conduira Worthy Tip dans la sixième course à Trois-Rivières.

Worthy Tip sera avantagé de la première position au départ et il amblera contre Meadow Ned, Slave Girl, Cathy Kirk, Goose Law, Clinton Tass et The Tippler.

Dans la huitième course, Nat's Son qui sera piloté par le jeune Serge Grisé est le choix des connaisseurs pour l'emporter. Nat's Son sera opposé ce soir à Tonne Brooke, Franchise, Dill Will, Patricia Brewer, Walter Scott et Chauncey anover.

3 Thunderlite, Robert Quessy 4 Frisky Al, André Degussa 5 Uncle William, J. Claude Martineau 6 Yonder Why, J. Paul Courchesne 7 Sir Litar, Réal Contu 8 Trellis Volo Jr., Rosaire Guay

TROISIEME COURSE, Ambie, novices, \$250 1 Hughes Drummond, J. Paul Courchesne 2 Abbe Mac, Wollmer Plourde 3 Scott Adios, Gaetan Baillargeon 4 Charmant Volo H., James Fearnoley 5 Miss Jo Ann, Rhéo Rivard 6 Bernard Brooke, Rosaire Paquin 7 Drummond Elaine, Dawson Hébert

QUATRIEME COURSE, Ambie, \$250 1 Frisky Creed 2 Canadienne Lee, Victorien Bédard 3 Danny B. Baker, Jules Quessy 4 Patchen Chief, Raymond Grenier 5 Guy Up, J. Paul Courchesne 6 Peter Allpatch, Wollmer Plourde 7 Mac Glen, James Fearnoley 8 Macy Dean, Jos. Blouin

Hollywood Park

PREMIERE COURSE, \$4,000, à réclamer (10,000), 2 ans, novices, pouliches, 5 1/2 furlongs. Gh So Gay, York 6.50 4.00 3.00.

SEPTIEME COURSE, Ambie, \$250 1 Jester Sweetheart, J. Paul Courchesne 2 Dan Volo Riggs Jr., Geo. Emilé Houle 3 Sir Cyr, Claude Savignac 4 Marshall Blue, Jean-Claude Corbin 5 Miss Royal Todd, Maurille René 6 Prima Royal, Edouard Bradette 7 Express Première, Lionel Bordeleau 8 Tucker Lee, Jules Quessy

HUITIEME COURSE, Ambie, \$400 1 Tonne Brooke, J. Claude Martineau 2 Nat's Son, Serge Grisé 3 Franchise, Gaetan Baillargeon 4 Dill Will, Jean-Guy Brousseau 5 Patrick-Brewer, Robert Quessy 6 Walter Scott, Jack Kopas 7 Chauncey Hanover, Jules Landry

NEUVIEME COURSE, Trot, \$250 1 Darn Sure, Paul-Sarto Guay 2 Miss Francine, Rhéo Rivard 3 Ideal Hanover, Raymond Grenier 4 M.J. Volo, James Gagné 5 J.S. Daff, Guy Desrochers 6 Victorien Hanover, Paul Courteau 7 Cannon Allen, Victorien Bédard 8 Guy Put Jr., A. Van Der Paelt

AVIS REPOSSESSION Continuez la balance des paiements 6% INTERET 6% CHEVROLET Pontiac 30 jours d'essai gratuit COMPACTES NORVIC KAR CITY 6373 boul. DECARIE RE. 1-7605

Une bourse de \$16,390 pour le Derby du Québec

Quatre des pur-sang qui participeront samedi au Derby du Québec à Blue Bonnets sont déjà sur les lieux : ce sont Royal Maple et Maple Lou, à Jean-Louis Lévesque, June's Choice, à O'Connell et Mumford, et Brother Royal à Jeremy Jacobs.

Quatre autres sont en route : Castenango, à la ferme Bo-Teek, Bridal Music, à Ed

Pasquale, Mornin's Mornin, à Knox et Mann et Muskeg, à Charlie Taylor.

Il est à peu près sûr qu'au moins trois autres coursiers viendront s'ajouter au peloton déjà nommé, ce qui assurerait un derby non divisé et porterait le montant de la bourse à \$16,390.

On assisterait ainsi à la plus "riche" épreuve de l'histoire montréalaise des courses sur le plat.

La course se fera sur la distance d'un mille et un seizième. Le record, pour cette distance, est de 1:46.1 et fut établi tout récemment par Winisteo sur le tracé d'un demi-mille.

TURF NOTES... Trois chevaux qui ont visité à trois reprises le cercle du vainqueur, cette année, à Blue

Bonnets, sont inscrits dans l'épreuve principale de ce soir, la bourse Hampstead...

Ce sont Turf Student, à Robert "Bob" Chicoine, Ocho Rios, à l'écurie Corbil et Solar Ray, à Mme C. Benoit...

Quatre des autres inscrits ont deux victoires à leur crédit : ce sont Have Gun, Pont Rouge, Sea Trap et Adolph W... Al Coy conduit maintenant une nouvelle voiture Pontiac Grand Prix...

Les jockeys à Blue Bonnets

	dép.	1er	2e	3e
Coy	182	49	44	35
Neddeu	183	34	27	19
Elliott	166	23	29	23
Johnson	128	23	21	23
Smith	85	16	16	14
Bovine	107	15	16	19
Nash	100	14	11	14
Terry	72	13	10	7
Venne	81	11	19	18
Walker	66	11	17	9
Grasby	66	11	4	11
Krohn	88	10	14	17
Struss	68	9	9	6
Crete	82	8	5	9
Reil	70	7	5	14
Phillips	64	6	9	12
Chiapetta	37	3	5	8
Whyte	64	3	4	6
Turcotte	5	2	0	1
Ryan	14	1	2	0
Griffiths	7	1	1	2
Prueitt	1	1	0	0
Diffach	1	1	0	0
Fitzsimmons	4	1	1	0
Cardella	14	0	2	1
Landy	3	0	1	0
Parsons	23	0	0	2
Lanoway	1	0	0	1
Montgomery	17	0	0	0

A Blue Bonnets Les COURSIERS à l'entraînement

	MARDI	(piste boueuse)	(3 Furlongs)
Wry Comedy	42.3B		
Six Sons	39.3B		
Amber Atom	41.2B		
Vee Gee Cee	41.3B		
	(4 Furlongs)		
Make That Strike	55B		
Sidville	55B		

PAS chanceux ? GAGNEZ avec nous !

Service de "handicapping" PROFESSIONNEL - Sélections EXCLUSIVES

CE SOIR à Blue Bonnets
Rouge 21-18, 18-5 — Brun 1-10, 25-5
Bleu 1-6, 25-6 — Noir 16-25, 11-17
Gris 23-17, 3-11

EXCLUSIF à nos abonnés
Quadreme (un "13") 59.30 — (EXACTA \$43.10)
Ariel's Best — "clé" — EXACTA \$32.20
Mora-Miss "clé" DOUBLE \$18.50 etc.

Les "négligés des Pariers" pour DERNIERE SEMAINE à Blue Bonnets
Finisses GAGNANT au TURF !

— A ne pas manquer —
Combines KRISX-KROSS DOUBLE
"Roulettes" EXACTA et "formule" de PARI-PARLAY

Service COMPLET \$10.

Bureaux ouverts jusqu'à 5 h. 30
1174 ouest Sherbrooke — Suite 10

Les POTINS SPORTIFS Inc.
Boite postale 13 — Station Youville, MONTREAL 11

Classifiés de ce soir à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE, \$1,450, novices, 3 ans, 6 1/2 furlongs

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
1	Mr. Maestro	pas choisi	120	Faut choisir	2-1
8	Lollypop	A. Coy	108	Populaire jockey	3-1
4	Wild Fruit	F. A. Smith	108	Dans l'argent	4-1

Aussi : 2 Ticki Tambo, T. Johnson, 113, 5-1 — 3 Tara Town, D. Terry, 108, 6-1 — 7 See It Thru, W. Grasby, 120, 6-1 — 6 Our Sade, A. Nash, 108, 8-1 — 5 Tiger Low, R. Whyte, 108, 10-1.

DEUXIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 3 ans et plus, 5 furlongs moins 70 verges

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
6	Canadian Daisy	T. Johnson	110	Clé du double	2-1
4	King Clancy	D. Elliott	108	Oubliions dernière	3-1
1	More Pride	A. Coy	108	Dernière bonne	4-1

Aussi : 2 Whizzinby, D. Terry, 108, 5-1 — 5 Rush d'Or, F. A. Smith, 117, 6-1 — 3 Fairbrook Miss, V. Bovine, 110, 7-1 — 7 Oberholt, G. Neddeu, 117, 10-1.

TROISIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 2 ans, 5 furlongs moins 70 verges

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
8	Cute Peter	A. Coy	113	Nous le pensons	2-1
5b	Lucky Lee	R. Whyte	110	Bonne entrée	3-1
6b	Tellus	pas choisi	110	Bonne entrée	3-1

Aussi : 3 Rancee, D. Elliott, 110, 4-1 — 1 Sly Stag, D. Terry, 120, 5-1 — 4a Solarstan, A. Nash, 113, 7-1 — Ta Scholar Trust, pas choisi, 110, 7-1 — 2 Parting Ways, T. Johnson, 115, 9-1.

QUATRIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1/2 furlongs

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
1	Arctic Pilot	T. Johnson	117	Choix logique	2-1
5	McGillicuddy	F. A. Smith	117	Aime le tracé	3-1
6	Scotch Fairie	W. Grasby	112	En formé	4-1

Aussi : 2 Lillie's Boots, D. Terry, 122, 5-1 — 4 Special Chick, A. Coy, 122, 6-1 — 3 Val's Ruler, D. Elliott, 117, 8-1.

CINQUIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 4 ans et plus, 5 furlongs moins 70 verges

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
8	Amber Atom	A. Coy	120	Dans quiniela	2-1
3	Top Field	D. Elliott	115	Avec celui-ci	3-1
7	Well Chosen	F. A. Smith	110	Dans roulette	4-1

Aussi : 8 Wry Comedy, T. Johnson, 110, 5-1 — 9 Game Style, W. Grasby, 120, 6-1 — 1 Mascara Boy, R. Whyte, 115, 7-1 — 2 B.B. Rose, D. Terry, 110, 8-1 — 4 Mr. Battle, G. Neddeu, 120, 9-1 — 8 Cross of Kashmir, V. Bovine, 115, 10-1.

SIXIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1/2 furlongs

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
4a	Sandra's Miss	G. Neddeu	112	Notre choix	2-1
2a	Flying Glory	pas choisi	109	Bonne entrée	2-1
1	Sumerian	V. Bovine	117	En pleine forme	3-1

Aussi : 8 Star Skipper, T. Johnson, 112, 4-1 — 6 Princess Teddy, A. Nash, 112, 5-1 — 5 Pine Ator, F. A. Smith, 117, 6-1 — 3 Six Sons, D. Elliott, 114, 7-1 — 7 Will Amaze, J. Reil, 112, 8-1.

SEPTIEME COURSE, \$1,450, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1/2 furlongs

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
7	Ocho Rios	A. Coy	115	Trois victoires	2-1
4a	Pointed	F. A. Smith	116	Forté entrée	5-2
9a	Adolph W	D. Elliott	116	Forté entrée	5-3

Aussi : 3 Sea Trap, D. Terry, 111, 3-1 — 1 Pont Rouge, T. Johnson, 110, 4-1 — 2 Turf Student, V. Bovine, 111, 5-1 — 5 Have Gun, G. Neddeu, 120, 6-1 — 8 Solar Ray, L. Struss, 115, 7-1 — 6 Vee Gee Cee, A. Nash, 112, 8-1.

HUITIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 3 ans et plus, 6 1/2 furlongs

Pos.	Chevaux	Conducteurs	Poids	Commentaires	Cotes
2	Vicious Circle	L. Struss	120	A son meilleur	2-1
3	Our Nonie	D. Terry	110	Pour exacta	3-1
4	Sum Certain	D. Elliott	108	Menacera	4-1

Aussi : 5 St. Clair, A. Coy, 110, 5-1 — 6 Em A See, T. Johnson, 110, 6-1 — 7 County Dee, V. Bovine, 115, 7-1 — 1 Temple City, F. A. Smith, 115, 8-1 — 8 Fair Debbie, J. Reil, 103, 10-1.

Consensus de ce soir à Blue Bonnets

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités base comme suit : cinq points pour chaque premier choix (le meilleur six points), trois points pour le deuxième choix et un point pour le troisième

	EXPERT (63-256)	MAURICE (63-256)	PROGRAMME (63-256)	BEAUCHAMP (67-256)	CONSENSUS (69-256)	
1	Mr. Maestro Lollypop Wild Fruit	Lollypop Mr. Maestro Tara Town	Mr. Maestro Lollypop Wild Fruit	Lollypop Mr. Maestro Tara Town	Lollypop Mr. Maestro Tara Town	17 16 2
2	Canadian Daisy King Clancy More Pride	King Clancy More Pride Oberholt	Canadian Daisy King Clancy More Pride	King Clancy Canadian Daisy More Pride	Canadian Daisy King Clancy More Pride	15 14 6
3	Cute Peter Entrée B. Rancee	Cute Peter Entrée B. Sly Stag	Cute Peter Entrée B. Rancee	Cute Peter Entrée B. Rancee	Cute Peter Entrée B. Rancee	20 12 3
4	Arctic Pilot McGillicuddy Scotch Fairie	Arctic Pilot McGillicuddy Val's Ruler	Arctic Pilot McGillicuddy Scotch Fairie	McGillicuddy Arctic Pilot Special Chick	Arctic Pilot McGillicuddy Scotch Fairie	18 14 2
5	Amber Atom Top Field Well Chosen	Amber Atom Top Field Well Chosen	Amber Atom Top Field Well Chosen	Amber Atom Top Field Cross of Kashmir	Amber Atom Top Field Well Chosen	21 12 3
6	Entrée Six Sons Star Skipper	Sumerian Entrée Star Skipper	Entrée Six Sons Star Skipper	Entrée A. Six Sons Sumerian	Entrée A. Six Sons Sumerian	18 9 6
7	Ocho Rios Entrée Sea Trap	Ocho Rios Sea Trap Have Gun	Ocho Rios Entrée Sea Trap	Ocho Rios Entrée A. Turf Student	Ocho Rios Entrée A. Sea Trap	21 9 2
8	Vicious Circle Our Nonie Sum Certain	Vicious Circle St. Clair Em A See	Vicious Circle Our Nonie Sum Certain	St. Clair Sum Certain Em A See	Vicious Circle St. Clair Our Nonie	16 8 6

FORMIDABLE!

1ère vente chez Select Automobile

Votre vendeur autorisé RAMBLER

SPECIAUX SUR VOITURES NEUVES ET USAGÉES

5 PEUGEOT 403-B 1963 neuves	\$2195	'61 VOLKSWAGEN De luxe, chaufferette ou gaz	\$1185
'56 CHRYSLER New-Yorker, entièrement équipé	\$599	'61 VAUXHALL Super, sièges baquets	\$1025
'58 CHRYSLER New-Yorker, hard-top	\$795	'57 PONTIAC	\$525
'56 CHRYSLER "Tel quel"	\$285	'56 CHEVROLET V-8, standard	\$245
'57 PLYMOUTH (deux)	\$395	'62 CHEVROLET Bel-Air hard-top	\$277777777
'53 CHEVROLET	\$75	'57 METEOR	\$695
'61 VOLKSWAGEN autobus de luxe, 9 passagers	\$1850	'60 PEUGEOT toit ouvrant	\$995

et plusieurs autres

7 démonstrateurs RAMBLER à prix d'aubaines

SELECT AUTOMOBILE Ltée

700, Boulevard LABELLE
CHOMEDEY - Tél.: 688-1251

LES INSCRITS DE CE SOIR

Greenwood Park

PREMIERE COURSE, Ambie, 1 mille, Novices, de 2 ans et plus, \$700

- 1 Billy G. Express, A. MacDonnell
- 2 Dutchess Canuck, F. Dam
- 3 Argyle Patsy, Dunc. Campbell
- 4 Johnnie Bingo, E. Shea
- 5 Bomb B. R. Buchanan
- 6 Missile Dares, J. Hayes
- 7 Twinkle's Irish, D. Larkin
- 8 Kawartha Way, M. Hope

Aussi éligibles

1 Princess Herbert, J. Herbert

2 Scotch Flame, Dunc. MacTavish

DEUXIEME COURSE, Ambie, 7 fur. pour 4 ans et plus, \$600

- 1 Betty Abigail, K. Galbraith
- 2 Mighty Pete, C. Berrigan
- 3 Happy Gallon, L. Gelsel
- 4 Tim Boy, O. Burrisson
- 5 Miss Judy Bars, R. Feagan
- 6 Gear Shift, M. Leblanc
- 7 Neoga Jester, Ren. Filion
- 8 Stormy Atom, Rho. Filion

Aussi éligibles

1 King Flyer, C. Lockhart

2 Miss Van Bars, Dan Campbell

TROISIEME COURSE, Ambie, 1 mille pour 4 ans et plus, \$700

- 1 Meadowview, Champ. J. Redd
- 2 Donna's Frankie, H. McFarland
- 3 Mt. Orab Boy, O. Burrisson
- 4 R. Direct, D. Larkin
- 5 Floyd's Honor, J. Hayes
- 6 Lynden Anne, B. Webster
- 7 Mr. Dillon, J. Millman

Aussi éligibles

1 Broadway Joe, J. Chapman

2 Shadydale Bomarc, J. Sears

3 Lone Tree Ace, R. Camper

4 Crystal Speed, J. Michaels

5 Friar Hanover, J. Cruise

6 Square Cut, E. Avery

7 Kimberly Gal, R. Walker

8 Nossadit Herman, pas choisi

DEUXIEME COURSE, Ambie, 4 ans, 1 mille, \$1,500

- 1 Flaxey Mite, G. Phalen
- 2 Melody Pick, pas choisi
- 3 Santell, pas choisi
- 4 Julia's Jet, J. Chapman
- 5 Electric, E. Cobb
- 6 Door Knob, D. Insko
- 7 Cinamon Candy, M. Hayman
- 8 Timely Lady, H. Caplan

Aussi éligibles

1 Vol's Balcon, H. Bell

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,800

- 1 Can Win, C. King
- 2 Gobbler Lind, S. Welch
- 3 Hooper, A. Thomas
- 4 The Tallman, E. Avery
- 5 Charm Rodney, S. Warner
- 6 Grateful Vic, P. Vineyard
- 7 Count Rodney, D. Insko
- 8 Floyd M. E. Bradbury

QUATRIEME COURSE, Ambie, 5 ans et plus, 1 mille, \$2,400

- 1 Edgewood Frisco, J. MacDonald
- 2 Adios Alex, C. St. Jacques
- 33 Major's Son, D. Insko
- 4 Phonobeat, pas choisi
- 5 Yankee Chip, J. Chapman
- 6 Kessler Hanover, F. Darish
- 7 Aptly, G. Sholty
- 8 Missouri Gold, G. Phalen

CINQUIEME COURSE, Ambie, 3 ans, 1 mille, \$1,900

- 1 Delightful Time, G. Sholty
- 2 Parker Time, H. Beissinger
- 3 Cosboll Express, J. Chapman
- 4 Timely Counsel, K. Mahar
- 5 Danny's Hideaway, A. Thomas
- 6 Armbr Don, R. Walker
- 7 Everett Pick, W. Welch
- 8 Pam's Pilly, G. Phalen

SIXIEME COURSE, Ambie, 4 ans et plus, 1 mille, \$2,200

- 1 Royal Prince, A. Niles, Jr.
- 2 Tanoa, F. Gerry, Jr.
- 3 Sargent Direct, D. Insko
- 4 Rebounder, Al. Thomas
- 5 James Abbe, F. Bradbury
- 6 Denison, J. Chapman
- 7 Count Frost, E. Cobb
- 8 Miss Royal Hal, G. Sholty

SEPTIEME COURSE, Ambie, 5 ans et plus, 1 mille, \$1,500

- 1 Darling Express, E. Cobb
- 2 Navy Page, G. Phalen
- 3 Lee's Captain, H. Camden
- 4 Transporter, P. McEneaney, Jr.
- 5 Lord Dalzell, pas choisi
- 6 Sharon Dan, F. Darish
- 7 Carter Boy, W. Hudson
- 8 Newton Land, P. Meyer

HUITIEME COURSE, Ambie, 3 ans, 1 mille, \$1,900

- 1 Moon Glitter, J. Chapman
- 2 Our Adios, J. Lake
- 3 Lester Hanover, V. Dancoer
- 4 Avonian, A. Thomas
- 5 Vic Farval, R. Cherrix
- 6 Good Time Gal, G. Sholty
- 7 Robert S. G. Phalen
- 8 Pebbie Adios, E. Avery

NEUVIEME COURSE, Ambie, 5 ans et plus, 1 mille, \$2,400

- 1 Naxswador, H. Bell
- 2 Legal Freight, S. Warner
- 3 Edie Direct, G. Phalen
- 4 Eyegoe, T. Dennis
- 5 Nervous Sam, E. Pownall
- 6 Meadow Don, R. Turcotte
- 7 Challenge Me, H. Dancer, Jr.
- 8 King's Meadow, R. Cherrix

TROISIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$4500 div.

- 1 Bonny Bartock, P. Dalley
- 2 Valorous, E. Gray
- 3 Ozark Walker, W. Current
- 4 Francis Dares, M. Akoury Sr.
- 5 Campbell, P. Pinkney
- 6 Sunny Malone, H. Shafer
- 7 Pale Face, C. Bogardus
- 8 Charming Karen, T. Orsini

QUATRIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$900

- 1 Lusty Lawrence, P. Dalley
- 2 Town Gossip, R. Dunn
- 3 J. M. M. Lefebvre
- 4 Shadydale Mystic, S. Tweedie
- 5 Banjo Pick, W. Current
- 6 Darling Wick, J. Larento
- 7 Counsel Judd, J. Sheldon
- 8 Rebel Land Marge, C. Holmer

CINQUIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$4500

- 1 Lucky Demon, H. Hoyt
- 2 Farway, D. Bell
- 3 Queen's Mohican, H. McIntosh
- 4 Noble Yankee, D. Huf
- 5 Mystery Key, W. Current
- 6 Trotwood Chuck, C. Bogardus
- 7 Valence, G. Forshey
- 8 Washington Star, R. Webber

SIXIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$300

- 1 Harry Allan Vic, P. Russo
- 2 Spindletop, P. Dalley
- 3 Frosty Charly, H. Parker
- 4 Ensign Bullet, R. Hamilton
- 5 Leal Hanover, R. Dunn
- 6 Wayne C. D. Huff
- 7 Philip Model, W. Current
- 8 Dark Goose, P. LaRouch

SEPTIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$300

- 1 Frisky Thomas, R. Rash
- 2 Tassy, D. Huff
- 3 D. Budget, L. Bourgon
- 4 Major's Fairy, W. Current
- 5 Favonian May, F. Rededa
- 6 Peggy Castle, M. Lefebvre
- 7 Walter Knight, G. Chretien
- 8 Ezra Deen, K. Carmichael

HUITIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$800

- 1 Queen's Miss, W. Lamb
- 2 Runnymede June, D. Huff
- 3 Parson Tass, D. Childs
- 4 Flying Demon, H. Hoyt
- 5 Ellen's Adios, W. Arthurs
- 6 Rebel Land, W. Smith
- 7 Stag Dancer, D. Holman
- 8 Fixin To Pace, M. Bloodgood

NEUVIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$500

- 1 Adios Time, W. Wilson
- 2 Runnymede Cooper, G. Garnsey
- 3 Adios Ace, O. Cole
- 4 Glib Wick, G. Chretien
- 5 Libra G. L. Fanelli
- 6 Dean Freehall, R. Simser
- 7 Ricochet Todd, W. Arthurs
- 8 Baby Hadley, S. Ransford

Aussi éligible : Not Yet Willow Boy C.

ROOSEVELT

PREMIERE COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,800

- 1 Broadway Joe, J. Chapman
- 2 Shadydale Bomarc, J. Sears
- 3 Lone Tree Ace, R. Camper
- 4 Crystal Speed, J. Michaels
- 5 Friar Hanover, J. Cruise
- 6 Square Cut, E. Avery
- 7 Kimberly Gal, R. Walker
- 8 Nossadit Herman, pas choisi

DEUXIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,500

- 1 Flaxey Mite, G. Phalen
- 2 Melody Pick, pas choisi
- 3 Santell, pas choisi
- 4 Julia's Jet, J. Chapman
- 5 Electric, E. Cobb
- 6 Door Knob, D. Insko
- 7 Cinamon Candy, M. Hayman
- 8 Timely Lady, H. Caplan

Aussi éligibles

1 Vol's Balcon, H. Bell

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,800

- 1 Can Win, C. King
- 2 Gobbler Lind, S. Welch
- 3 Hooper, A. Thomas
- 4 The Tallman, E. Avery
- 5 Charm Rodney, S. Warner
- 6 Grateful Vic, P. Vineyard
- 7 Count Rodney, D. Insko
- 8 Floyd M. E. Bradbury

QUATRIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$2,400

- 1 Edgewood Frisco, J. MacDonald
- 2 Adios Alex, C. St. Jacques
- 33 Major's Son, D. Insko
- 4 Phonobeat, pas choisi
- 5 Yankee Chip, J. Chapman
- 6 Kessler Hanover, F. Darish
- 7 Aptly, G. Sholty
- 8 Missouri Gold, G. Phalen

CINQUIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,900

- 1 Delightful Time, G. Sholty
- 2 Parker Time, H. Beissinger
- 3 Cosboll Express, J. Chapman
- 4 Timely Counsel, K. Mahar
- 5 Danny's Hideaway, A. Thomas
- 6 Armbr Don, R. Walker
- 7 Everett Pick, W. Welch
- 8 Pam's Pilly, G. Phalen

SIXIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$2,200

- 1 Royal Prince, A. Niles, Jr.
- 2 Tanoa, F. Gerry, Jr.
- 3 Sargent Direct, D. Insko
- 4 Rebounder, Al. Thomas
- 5 James Abbe, F. Bradbury
- 6 Denison, J. Chapman
- 7 Count Frost, E. Cobb
- 8 Miss Royal Hal, G. Sholty

SEPTIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,500

- 1 Darling Express, E. Cobb
- 2 Navy Page, G. Phalen
- 3 Lee's Captain, H. Camden
- 4 Transporter, P. McEneaney, Jr.
- 5 Lord Dalzell, pas choisi
- 6 Sharon Dan, F. Darish
- 7 Carter Boy, W. Hudson
- 8 Newton Land, P. Meyer

HUITIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,900

- 1 Moon Glitter, J. Chapman
- 2 Our Adios, J. Lake
- 3 Lester Hanover, V. Dancoer
- 4 Avonian, A. Thomas
- 5 Vic Farval, R. Cherrix
- 6 Good Time Gal, G. Sholty
- 7 Robert S. G. Phalen
- 8 Pebbie Adios, E. Avery

NEUVIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$2,400

- 1 Naxswador, H. Bell
- 2 Legal Freight, S. Warner
- 3 Edie Direct, G. Phalen
- 4 Eyegoe, T. Dennis
- 5 Nervous Sam, E. Pownall
- 6 Meadow Don, R. Turcotte
- 7 Challenge Me, H. Dancer, Jr.
- 8 King's Meadow, R. Cherrix

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$4500 div.

- 1 Bonny Bartock, P. Dalley
- 2 Valorous, E. Gray
- 3 Ozark Walker, W. Current
- 4 Francis Dares, M. Akoury Sr.
- 5 Campbell, P. Pinkney
- 6 Sunny Malone, H. Shafer
- 7 Pale Face, C. Bogardus
- 8 Charming Karen, T. Orsini

QUATRIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$900

- 1 Lusty Lawrence, P. Dalley
- 2 Town Gossip, R. Dunn
- 3 J. M. M. Lefebvre
- 4 Shadydale Mystic, S. Tweedie
- 5 Banjo Pick, W. Current
- 6 Darling Wick, J. Larento
- 7 Counsel Judd, J. Sheldon
- 8 Rebel Land Marge, C. Holmer

CINQUIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$4500

- 1 Lucky Demon, H. Hoyt
- 2 Farway, D. Bell
- 3 Queen's Mohican, H. McIntosh
- 4 Noble Yankee, D. Huf
- 5 Mystery Key, W. Current
- 6 Trotwood Chuck, C. Bogardus
- 7 Valence, G. Forshey
- 8 Washington Star, R. Webber

SIXIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$300

- 1 Harry Allan Vic, P. Russo
- 2 Spindletop, P. Dalley
- 3 Frosty Charly, H. Parker
- 4 Ensign Bullet, R. Hamilton
- 5 Leal Hanover, R. Dunn
- 6 Wayne C. D. Huff
- 7 Philip Model, W. Current
- 8 Dark Goose, P. LaRouch

SEPTIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$300

- 1 Frisky Thomas, R. Rash
- 2 Tassy, D. Huff
- 3 D. Budget, L. Bourgon
- 4 Major's Fairy, W. Current
- 5 Favonian May, F. Rededa
- 6 Peggy Castle, M. Lefebvre
- 7 Walter Knight, G. Chretien
- 8 Ezra Deen, K. Carmichael

HUITIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$800

- 1 Queen's Miss, W. Lamb
- 2 Runnymede June, D. Huff
- 3 Parson Tass, D. Childs
- 4 Flying Demon, H. Hoyt
- 5 Ellen's Adios, W. Arthurs
- 6 Rebel Land, W. Smith
- 7 Stag Dancer, D. Holman
- 8 Fixin To Pace, M. Bloodgood

NEUVIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$500

- 1 Adios Time, W. Wilson
- 2 Runnymede Cooper, G. Garnsey
- 3 Adios Ace, O. Cole
- 4 Glib Wick, G. Chretien
- 5 Libra G. L. Fanelli
- 6 Dean Freehall, R. Simser
- 7 Ricochet Todd, W. Arthurs
- 8 Baby Hadley, S. Ransford

Aussi éligible : Not Yet Willow Boy C.

ROOSEVELT

PREMIERE COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,800

- 1 Broadway Joe, J. Chapman
- 2 Shadydale Bomarc, J. Sears
- 3 Lone Tree Ace, R. Camper
- 4 Crystal Speed, J. Michaels
- 5 Friar Hanover, J. Cruise
- 6 Square Cut, E. Avery
- 7 Kimberly Gal, R. Walker
- 8 Nossadit Herman, pas choisi

DEUXIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,500

- 1 Flaxey Mite, G. Phalen
- 2 Melody Pick, pas choisi
- 3 Santell, pas choisi
- 4 Julia's Jet, J. Chapman
- 5 Electric, E. Cobb
- 6 Door Knob, D. Insko
- 7 Cinamon Candy, M. Hayman
- 8 Timely Lady, H. Caplan

Aussi éligibles

1 Vol's Balcon, H. Bell

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,800

- 1 Can Win, C. King
- 2 Gobbler Lind, S. Welch
- 3 Hooper, A. Thomas
- 4 The Tallman, E. Avery
- 5 Charm Rodney, S. Warner
- 6 Grateful Vic, P. Vineyard
- 7 Count Rodney, D. Insko
- 8 Floyd M. E. Bradbury

QUATRIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$2,400

- 1 Edgewood Frisco, J. MacDonald
- 2 Adios Alex, C. St. Jacques
- 33 Major's Son, D. Insko
- 4 Phonobeat, pas choisi
- 5 Yankee Chip, J. Chapman
- 6 Kessler Hanover, F. Darish
- 7 Aptly, G. Sholty
- 8 Missouri Gold, G. Phalen

CINQUIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,900

- 1 Delightful Time, G. Sholty
- 2 Parker Time, H. Beissinger
- 3 Cosboll Express, J. Chapman
- 4 Timely Counsel, K. Mahar
- 5 Danny's Hideaway, A. Thomas
- 6 Armbr Don, R. Walker
- 7 Everett Pick, W. Welch
- 8 Pam's Pilly, G. Phalen

SIXIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$2,200

- 1 Royal Prince, A. Niles, Jr.
- 2 Tanoa, F. Gerry, Jr.
- 3 Sargent Direct, D. Insko
- 4 Rebounder, Al. Thomas
- 5 James Abbe, F. Bradbury
- 6 Denison, J. Chapman
- 7 Count Frost, E. Cobb
- 8 Miss Royal Hal, G. Sholty

SEPTIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,500

- 1 Darling Express, E. Cobb
- 2 Navy Page, G. Phalen
- 3 Lee's Captain, H. Camden
- 4 Transporter, P. McEneaney, Jr.
- 5 Lord Dalzell, pas choisi
- 6 Sharon Dan, F. Darish
- 7 Carter Boy, W. Hudson
- 8 Newton Land, P. Meyer

HUITIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,900

- 1 Moon Glitter, J. Chapman
- 2 Our Adios, J. Lake
- 3 Lester Hanover, V. Dancoer
- 4 Avonian, A. Thomas
- 5 Vic Farval, R. Cherrix
- 6 Good Time Gal, G. Sholty
- 7 Robert S. G. Phalen
- 8 Pebbie Adios, E. Avery

NEUVIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$2,400

- 1 Naxswador, H. Bell
- 2 Legal Freight, S. Warner
- 3 Edie Direct, G. Phalen
- 4 Eyegoe, T. Dennis
- 5 Nervous Sam, E. Pownall
- 6 Meadow Don, R. Turcotte
- 7 Challenge Me, H. Dancer, Jr.
- 8 King's Meadow, R. Cherrix

TROISIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$4500 div.

- 1 Bonny Bartock, P. Dalley
- 2 Valorous, E. Gray
- 3 Ozark Walker, W. Current
- 4 Francis Dares, M. Akoury Sr.
- 5 Campbell, P. Pinkney
- 6 Sunny Malone, H. Shafer
- 7 Pale Face, C. Bogardus
- 8 Charming Karen, T. Orsini

QUATRIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$900

- 1 Lusty Lawrence, P. Dalley
- 2 Town Gossip, R. Dunn
- 3 J. M. M. Lefebvre
- 4 Shadydale Mystic, S. Tweedie
- 5 Banjo Pick, W. Current
- 6 Darling Wick, J. Larento
- 7 Counsel Judd, J. Sheldon
- 8 Rebel Land Marge, C. Holmer

CINQUIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$4500

- 1 Lucky Demon, H. Hoyt
- 2 Farway, D. Bell
- 3 Queen's Mohican, H. McIntosh
- 4 Noble Yankee, D. Huf
- 5 Mystery Key, W. Current
- 6 Trotwood Chuck, C. Bogardus
- 7 Valence, G. Forshey
- 8 Washington Star, R. Webber

SIXIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$300

- 1 Harry Allan Vic, P. Russo
- 2 Spindletop, P. Dalley
- 3 Frosty Charly, H. Parker
- 4 Ensign Bullet, R. Hamilton
- 5 Leal Hanover, R. Dunn
- 6 Wayne C. D. Huff
- 7 Philip Model, W. Current
- 8 Dark Goose, P. LaRouch

SEPTIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$300

- 1 Frisky Thomas, R. Rash
- 2 Tassy, D. Huff
- 3 D. Budget, L. Bourgon
- 4 Major's Fairy, W. Current
- 5 Favonian May, F. Rededa
- 6 Peggy Castle, M. Lefebvre
- 7 Walter Knight, G. Chretien
- 8 Ezra Deen, K. Carmichael

HUITIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$800

- 1 Queen's Miss, W. Lamb
- 2 Runnymede June, D. Huff
- 3 Parson Tass, D. Childs
- 4 Flying Demon, H. Hoyt
- 5 Ellen's Adios, W. Arthurs
- 6 Rebel Land, W. Smith
- 7 Stag Dancer, D. Holman
- 8 Fixin To Pace, M. Bloodgood

NEUVIEME COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$500

- 1 Adios Time, W. Wilson
- 2 Runnymede Cooper, G. Garnsey
- 3 Adios Ace, O. Cole
- 4 Glib Wick, G. Chretien
- 5 Libra G. L. Fanelli
- 6 Dean Freehall, R. Simser
- 7 Ricochet Todd, W. Arthurs
- 8 Baby Hadley, S. Ransford

Aussi éligible : Not Yet Willow Boy C.

ROOSEVELT

PREMIERE COURSE, Trot, 3 et 4 ans, 1 mille, \$1,800

- 1 Broadway Joe, J. Chapman
- 2 Shadydale Bomarc, J. Sears
- 3 Lone Tree Ace, R. Camper
- 4 Crystal Speed, J. Michaels
- 5 Friar Hanover, J. Cruise
- 6 Square Cut, E. Avery
- 7 Kimberly Gal, R. Walker
- 8 Nossadit Herman, pas choisi

Il souffre d'un malaise au dos

STAN HORNE ne pourra défendre son championnat à SHERBROOKE

Sherbrooke (Spécial à "Montréal-Matin") — Soixante-huit professionnels et 124 amateurs participèrent au 50e Omnium du Québec au club de golf de Sherbrooke vendredi et samedi. Les concurrents se disputèrent la bourse de \$1,500 en plus du trophée Royal Montréal, emblème du championnat du Québec.

Le vétéran Stan Horne, pro du club Islemere près de Montréal, a remporté les honneurs de ce tournoi pour la huitième fois de sa carrière l'an dernier, mais il manquera à l'appel cette année. Horne est présentement handicapé par un malaise au dos ce qui l'empêchera de défendre son titre à Sherbrooke. Horne ratra ainsi une occasion unique d'égaliser le record de Charlie Murray du club Royal Montréal, qui a mérité le trophée à neuf reprises de 1909 à 1924.

Dufour en lice

Claude Dufour de Belœil, le meilleur amateur l'an dernier, est parmi les participants ainsi que Dave Hardie, Bill Kerr, Ray Haines, Jack Kay et Jules Huot, tous anciens champions de ce tournoi. Joe Leblanc, pro attaché au club de Sherbrooke, a déclaré que le terrain était en parfaite condition. Leblanc avait été le meilleur amateur dans ce tournoi en 1956. Il est depuis professionnel.

Voici la liste des participants et l'heure des départs de ce tournoi de 36 trous d'une durée de deux jours :

7.30 D. V. Sterling, Sherb.; J. Houston, St-H.; D. Derome, E.A.; Claude Grégoire, Lennox.
7.38 Ronnie Dion Jr., Ash.; Guy Turgeon, Vict.; James Planché, Sherb.; George Reid, E.A.
7.44 J. Desrosiers, Chamb.; G. Saint-

- Pierre, Vict.; Albert Payette, Drumm.; Robert Desjardis, Sher.
7.54 Roger Fallo, Bel.; G. Bladen, Sher.; Brian McEwen, Ash.; Marcel Fortier, Vict.
8.02 J.-P. Dussault, Len.; Marcel Fillion, Thet.; M. Desjardis, Sher.; Michel Dubrouil, Mun.
8.10 Y. Gendreau, E.A.; P. Gendron, St-H.; M. N. Bourque, Drumm.; Eugène Turgeon, Sher.
8.18 P. Tremblay, Mun.; R. Besune, Cowansville; A. Mstayer, Drumm.; C. Laverdure, E.A.
8.26 John Young, C.C.; A. Hamel, Drumm.; R. Leblanc, Sher.; J. Desjardis, St-H.
8.34 P. Gauthier, Sher.; Duke Doucet, C.P.; F. Reid, E.A.; J. Duhamel, Wat.
8.42 M. Laflamme, Thet.; D. Broseau, Sher.; M. Dion, E.A.; C. Dion, Ash.
8.48 G. Bernier, E.A.; B. Desbiens, Sher.; G. Cross, Belle.; R. Périard, Pine.
8.56 Bill Murray, St-H.; A. Maltais, E.A.; J.-G. Blanchard, Sher.; L. Turgeon, Mt. O.
9.12 H. Trépanier, E.A.; P. Archambault, Laval; G. Beaulieu, Sher.; M. Pigeon, Farnham.
9.20 Geo. Bédard, Marl.; Bert Moreland, St. L.; R. Fry, Sum.; R. Leeder, Bea.
9.28 B. Cotterell, Mt. O.; Arm. Dussault, Sher.; Al Mudge, Raw.; D. Dalziel, Unatt.
9.36 H. Champagne, Laval; Victor Gagné, Sher.; J. Lacroix, Sum.; J.-G. Gendron, Cedar.
9.44 Neil McKenzie, Cand.; K. Grant, St. Johns; Vt.; Bob Modie, Valley.; J. Porter, E.R.
9.52 L. Lebeau, St. J.; Dr. A. J. Schulz, Sum.; J. Merrick, Platts.; Al Hosick, Mt. B.
10.00 Geo. Bergeron, Las.; A. Lallemand, St. J.; Vt.; A. Bigras, Marl.; Louis Bouvais, Belle.
10.08 J. Alepin, Las.; P. Côté, Sher.; Steve Sedakwe, Thet.; G. Huot, G. St-P.
10.16 R. Demers, St. J.; Vt.; C. Barbeau, Kl-8-eb.; J. L. Rose, Thet.
10.24 B. Fry, Sum.; W. Wright, St. J.; Vt.; R. Harding, Can.; R. Huot, Sorol-Tracy.
10.40 R. Young, Gat.; A. Dolano, Platts.; J. McLean, Whit.; Carth Smith, Len.
10.48 J. Collinge, Sum.; J. Mahat, Cand.; B. McCunn, Kan.; R. Winston, Platts.
10.56 H. Boychuk, West.; G. LeBlanc, Sum.; J.-P. Alary, Bel.; Joe Leblanc, Sher.
11.04 B. McGuigan, Sum.; R. Giroux, R.Q.; N. Hunt, Mt. B.; A. Gazes, Lévis.
11.12 H. Sellakew, Thet.; G. Paradis, R.Q.; K. Burnett, Vall.; F. Love, St. J.; Vt.
11.20 B. Stinson, O.H.; P. Poulin, R.Q.; J. Blaszczak, V.M.; R. Kay, Pine.
11.28 V. Andrews, Bea.; J. P. Innes, Drumm.; H. Gélina, LaTuque.; K. Davidson, St-M.
11.36 Don Doe, Granby; B. Daykin, Sum.; J.-G. Périard, Bouch.; Jules Huot, Laval.
11.52 J. M. Bougie, Valley.; R. M. McGrath, Bea.; Stan Kolar, Chaud.; G. Proulx, St-E.
12.00 P. B. Dennis, Kan.; Al Fletcher, Dor.; P. Sirlanti, B.V.; J. Arnold, Chateaufort.
12.08 Ed MacIntyre, Sum.; G. B. Seely, Riv.; R. Haines, Out.; Bill Kerr, Bea.
12.16 Dave Hardie, Sum.; J. Giffon, Chaud.; R. McCallum, C.C.; Bill Kennedy, Miami.
12.24 F. Gauthier, Kl-8-eb.; M. Trépanier, E.A.; R. Jarry, Ste-D.; P. Giroux, Alpine.
12.32 G. Trachy, Kl-8-eb.; Don Davidson, Chaud.; Ed Eustace, Sum.; R. Huot, Lorrette.
12.40 G. Beconte, Las.; D'Arcy Boucher, Riv.; R. Harris Cowans.; Geo. Arnold, Kl-8-eb.
12.48 M. Ross, O.H.; T. Fletcher, Sum.; A. Baker, Sher.; J. H. Poole, Chaud.; M. Morrison, R.M.; J. M. Boland, Kl-8-eb.; C. J. Roberts, Mt. B.; Beau C.
1.12 R. Moore, Mvel.; R. Rousseau, St-H.; A. Howard, G.V.; P. Halmes, O.H.
1.20 J. Barrette, Laval; R. D. Pollock, Chaud.; B. Wood, Cand.; Rudy Huot, R.Q.
1.28 H. Riopelle, O.H.; J. A. Taylor, Mt. B.; A. Shand, Lach.; Bob McCulloch, Sum.
1.36 G. Otapuk, Sum.; G. Côté, Sher.; G. Bourassa, Shaw.; J. Seenev, Belle.
1.44 P. S. Ross Jr., Kan.; P. Davidson, Kl-8-eb.; R. McCabe, Sher.; N. Bessner, Mead.
1.62 K. J. Turner, Kan.; M. David, Isles.; W. H. Desley, G.M.; J. Hunk, Sag.
2.00 A. Harvey, Birch.; W. MacBeth, Kan.; P. Going, Hills.; D. Renaud, R.V.
2.08 C. Dufour, Bel.; L. Michaud, Isles.; H. Linteau, Ori.; J. Westwell, West.
2.16 A. Burns, Mun.; D. Pesant, Isles.; Bob Marois, Belle.
2.24 L. Hiddle, Kan.; R. Greenfields, Sum.; Luc Rrien, Laval.

Champion conducteur américain au Fury Speedway ce soir

La mauvaise température a forcé la direction du Fury Speedway à remettre à ce soir le programme de courses d'automobiles "stock-cars" qu'elle devait présenter hier. Le promoteur Anatole Laviole en a également profité pour annoncer la venue de deux nouveaux conducteurs américains, Jack DuBrul de Burlington et Ronnie Marvin de Littleton, N.H. Marvin qui en sera à ses débuts à la piste de Fabreville, détient le championnat de la Nouvelle-Angleterre dans les épreuves de la classe "sportsman". DuBrul et Marvin devront toutefois se surpasser pour prendre la vedette, car des conducteurs comme André Manny, Gilles Brochu, Jean-Guy Chartrand, Jean-Paul Cabana, Johnny DiPietro et Gérard Béliveau conduiront des voitures très puissantes. Chartrand, pour un, aura un nouveau moteur dans son no. 901 et se promet bien de prouver qu'il possède maintenant la plus forte voiture.

GAUTHIER DRIVE YOURSELF

(Autrefois Normandin Drive Yourself)
2625 rue VILLERAY Tél.: 728-4501
SPECIAL de fin de semaine \$20.00 (plus 10c le mille) Modèles 1963
SPECIAL A LA SEMAINE \$40. (plus 10c le mille)
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS TOUTS TONNAGES A L'ANNEE

L'endroit idéal pour toutes les occasions
renez vous détendre dans une ambiance réellement sympathique

- Cuisine française • Bar-Salon
- Musique d'orgue à partir de 8 h. s.m. tous les jours (excepté dimanche)
- Super-déjeuner à la chandelle
- 20 à 150 personnes, salles et salons confortables et modernes pour vos banquets



15555 est. rue SHERBROOKE
Réservations - composez Mtl 5-1727
Mlle Denise Vachon - M. Gérard Lagarde



FERNANDE BEAULAC

MOTEURS

RECONSTRUITS

PROCEDE TECHNIQUE
100%
GARANTIE ECRITE

24 MOIS ou 24000 MILLES
TOUS LES MODELES AUTOS - CAMIONS

Transmissions automatiques

TOUAGE GRATUIT
INSPECTION GRATUITE
INSTALLATION 8 HEURES
FINANCEMENT

AUSI BAS QUE
\$2.50 PAR SEMAINE
Premier paiement 45 jours après livraison

PACIFIC MOTOR SPECIALTY LIMITED
6339 PAPINEAU
VENTE-INSTALLATION-SERVICE
273-8573
Ouvert de 9 h. A.M. à 9 h. P.M.

CE SOIR, 10 juillet

8 h. 15 p.m.



COURSES de Stock Cars

RIVERSIDE SPEEDWAY

La piste des Champions Nationaux

Duvernay est à 5 milles à l'est du pont Pie IX
Suivez la nouvelle ROUTE 38 - 5 milles passé le pont PIE IX

NO. 5-6021 - CL 6-7113

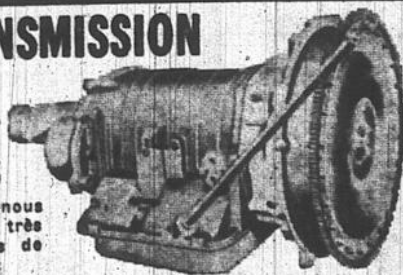
(Enfants en bas de 12 ans admis gratuitement si accompagnés de leurs parents)

Votre TRANSMISSION

ou MOTEUR

vous cause des ennuis?
APPELEZ-NOUS

Nous les réparerons ou nous vous les changerons à très bas prix - pour plus de satisfaction



• Service de 24 heures • 16 années d'expérience à votre service

• AUCUN COMPTANT REQUIS •
FINANCEMENT SUR LES LIEUX AUSSI PEU QUE \$1.50 par semaine

GARANTIE COMPLETE DE
12 MOIS OU 20,000 MILLES
SANS RESTRICTION

Tous les modèles de voitures ou de camions
TEL: 845-4194

CANADIAN MOTORS & TRANSMISSIONS REG'D.
4018, ST-DENIS MONTREAL

VOLKSWAGEN

CENTRE AUTORISE DE VOLKSWAGEN NEUVES ET USEGES

Grande Vente de Liquidation
DE NOS VOITURES USEGES DOMESTIQUES
Tout doit être vendu!... Aux plus bas prix jamais vu!
VOYEZ CES EXEMPLES

- No 619 '59 HILLMAN (avec intérieur en cuir-rotte rouge et noir) \$425.
- No 557 '60 VAUXHALL CRESTA Un vrai bijou \$825.
- No 602 '60 ENVOY Station-Wagon - A voir \$595.
- No 502 '58 CHEVROLET Station-Wagon très propre \$995.
- No 572 '58 WOLSELEY (une vrai voiture d'executif) \$325.

Aussi '53, '54, '55 à compter de \$75.00 et plus

CHOIX DE PLUS DE 40 VOITURES EN MONTRE

GAGNEZ... GAGNEZ... GAGNEZ...
sur l'achat d'une voiture neuve VOLKSWAGEN '63.
Devenez éligible pour gagner un magnifique radio "Blaupunkt" (Tirage à la fin du mois de juillet)

ATTENTION! ATTENTION!
Notre département de service est maintenant ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. p.m.

POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.
10395 boul. Pie IX — DA. 1-5030
5441 St-Hubert — CR. 4-5471



CHAMPION ET CHAMPIONNE DU TOURNOI ALOUETTE — Le tournoi de quilles annuel Alouette a de nouveau remporté un franc succès. Sur cette photo, M. Adrien Angers remet au vainqueur du tournoi, François Lavigne, le trophée Molson qui, en plus, s'est mérité une bourse de \$700. Clovis Bastien, président du tournoi, remet également un trophée à Mme Monique Morin qui s'est méritée le même honneur chez les dames.

Dans la ligue midget Inter-Cités

Verdun aura une occasion unique de passer en tête

La lutte que se livrent présentement les équipes Lachine, St-Laurent et Verdun Po'ice pour la possession du premier rang de la ligue de baseball midget Inter-Cité, est très contestée.

Verdun Police a une fiche de onze victoires et quatre revers et se trouve à une demi-partie de la tête. Cette équipe, dirigée par Ed Viney, aura l'occasion de passer seul en avant, ce soir, en disputant la victoire au club St-Laurent.

but chancelant, pourrait réserver le même sort au club Lachine, qui pourtant est considéré comme l'équipe à vaincre.

Dans l'autre joute du circuit, Odilon Fortier, Terrebonne, jouera à Chomedey contre les Cubs.

Laval-des-Rapides, après un dé-
 Sans erreur
 Boston (UPI) — John (Stuffy) McInnis des Red Sox de Boston a accepté un total-record de 1,300 chances au premier but sans commettre d'erreur dans 119 parties de la saison 1921.

CLASSEMENT

	g	p	mo.	diff.
Lachine	12	4	.750	—
St-Laurent	12	4	.750	—
Verdun Police..	11	4	.733	1/2
Chomedey	10	8	.555	3
Terrebonne ...	5	14	.263	8 1/2
Laval-des-R....	3	10	.230	7 1/2
Verdu	2	11	.153	8 1/2

20 ANS d'expérience dans la voiture usagée de qualité.
 Voilà ce que vous offre

BOISCLAIR
 AUTOMOBILE INC.

5500 boulevard METROPOLITAIN EST (1 mille à l'est de Pie IX) **CL 9-4611**

SPECIALS

'62 FALCON sedan, autom., radio pneus blancs, comme neuve	\$1825	'61 PONTIAC Tempest st.-w., très propre	\$1795
'60 THAMES panel très propre	\$650	'57 PORSCHE Coupé moteur Super, réelle occasion ...	\$1000
'60 PONTIAC Parisienne, hard-top, 2 portes, tout équipé	\$1850	'61 CORVAIR tout équ. excellent état ...	\$1600
'57 PONTIAC sedan, 6 cylindres, automatique Très propre	\$950	'62 FORD Galaxie presque neuf	\$1950
'62 PONTIAC Parisienne, Hard-top, très propre	\$2450	'59 PLYMOUTH Fury, conv., tout équipé	\$1575
'60 VALIANT sedan très bon état ..	\$1300	'59 PONTIAC sedan, automatique, radio, belle voiture	\$1300
'62 ACADIAN sedan auto., bas millage	\$1850	'60 PONTIAC, sedan Tout équipé, Un bijou	\$1600
'59 PONTIAC hard-t., très propre	\$1450	'60 METEOR coach très propre	\$1300
'33 FORD Hot Rod, gagnant de plusieurs grands prix Val. \$6000	\$2500	'59 FORD sedan, standard, excellent état mécanique	\$1150
'62 MERCURY Monterey, hard-top, 2 portes, comme neuf	\$2595	'62 PLYMOUTH Fury, hard-top, 2 portes, tout équipé, vraie aubaine	\$2250
'60 RENAULT Dauphine Bon état	\$500	'61 DODGE décap., DeLuxe, comme neuf	\$2250
'58 DODGE Royal, 2 portes, hard-top, tout équipé bonne voiture ..	\$750	'61 CHEVROLET décapotable, 6 cyl., automatique, servo-freins, servo-direction, prix d'aubaine ..	\$2395
'63 PONTIAC Parisienne, hard-top, 4 portes, 6 cyl., comme neuve, aut.	\$3425	'61 PONTIAC st.-wag. excellent état ..	\$1950
'60 DODGE Station-wagon, 6 cylindres, autom. radio	\$1595	'59 VOLVO coach Belle occasion ...	\$1000
'62 MGA décapotable	\$1150	'60 DODGE, sedan, automatique, excellente occasion	\$1350
'58 PONTIAC sedan 6 cylindres	\$850	'61 CHEVROLET sedan, 6 cylindres, automatique, belle occasion ...	\$1750

Téléphonez dès aujourd'hui
CL. 9-4611
 et un de nos représentants ira vous chercher sans aucun engagement de votre part

SAUTEZ SUR L'OCCASION

EN TRÈS GRAND SPÉCIAL

Pour cette semaine

PLUSIEURS MODÈLES

1957 de \$250 à \$400.
 1958 de \$350 à \$500.

CES VOITURES SONT EN PARFAITE CONDITION

EN OUTRE

'61 DODGE sedan, 6 cyl., automatique, radio	'61 DODGE décap., DeLuxe, comme neuf
'59 CHEVROLET Bel-Air, 2 portes, toit rigide, 6 cyl., automatique	'61 CHEVROLET décapotable, 6 cyl., automatique, servo-freins, servo-direction, prix d'aubaine ..
'60 PONTIAC sedan, 6 cyl., automatique, radio	'61 PONTIAC st.-wag. excellent état ..
'60 DODGE Station wagon, 3 sièges, tout équipé	'59 VOLVO coach Belle occasion ...
'59 DODGE Custom Royal, 2 portes, toit rigide, tout équipé	'60 DODGE, sedan, automatique, excellente occasion
'61 FORD Galaxie, 2 portes, toit rigide, 8 cyl., automatique, radio, comme neuve	'61 CHEVROLET sedan, 6 cylindres, automatique, belle occasion ...
'60 CHEVROLET, sedan, 6 cyl., aut.	
'60 VALIANT sedan, automatique	
'58 DODGE station wagon, 8 cyl., automatique	
'62 VOLKSWAGEN de luxe	
'61 DODGE coach, 8 cyl., trans. standard, parfaite condition	
'59 VAUXHALL Belox, sedan, 6 cyl.	

ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

RAPPELEZ-VOUS VOTRE NOUVELLE VOITURE USAGÉE PORTE MAINTENANT UNE GARANTIE 12 MOIS

Beaucoup de nos clients, ayant déjà profité de cette innovation, en sont plus que satisfaits.

Norbert
 AUTO-LTÉE.
 LACHINE

DODGE - CHRYSLER VALIANT — CAMIONS DODGE
 2090, boul. St-Joseph, Lachine - 637-2345

Début d'Yvon Robert comme promoteur

Austin aura beaucoup à faire pour conserver son titre contre Eric

La plus forte assistance jamais enregistrée pour un programme de lutte au Centre Paul-Sauvé est prévue pour ce soir, alors que le nouveau promoteur et ancien champion mondial, Yvon Robert, présentera son premier programme de lutte.

C'est un véritable gala de lutte qui sera offert aux amateurs. Le promoteur Robert a réussi un coup de maître pour son match final alors qu'il a persuadé le redoutable Killer Buddy Austin à risquer son championnat canadien contre le très robuste

Yukon Eric. C'est un match qui promet de l'action.

Austin, qui a gagné le championnat à la suite d'un tournoi éliminatoire à Ottawa, est un lutteur qui a recours à tous les moyens pour remporter la victoire. Il devra se surveiller car Eric est le genre de lutteur capable de répliquer coup sur coup.

Le promoteur Robert a également, en la main heureuse en engageant Bernard Geoffrion, étoile des Canadiens, pour arbitrer la semi-finale qui opposera

Eduard Carpentier, champion international, à Bob Nelson, de Boston. Ce match sera d'une chute ou 30 minutes.

Quatre autres combats seront au programme. Dans un match d'une chute ou 20 minutes, Johnny Rougeau fera face à John Heath et, dans les autres rencontres, Larry Moquin aura Firpo Zybisko comme adversaire, Claude St-Jean disputera la victoire à Harry Baker et Eddie Auger sera opposé à Maurice Lapointe.

Ce soir

Deux épreuves de 20 tours à l'affiche au Riverside Speedway

Le promoteur Richard A. Foley a annoncé que pas moins de trente voitures prendront le départ dans les différentes épreuves de "stock-cars" qui seront présentées ce soir au populaire Riverside Speedway de Duvernay, la piste de courses d'automobiles la plus moderne dans la province.

La lutte promet d'être des plus serrées tant dans les épreuves de la classe "sportsman" que "hobby" où la course au championnat est très contestée parmi les conducteurs.

Les principales vedettes de la classe "sportsman" demeurent Réjean Field 23 Jr, Claude Nolin 62, Emile LaFrance 17, Paul Hamel 66, André Douville 55, André Scott 44, Maurice Tallard L-7, Gérard Major F-57 et André Smith 4.

Le promoteur Foley a révélé qu'il présentera un Grand National, épreuve de 150 tours, le 11 août prochain, pour la plus forte bourse jamais offerte dans le domaine des courses de "stock-cars".

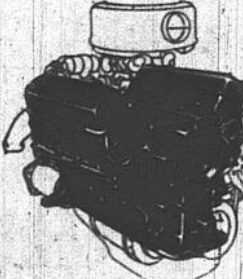
Pour ce soir, sept courses, dont deux de 20 tours chacune, seront à l'affiche avec le signal du premier départ à 8 h.15.

REPLACEZ VOTRE MOTEUR A BAS PRIX

Ne vous laissez pas impressionner par certaines garanties sujettes à des restrictions.

100%

PLEINE GARANTIE 100%



- Inspection gratuite
- Installation en 8 heures
- Touage gratuit
- Rayons de 100 milles
- Prix imbattables

POUR AUSSI PEU QUE

\$10.00

par mois

Notre garantie est appuyée par une maison en affaires depuis plus d'un demi-siècle

Un demi-siècle d'expérience en réparation de moteurs

NOUS DEFIONS TOUTES COMPETITIONS AU CANADA
TOUT FINANCEMENT ICI MEME A NOS BUREAUX

TRANS-CANADA MOTORS SPEC.

5857 PAPINEAU SERVICE 24 HEURES 273-8378-9

Découpez cette annonce, elle vous vaut votre premier paiement!

\$450 en bourses au tournoi Molson de Trois-Rivières

Trois-Rivières — Plusieurs équipes de l'extérieur sont inscrites pour le grand tournoi de balle-molle Molson qui sera disputé prochainement à Trois-Rivières.

Parmi les équipes déjà inscrites on remarque les clubs Molson de Lévis, la Taverne Dagenais de Ville St-Michel, R. Gauthier de Lauzon, Loisirs St-Eusèbe de Montréal, Molson de Trois-Rivières, Club des Forges de Trois-Rivières, Molson de La Tuque et St-Georges de Beauce.

Le gagnant du tournoi touchera une bourse de \$250 en plus du trophée Del Dugré. Le finaliste recevra \$100. Les équipes perdantes des semi-finales recevront \$50.00 chacune. Les inscriptions sont de \$20.00 par équipe. Inf., Roger Larouche, 481 rue La Verendrye, Trois-Rivières. Tél : FR. 4-7149 ou FR. 5-4444.

Aucun comptant

- '62 CHRYSLER WINDSOR, sedan, équipé entièrement \$3100.
- '62 AUSTIN "Hesley 3000" convertible \$2600.
- '61 DODGE, camion pick-up, 3/4 tonne, empotement 112 po. \$1000.
- '60 DODGE Pioneer sedan, V-8, automatique, radio \$1590.
- '60 VOLKSWAGEN, coach, 2 portes, deluxe, radio \$950.
- '60 DODGE Phoenix, 4 portes, sport station-wagon, équipé A & Z \$1875.
- '59 PLYMOUTH station-wagon, 6 cyl., transmission standard \$1125.
- '59 DODGE Royal, 2 portes, hard-top, équipé au complet \$1650.
- '59 DODGE Mayfair, sedan, 6 cyl., automatique, radio \$1100.
- '59 VOLVO, 2 p. coach, radio \$825.
- '59 DODGE Royal, sed., équipé \$1450.
- '59 VALIANT Cresta, sedan \$875.
- '58 OLDSMOBILE Super 88, 4 cyl., hard-top, tout équipé \$1150.
- '58 SINGA Aronde "300" 2 portes, hard-top \$500.
- '58 DODGE sedan, V-8, transmission standard, radio \$725.
- '58 DESOTO, sedan, équipé au complet \$1125.
- '58 DODGE Royal, sedan, équipé au complet \$1075.
- '58 DODGE Panel "6", 8 cyl., automatique, radio \$850.
- '58 METEOR 2 portes, coach, V-8, automatique, radio \$850.
- '58 HILLMAN sedan, radio, très pressé \$575.
- '58 STUDEBAKER sedan, 6 cyl., standard (hot-rod) \$525.
- '57 CHRYSLER sedan, équipé au complet \$875.
- '57 OLDSMOBILE sedan, super "88", tout équipé \$750.
- '58 DODGE Station-wagon, 2 portes, V-8, automatique, radio \$950.

TOUTES CES VOITURES SONT GARANTIES POUR 6 MOIS

GARAGE ROSEMONT LTEE

Dodge — Chrysler — Valiant

3377, rue MASSON - LA. 4-4867

Jusqu'à

40%
DE RABAIS

Sur toutes nos autos usagées

Pour 15 jours payez les prix affichés dans les pare-brise

AVEC OU SANS ECHANGE — PEU OU PAS DE COMPTANT
PAS D'ATTRAPES — DE VÉRITABLES AUBAINES.

ARRÊTEZ ET COMPAREZ

Toutes voitures de \$500 et plus portent la garantie "DEPENDABLE"
DODGE — CHRYSLER — VALIANT

BABIN AUTOMOBILE LTEE

10660 LAJEUNESSE (coin Henri-Bourassa) DU. 9-8274 Ouvert le soir, jusqu'à 10 h. DU. 7-3878

PREMIER PAIEMENT LE 1er SEPTEMBRE

Seulement
\$100.
Comptant

GARANTIE 100%

- '62 CHRYSLER Saratoga, sedan, entièrement équipé, 11,000 milles \$3150
- '61 DODGE Sedan, Seneca, 6 cylindres, automatique, radio \$1795
- '61 HILLMAN Sedan, standard, lave pare-brise, vrai bijou \$795
- '61 VALIANT V-100 Sedan, bleu, transmission ré-gulière, 6 cylindres \$1575
- '61 VOLKSWAGEN Club sedan, deluxe, radio, tout voir \$1275
- '60 DAUPHINE Renault, sedan, 4 cylindres, love pare-brise, sacrifiés \$795
- '60 FRONTENAC Sedan, deluxe, 6 cylindres, transmission régulière \$1395
- '60 CHEVROLET Biscayne, sedan, 6 cylindres, automatique, radio \$1550
- '59 CHRYSLER Windsor, sedan, blanc, tout équip. \$1450
- '58 OLDSMOBILE Hard-top, "88", entièrement équipé, tout voir \$1150
- '58 PONTIAC Laurentien, sedan, 6 cylindres, automatique, radio \$1195
- '58 PLYMOUTH 4 portes, hard-top, 6 cylindres, automatique, radio \$875

"Nous refuserons de vous la vendre à moins qu'elle ne soit en parfait état"



VINCENT FORGUES

15949 est, SHERBROOKE (Pointe-aux-Trembles) Tél.: MI. 2-7411

Nouvelles-éclair

(Par UPI)

Nouveau champion

Cardiff, Pays de Galles. — Howard Winstone a remporté le championnat européen des poids-plume hier soir en triomphant de l'italien Alberto Serrà par knock-out technique cinq secondes avant la fin de la 14e ronde.

Les trois grands

Waukegan, Illinois. — Arnold Palmer, Jack Nicklaus et Gary Player s'affronteront dans un match de deux jours au Glen Flora Country Club de Waukegan, pour une bourse totale de \$50,000, dont \$20,000 iront au gagnant.

Moeller acheté

Cleveland. — Les Sénateurs de Washington ont acheté le lanceur gaucher Ron Moeller, des Islanders d'Hawaï de la ligue du Pacifique et ont cédé le joueur de champ intérieur Jack Kennedy au même club.

Match au Garden

New York. — Jose Stabile, d'Orient, Cuba, et Stanley (Kitten) Hayward, de Philadelphie, se rencontreront dans un match télévisé de dix rondes au Madison Square Garden de New York, le 3 août prochain.

Requête refusée

New York. — La Commission de courses sous harnais de l'Etat de New York a rejeté une requête de la piste de courses de Yonkers, demandant d'ignorer le nouveau règlement de classification des chevaux de la commission.

Knudson vainqueur

Niagara Falls, Ont. — George Knudson, de Toronto, a gagné \$1,500 en remportant par quatre coups le tournoi de golf professionnel sur invitation de la Commission des parcs de Niagara Falls.

Funston a signé

Winnipeg. — Les Blue Bombers de Winnipeg ont annoncé que le vétéran ailier Farrell Funston avait signé son contrat pour la prochaine saison, sa cinquième avec les champions de la coupe Grey. Funston est natif de Los Angeles.

Narragansett déçu

Pawtucket, Rhode Island. — Les dirigeants de la piste de Narragansett ont été déçus des résultats de leur meeting de 23 soirs, même si les paris ont été de \$92,000 de plus qu'un semblable meeting de jour l'an dernier.

Pour les Olympiques

Détroit. — Le comité olympique de Détroit a commencé une campagne de souscription d'un objectif de \$500,000 pour aider à financer son projet d'obtenir les Jeux olympiques de 1968. La décision sera prise à Nairobi, le 18 septembre.

Beatty à Toronto

Toronto. — Le fameux coureur du mille Jim Beatty, de Los Angeles, qui a établi un nouveau record omnium canadien à Toronto, il y a deux semaines, participera aux épreuves du "Globe & Mail", au Varsity Stadium de Toronto, vendredi.

Nouveau commissaire

Lansing, Michigan. — Berry Beamann, un manufacturier à sa retraite, de Jackson, Michigan, a été nommé par le gouverneur George Romney pour diriger la Commission de courses de l'Etat. Il remplace Edgar Ahyes.

Sazio surpris

Hamilton, Ont. — L'instructeur Ralph Sazio, des Tiger-Cats de Hamilton, s'est dit grandement surpris d'apprendre que le joueur étoile de champ-arrière Bobby Kuntz ait décidé de prendre sa retraite pour se consacrer à ses affaires.

Omnium féminin

Ottawa. — Le championnat omnium féminin du Canada débutera samedi au Royal Ottawa Gold and Country Club et la championne de l'an dernier, Gayle Hitchens, une adolescente de 19 ans, de Vancouver, redoute le plus son idole, Marlene Stewart Streit.

Mantle et les quilles

Dallas, Texas. — Mickey Mantle a vendu sa part dans une salle de quilles de Dallas bien avant que l'entreprise ne fasse banqueroute. C'est ce qu'a révélé Mantle dans une déclaration écrite faite à la Cour de faillite de Dallas.

Fullmer insiste

West Jordan, Utah. — L'ancien champion poids moyen Gene Fullmer a mis son pied blessé à l'épreuve hier lors d'un léger exercice et a encore insisté pour une remise de son match contre Dick Tiger prévu pour le 27 juillet.

Peut-être une autre

Cleveland. — Stan Musial a laissé entendre hier qu'il jouerait peut-être encore l'an prochain. "J'espère vraiment que ce ne sera pas ma dernière partie d'étoiles", a simplement dit le fameux joueur des Cardinals de St-Louis.



C'EST OFFICIEL — M. Adrien Miron, à gauche, serre la main au conducteur Frank Baise qui a été engagé officiellement pour conduire le trotteur Tie Silk dans le Trot International, samedi, le 20 juillet, à Roosevelt. M. Laurent Bourgon, à droite, gérant de la ferme Miron, semble plus que satisfait de l'entente.

Un 10 rondes, le 22 juillet, au Centre Sauvé

Raoul Sarrazin accorde un combat-revanche à Clements

Jack Clements, un boxeur de couleur de Montréal, tentera de prendre sa revanche sur le populaire Raoul Sarrazin, lundi le 22 juillet dans l'une des trois finales de dix rondes qui précéderont la projection du match de championnat mondial entre Sonny Liston et Floyd Patterson, sur un écran géant au Centre sportif Paul-Sauvé.

Clements, un pugiliste très populaire auprès des amateurs de boxe de la Métropole, tentera de faire oublier une défaite par K.O. à la première ronde contre Sarrazin dans un match qui servait de semi-finale lors du combat pour le championnat mi-moyen du Canada entre Joey Durelle et Peter Schmidt.

Sarrazin a accepté le combat spontanément et a prédit une victoire en moins de 3 rondes sur Clements. De son côté, Clements a révélé qu'un petit moment d'inattention lui avait coûté le combat et que Raoul n'aura qu'à bien se tenir cette fois-ci.

Le promoteur Lévesque a déclaré qu'il est presque assuré que le vainqueur rencontrera Joey Durelle vers le 5 septembre prochain à Montréal.

Comme on le sait, dans l'autre finale, Clément Sarrazin, le frère

de Raoul rencontrera Joey Durelle vers le 5 septembre prochain à Montréal.

Comme on le sait, dans l'autre finale, Clément Sarrazin, le frère de Raoul rencontrera l'aspirant No. 1 au titre mi-moyen canadien, Joey Durelle qui demeure maintenant au Trois-Rivières.

Dans la 3e finale de 10 rondes Ronald Jones, "Le Casius Clay Canadien" pour qui le promoteur Lévesque tente présentement de

trouver un adversaire de taille, sera aussi au programme.

Cette soirée qui promet d'être un succès se terminera par la présentation du combat Liston-Patterson directement de Las Vegas, télédiffusé sur un écran géant. Les billets pour ce gala de boxe sont présentement en vente au Centre Paul-Sauvé à \$5.00 pour les sièges d'arène et les réservés et de \$3.00 pour l'admission générale. Tél. RA. 5-3658.

ECONOMISEZ 50%
sur l'achat de

- Appareils électriques
- Bijouterie
- Assurance générale
- Automobile et pièces
- Articles de sport
- Nettoyage
- Chaussures
- Habits
- Couture
- Huile à chauffage
- Gasoline
- Meubles
- Pneus
- Plomberie, etc.

en devenant membre de
CORPORATION DES CONSOMMATEURS SUCCES INC.
239 est, rue Villeneuve

Inclus \$2.00 pour carte de membre pour un an.

Nom

Adresse

MOTEURS REMANUFACTURES
Nouveau service pour les résidents du nord

GARANTIE 100%

"INSTALLATION SUR LES LIEUX"

\$3.00 par semaine seulement

Nous fournirons une automobile pour la durée de la réparation
35 ans d'expérience à votre service — Travail garanti

GARAGE BLVD PERRAS INC.
3194, boul. Henri-Bourassa
Montréal-Nord

DU. 8-9242
ou
DU. 8-3448

UNE SURPRISE AGREABLE!

NSU

SCOOTERS
Termes — Echange

15 modèles à compter de **\$450.**

- N.S.U. 7 1/2 c.v.
- B.S.A.
- VESPA
- CEZETA
- LAMBRETA

BICYCLETTE 3 VITESSES
Rég. \$53. **\$39.50**
2 roues, support, rég. \$42.95 **\$29.95**

S'il s'agit de bicyclette, Quilicot... c'est l'endroit!

LOUIS QUILICOT & CIE LTEE
1749, ST-DENIS
Tél.: 842-1121
(Près Ontario)

Ouvert tous les vendredis 9 h. à 11 h.



LA SEMAINE DU BASEBALL MINEUR — Pour la première fois dans les annales du sport à Montréal, "La semaine du baseball mineur" a été proclamée, hier, par les autorités de la ville de Montréal, cela à l'occasion du tournoi provincial de baseball pee-wee qui débute ce soir au parc Lafontaine, et de la joute d'étoiles entre les deux ligues de baseball junior qui sera disputée vendredi le 19 juillet. Sur la photo de gauche, le R. P. Marcel de la Sublimière, directeur du Centre de l'Immaculée-Conception, qui organise le tournoi pee-wee, est entouré de Brian Terry, du N.D.C., à gauche, et de Richard Paul de l'Immaculée. Sur la photo de droite, le jeune Richard Paul signe le livre d'or en présence de M. René Bétis, représentant de la ville de Montréal, à gauche, et de M. Denis Brodeur, l'un des organisateurs du tournoi.

(Photos M.M.)

L'omnium britannique débute aujourd'hui

L'exercice final de Palmer: un 66

Lytham-St-Annes, Angleterre, (UPI) — Arnold Palmer a joué une superbe ronde de 66, quatre sous la normale, hier dans son dernier exercice avant le début du tournoi pour le championnat omnium d'Angleterre qui débute aujourd'hui et les preneurs-au-livre ont aussitôt arrêté d'accepter les paris sur lui même à une cote de 2 pour 1.

"J'ai vraiment bien joué et je me sentais bien, de dire Palmer qui est en quête de son troisième championnat de suite dans ce tournoi. Mon rhume est disparu et je suis prêt comme jamais."

Palmer domine un contingent de sept concurrents dans ce tournoi de 72 trous qui durera trois jours et qui sera disputé sur le parcours de 6,836 verges, du club Royal Lytham and St. Annes. Les autres inscrits américains dans le groupe des 120 concurrents sont Jack Nicklaus, Phil Rodgers, Doug Sanders, le champion mon-

dial des seniors Herman Barron, Bob Marshall, de Huntington Beach, Californie, et Jack Isaacs de Langley Field, Virginie.

Palmer, qui jouait en compagnie de Gary Player, d'Afrique-sud, contre Nicklaus et Rodgers, a eu 31 à l'aller et 25 au retour. Ses coups de départ ont été magnifiques, ne manquant le "fairway" qu'une seule fois, au 15e trou d'une distance de 462 verges.

Nicklaus a déclaré: "J'essaie encore d'apprendre à frapper la balle en droite ligne. Mais c'était vraiment le premier jour où il venait et cela n'a pas aidé."

Rodgers était enchanté: "C'est ma meilleure ronde d'embée. J'espère bien pouvoir répéter quelques-uns de ces coups roulés demain." Player, Rodgers et Nicklaus ont été unanimes à dire que les coups de départ de Palmer avaient été les meilleurs qu'ils avaient vu depuis longtemps.

Palmer, à 2 contre 1, est le gros favori pour gagner le tournoi. Les cotes sur Nicklaus ont baissé à 5 pour 1 (de 7 pour 1) et Player est à 6 pour 1. Peter Thomson d'Australie est à 8 pour 1 et Rodgers et Kel Nagie, d'Australie, à 10 pour 1.

Le deuxième dix-huit trous sera disputé demain et seuls les 45 plus bas scores égaux seront ensuite éligibles pour les derniers 36 trous vendredi.

Le premier prix de l'omnium britannique n'est que de \$4.200 mais le gagnant se méritera aussi le droit de participer à la série mondiale du golf à Akron, Ohio, au mois de septembre. Nicklaus s'est déjà qualifié pour cette épreuve comme champion du tournoi des Maîtres et Julius Boros comme champion de l'omnium des Etats-Unis.

Les observateurs n'accordent aucune chance aux concurrents anglais de se classer parmi les six premiers.

Contre les Royaux de St-Jean-de-Matha

VILLE-MARIE inaugurera ce soir le système électrique du parc Liébert

Le club Ville-Marie junior disputera sa première joute de la saison sous les réflecteurs du parc Liébert, ce soir, alors que les autorités de la ville de Montréal procéderont à l'inauguration du losange éclairé. Il s'agira également de l'ouverture officielle du club Ville-Marie sur son terrain.

Les Royaux de St-Jean-de-Matha du gérant Jean Charron affronteront les équipiers de Marcel Durand pour la circonstance.

Pour marquer cet événement dans l'est de la métropole, un vin d'honneur sera servi au parc-école Liébert, 8100, rue de Marseille. Par la suite, les nombreux invités du club Ville-Marie prendront place dans des décapotables pour parader les rues du quartier Village Champlain.

Le parcours quittera le Mont

St-Antoine à 7 h. 30. Les corps de clairons de Ville D'Anjou, de St-Léonard-de-Port-Maurice et du Mont St-Antoine prendront part à la parade, de même que les majorettes de Ste-Claire.

La parade empruntera les rues Beaugrand, Hochelaga, DesOrmeaux, Ste-Claire et Liébert pour se diriger au terrain.

Parmi les invités mentionnons les dirigeants du Service des Parcs de la ville de Montréal, les directeurs de la ligue de baseball Junior du district de Montréal, ainsi que de nombreuses personnalités de la radio et de la TV.

Le tout est sous la présidence d'honneur de Son Honneur le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, c.r.

Pierre Potvin lancera probablement cette joute pour Ville-Marie. Jacques Proulx sera son opposant dans l'uniforme du St-Jean-de-Matha.

Alouettes au parc Gadbois

Deux autres parties sont au programme du circuit Fernand Dubois pour ce soir. Les Alouettes de Kinsmen, détenteurs de la première position, visiteront le Notre-Dame-de-Grâce au parc Gadbois.

Jean-Pierre Loiseau ou Pierre Denis sera au monticule pour les joueurs de Claude Lefèvre, contre probablement Jim McKean ou Michel Valois.

L'autre rencontre mettra aux prises les Cardinaux de Ville-Mé-Royal et le club Longueuil junior sur le losange de ce dernier.

Les joueurs de Dick Criddle seront en quête de leur cinquième gain de la saison. Ils occupent présentement le dernier échelon et devront sortir de leur léthargie sous peu s'ils désirent se mériter une place pour les séries éliminatoires.

LA

VENTE

BAT SON PLEIN CHEZ

★ ★ ★ ★ ★

Morrie Gold

385 ouest, rue STE-CATHERINE
près BLEURY



LE SPORT EN GÉNÉRAL

par Jacques BEAUCHAMP



MARSHALL et GOYETTE n'ont rien encore décidé

PHIL GOYETTE et DON MARSHALL sont vraiment indécis. Ils n'ont encore pris aucune décision sur leur avenir dans le hockey. Ils ont parlé de "retraite" à leurs amis, mais ils sont actuellement considérés comme des joueurs actifs puisqu'ils n'ont pas averti les Rangers. Murray "Muzz" Patrick est inquiet. Il doit commencer à se demander si les deux anciens joueurs du Canadien ne prendront pas une décision semblable à celle de Bert. Olmstead l'an dernier. Olmstead, on s'en souvient, a abandonné le hockey après avoir appris que les Rangers l'avaient acquis par la voie du repêchage. L'ex-ailier gauche des Hawks, des Canadiens et des Leafs avait encore une autre bonne saison devant lui, mais il n'a pas voulu s'expatrier dans la métropole américaine... et de plus il ne voulait pas terminer sa carrière avec "un club perdant". Les Rangers ont ainsi perdu \$25,000, le montant qu'ils avaient déboursé aux Leafs de Toronto pour cet ailier gauche à la séance du repêchage.

QUELQUES ANNEES plus tôt, les Rangers avaient aussi été malchanceux lors d'une transaction qu'ils avaient effectuée avec Eddie Shore des Indiens de Springfield. En effet, ils avaient acquis ROSS LOWE, anciennement des Bruins de Boston et des Canadiens. Agé de 28 ans, LOWE avait eu un regain de vie dans la ligue Américaine. Les Rangers l'ont alors acheté des Indiens. J'ignore la somme d'argent qu'ils ont versée pour cet arrière-garde, mais ils n'ont finalement rien eu en retour car LOWE s'est noyé quelques mois avant de se rapporter aux Rangers.

Et voilà maintenant que les Rangers ne sont pas assurés d'aligner Phil Goyette et Don Marshall en 1963-1964. Ces deux hockeyistes ont encore quelques bonnes saisons devant eux. Ils hésiteraient toutefois à déménager leurs pénates à New York. Ils décideraient de consacrer tout leur temps à leurs affaires personnelles. J'ai donc l'impression que Patrick devra travailler fort afin de les convaincre à poursuivre leur carrière. Reste à savoir maintenant si les "billets verts"

joueront une grande influence sur les deux ex-joueurs du Tricolore?

Si Marshall et Goyette sont indécis, on ne peut en dire autant de Jacques Plante. Contrairement à ce que l'on aurait pensé, Jacques a bien accepté l'échange qui l'a envoyé aux Rangers. Un des joueurs les mieux payés dans le hockey, l'ancien détenteur du trophée Vézina attend avec impatience le jour où il se rapportera à son nouveau club. Dans son for intérieur, il se croit capable d'aider les Rangers à participer aux séries de la coupe Stanley. Son départ pour New York ne l'a pas empêché de dormir depuis le 3 juin. Il n'a qu'un seul but: CELUI de prouver aux Canadiens qu'ils ont commis une erreur en se départissant de ses services.

Worsley prend son rôle au sérieux

LORNE "GUMP" WORSLEY suit apparemment à la lettre les conseils que Toe Blake lui a donnés récemment. L'instructeur des Canadiens a demandé à son nouveau gardien de se rapporter en excellente forme au camp d'entraînement. J'ignore si Worsley suit un régime sévère, mais il y a longtemps que je ne l'ai pas vu aussi svelte durant la saison morte comme c'est le cas cette année. Le petit gardien de Beloeil a toujours été enclin à prendre du poids durant la saison estivale... mais depuis quelques semaines il surveille ce qu'il mange lorsqu'il se met à table.

EN POTINANT...

● JACK "DOC" KEARNS, l'ancien réputé gérant de boxeurs qui vient de s'éteindre à l'âge de 80 ans, était un homme si convaincant qu'il aurait pu vendre des indulgences. A l'instar de feu ARMAND VINCENT, un des meilleurs promoteurs que le Canada ait produits, Kearns n'a jamais réalisé la valeur de l'argent. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle Jack Dempsey a rompu son entente avec lui il y a environ trente-cinq ans. Kearns a réalisé une fortune, mais il n'est pas mort riche. Il a toutefois presque toujours vécu la vie

d'un millionnaire et il ne s'inquiétait jamais du lendemain.

● BERT "LA PATRIE" SOULIERES n'a jamais été aussi malheureux. La raison, c'est qu'on vient de lui voler son automobile. Et le vol a été perpétré au moment où Bert jouissait de ses vacances annuelles.

● Jacques Larente fera transporter ses douze coursiers au parc Richelieu pour la deuxième réunion qui débutera jeudi prochain.

● Est-ce que le Dr Browman a rempli ses valises lundi à Roosevelt quand DEVASTATOR, coté à 27 contre 1, a renversé les calculs de tout le monde en l'emportant en 2:05.1?

● M. Frank Selke senior subira une légère intervention chirurgicale le mois prochain.

● En parlant de John Ferguson, le nouvel ailier gauche des Canadiens, Floyd Curry a déclaré ce qui suit: "Les Canadiens ont fait l'acquisition d'un joueur qui n'a pas froid aux yeux... et qui sait où se trouvent les filets. Ferguson n'est pas spectaculaire, mais il est combatif à l'extrême. Je serai surpris s'il ne s'assure pas un poste régulier avec le Tricolore."

● Eh bien! RACEWAY est retourné dans le cercle des vainqueurs. En effet, il a gagné un stake en 2:02 à Laurel lundi soir. Raceway arrivera à Québec demain, il prendra part au stake Jacques-Cartier dimanche. Henri Bertrand a aussi annoncé qu'Uncle Duck et Winning Adios prendront part à cette épreuve.

● Cloyd Boyer, ancien lanceur des Red Wings de Rochester (il est le frère aîné de Ken et Cletis Boyer) vient d'être nommé gérant du club Fort Lauderdale, de la ligue Florida State.

● ROGER "CKAC" TURCOTTE ira passer une semaine chez les Béliveau à Québec le mois prochain.

● Roland Sabourin de "L'Événement" se souviendra longtemps de sa dernière ronde de golf à Québec. En effet, il a été atteint à la mâchoire par une balle frappée par son confrère Louis Fusk. Il n'y a pas eu de fracture, mais la blessure est douloureuse. Roland sait maintenant que Fusk frappe la balle avec puissance.

Jusqu'au 1er janvier 1964

Le jockey Walker suspendu

Voici le texte d'une décision émise par le président du Montreal Jockey Club en ce qui concerne le jockey George Walker: "Par suite d'un rapport des juges du club fait d'après le règlement

74 des règlements des courses (1961), le jockey George Walker ayant comparu devant la commission disciplinaire du Mt-Royal Jockey Club Inc. et admi avoir violé le règlement 60a des ré-

glements des courses (1961) relativement à une conduite préjudiciable aux meilleurs intérêts des

courses en ce qu'il a, le ou vers le 20 juin 1963, tenté de pister deux clients de Blue Bonnets Racetrack Inc. la décision du bureau que le jockey George Walker soit, et est par la présente suspendu jusqu'au 1er janvier 1964, à laquelle date la suspension sera automatiquement relevée sans autre avis. Il est de plus entendu que le privilège d'entrée sur le terrain durant les heures de courses lui est révoqué pour la même période".

Mt-Royal Jockey Club Inc.,
S. J. Langill, président.
Montréal, 9 juillet, 1963.

BASEBALL AMATEUR

LIGUE MONTREAL JUNIOR ET DISTRICT			
VERDUN	000 010 1-	2 6 0	
ST-LAURENT	000 000 0-	0 2 1	
Marleau et Marotte; Térouault et Di Maulo.			
ST-JEAN-DE-MATHA 001 000 0- 1 3 3			
ALOUETTES	000 000 0-	0 2 2	
Proulx et Dubois; Loiseau, Lavoie (3) Loiseau (4) et Frenette.			
VILLE-MARIE	010 011 0-	3 9 3	
VILLERAY	300 001 1-	4 8 3	
Laferrrière et Bellerose; Robert et Portelance.			
N.D.G.	000 001 0-	1 3 0	
LAVAL	000 000 0-	0 4 4	
McKean et Bonnerille; Ouellette et Larivière.			

Résultats des courses

(Suite de la page 35)

SEPTIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$8820.25			
4 Poplar Wick, Insko	3.90	3.90	2.20
6 a-Hickory Vampire	—	3.90	2.40
3 Adios Bernice, Dancer	—	—	2.30
Temps: 2:06 4 — Ont aussi ambié: Pica-so Repeat, Beauty Hill, a-Rona Belle, Josephine's Girl, Adios Wava, Timely Choice.			
HUITIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$8820.25			
7 Fanny Ringland, B'inger	63.90	23.40	5.70
10 Yankee Madam, Adams	—	11.30	4.30
2 Armbo Elaine, Arthur	—	—	3.90
Temps: 2:07.3 — Ont aussi ambié: Elezant Wick, Charlotte Adios, Sharp Heels, Beth Hunter, Miss Nevele.			
Marcon Adios et Senator's Sia ont été retirés.			
NEUVIEME COURSE, Ambie, 1 mille, \$1200			
3 Sal's Mite, Puntolillo	18.70	8.40	6.30
1 Victory Holmes, Dill	—	—	5.90 4.30
5 Spook Dust, Proclino	—	—	4.30
Temps: 2:07 — Ont aussi ambié: Colbin, Mighty Knight, Laurel Lady, Stevie Boy, Cash In.			
La "Twin Double" 7-1 et 5-8 a rapporté \$207.40			
Assistance: 5,724			
Paris: \$348,416.			

MACHINISTES

Nous avons des demandes pour des machinistes hautement qualifiés pour travailler dans nos ateliers expérimentaux et productions.

Nous cherchons des opérateurs de rectifieuses cylindriques (cylindrical Grinders) qui sont familiers avec tous les aspects du métier y compris la rectification interne, externe et universelle. Ceux qui seront assignés au groupe expérimental, devront travailler directement d'après les dessins et croquis. Les autres demandes sont pour des machinistes qui auraient une bonne expérience, et qui pourraient travailler sur une variété de machines — outils tels que perceuses (drills) — fraiseuses (mills) — et tours de toutes sortes.

Nous offrons des salaires attrayants et d'excellentes conditions de travail dans un atelier bien équipé. Ces ouvertures attireront ceux qui s'intéressent au travail de haute qualité.

S'ADRESSER EN PERSONNE AU:

BUREAU D'EMPLOI,
UNITED AIRCRAFT OF CANADA LIMITED,
1000 BOUL. MARIE-VICTORIN,
JACQUES-CARTIER, QUEBEC

Actuellement en vente dans les meilleurs kiosques et magasins de journaux



LE SEUL JOURNAL FRANÇAIS DE GOLF AU MONDE!

Transmissions automatiques

Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer
GARANTIE 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

527-3641

A L'OUEST
6320, CHEMIN UPPER LACHINE
Montréal 29

A L'EST
5529, RUE PAPINEAU
Montréal 24, P.Q.

Ce soir

Grande première du tournoi pee-wee au parc Lafontaine

C'est ce soir à six heures que débutera le tournoi de baseball pee-wee organisé par le Centre de l'Immaculée-Conception. Six joutes sont à l'affiche mettant aux prises 12 des 14 équipes inscrites dans le tournoi.

A l'occasion de l'ouverture du tournoi qui se terminera diman-

che soir par la grande finale à 8 heures et trente, les invités d'honneur seront les directeurs du club Kinsmen Alouettes, MM. Lucien Longpré, Luc Cloutier, Gaston Béliveau, Fernand Poirier et Maurice Langlais.

Maurice English et Denis Brodeur, organisateurs du tournoi, ont révélé que le gardien de buts Jacques Plante des Rangers de New York agira comme arbitre de la joute Ville Mont-Royal-Rosemont, vendredi soir.

Le calendrier.

MERCREDI, 10 JUILLET

- A Chomedey vs Laval, terrain 1, 8 h. 30
- B Leo's Bays vs St-François-Solano, terrain 2, 6 heures
- C St-Rémi Mt-Nord vs Red Wings de Verdun, terrain 2, 6 heures
- D Flandres Parc Ext. vs St-Pierre-Apôtre, terrain 4, 6 heures
- E Lafontaine vs St-Bernardin, terrain 5, 6 heures
- F St-Victor vs Cap-de-la-Madeleine, terrain 1, 6 heures

JEUDI, 11 JUILLET

- H René-Goupil vs Royal de Montréal-Nord, terrain 5, 6 heures
- I Laprairie vs Ste-Yvette, terrain 4, 6 heures
- J Lachine vs N.D.G., terrain 2, 6 heures
- K Immaculée-Conc. vs Police de Verdun, terrain 1, 8 h. 30
- L Castors de l'Est vs Longueuil, terrain 3, 6 heures

VENDREDI, 12 JUILLET

- G Ville Mt-Royal vs Rosemont, terrain 1, 8 h. 30
- M Ste-Clair vs St-Laurent, terrain 4, 6 heures
- N Ste-Thérèse vs St-Mathieu, terrain 3, 6 heures
- Gagnant de la série A vs gagnant de la série B, terrain 2, 6 heures
- Gagnant de la série I vs gagnant de la série J, terrain 1, 6 heures

SAMEDI, 13 JUILLET

- Gagnant de la série K vs gagnant de la série L, terrain 1, 8 h. 30
- Gagnant de la série G vs gagnant de la série H, terrain 2, 2 heures
- Gagnant de la série C vs gagnant de la série D, terrain 1, 1 heure
- Gagnant de la série E vs gagnant de la série F, terrain 3, 3 heures
- Gagnant de la série M vs gagnant de la série N, terrain 4, 2 heures

3e ronde: Les parties sont écoulées pour samedi soir le 13 juillet

- Gagnant de C et D vs gagnant de E et F, terrain 1, 6 heures
- Gagnant de G et H vs gagnant de I et J, terrain 2, 6 heures
- Gagnant de K et L vs gagnant de M et N, terrain 1, 8 h. 30

4e ronde: Dans l'après-midi de dimanche le 14 juillet

- Gagnant de C et D et E et F vs gagnant de A et B et C et D, terrain 1, 1 heure
- Gagnant de K et L et M et N vs gagnant de G et H et I et J, terrain 1, 3 heures

La partie de la FINALE aura lieu dimanche le 14 juillet en soirée, à 8 h. 30, sur le terrain no 1

VERDUN se doit de faire meilleure figure au bâton pour remonter la pente

Une seule joute sera disputée dans la ligue Nationale de baseball junior alors que les Lions de Chomedey rendront visite au Verdun.

Maintenant que le Verdun du pilote Bob Filiatrault s'est renforcé au monticule, il ne lui reste plus qu'à trouver un peu plus de vigueur au bâton pour pouvoir remonter la pente. Les dernières statistiques du statisticien Jacques Gingras démontrent que les hommes de Filiatrault connaissent certains troubles au marbre.

Le meilleur frappeur du Verdun est présentement André Chartrand, un arrêt-court d'expérience, qui entreprend sa quatrième saison dans le baseball junior. Chartrand frappe pour .273 ayant réussi neuf coup sûrs en 33 voyages au marbre. Deux de ces coups sûrs ont été des deux-buts.

Le seul autre joueur du Verdun qui affiche une marque respectable est le voltigeur Keith Ewenson, qui porte les couleurs du Verdun pour la troisième saison, cogne pour .250. Il a réussi deux deux-buts et un trois-buts.

Un joueur qui déçoit présentement dans le camp du Verdun est le troisième-but Jean Nadon. Nadon, qui, l'an passé, faisait ses

débuts dans le baseball junior, avait terminé la saison avec une moyenne supérieure à .300. On s'attendait à beaucoup de lui cette saison, mais il semble avoir perdu son oeil au bâton et sa moyenne a connu une descente constante. Toutefois, il faut avouer que le jeune Nadon a dû évoluer au monticule, ce qui a pu handicaper son coup de bâton.

Le Chomedey, lui, compte sur une attaque dévastatrice et celui qui mène cette attaque est le petit Kenny Goodman. Goodman, qui a joué son baseball juvénile à Ville Mont-Royal, en est à sa deuxième saison avec le Chomedey. L'an passé, son équipe n'avait pas réussi à se classer

dans les séries éliminatoires, mais il semble que les Lions possèdent d'excellentes chances d'arriver à ce point cette saison.

Goodman, un joueur d'une agressivité ardente, frappe pour .344 présentement et jouit d'une grande inspiration auprès de ses coéquipiers. Quoiqu'il ne soit pas un frappeur de longue distance — il n'a cogné qu'un deux-buts — Kenny stimule par sa tenue. Il brille partout et certainement que son état d'esprit a contribué de beaucoup à aider le Chomedey.

Ce soir, probablement que Noël Lirette sera au monticule pour le Verdun tandis que Denis Malo lancera pour le Chomedey. La joute débutera à 8 h.



DANS UN NOUVEAU ROLE... Le gardien de buts Jacques Plante occupe ses moments de loisirs à la cause des jeunes en été. Plante est, en effet, arbitre de baseball dans différentes ligues à Laval-des-Rapides. Jacques sera l'arbitre d'une joute du tournoi pee-wee, vendredi soir au parc Lafontaine.

Ne partez pas en vacances sans votre provision de

- BISCUITS,
- GATEAUX
- et
- TARTES



APPRENEZ UN MÉTIER PAYANT!



UN MÉTIER EN QUELQUES MOIS... ET QUI VOUS RAPPORTERA 12 MOIS PAR ANNEE

12 COURS SPECIALISES

- 1 - Télévision 2 - Radio, électronique 3 - Dessin industriel 4 - Lecture de plans 5 - Réfrigération et climatisation 6 - Auto, électricité, carburateur 7 - Moteur diesel 8 - Transmission hydraulique 9 - Mécanique automobile 10 - Débossage, peinture 11 - Soudure électrique 12 - Soudure au gaz

La DIRECTION et ses SPECIALISTES sont à votre disposition pour vous aider, vous orienter et vous ORIENTER vers le carrière qui conviendra le mieux à vos aptitudes. Même si vous n'avez aucune expérience qu'une lettre de candidature.

Aussi, INITIATION ET PRATIQUE du SYSTEME METRIQUE

Tél.: 845-9163 4443 rue DROLET, Montréal

Postez ce coupon aujourd'hui

Messieurs, je suis intéressé à votre cours No. J'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation

JOUR SOIR PAR CORRESPONDANCE

Nom

Adresse

Ville

Tél. Age M.M.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR LES COURS DE SEPTEMBRE

L'INSTITUT D'ORIENTATION DES METIERS DU QUEBEC

2 OFFRES SERIEUSES DANS LA VENTE

Nous avons une offre sérieuse, permanente dans la vente si vous possédez de l'expérience en mercerie ou chaussures pour hommes. Ces deux positions vous offrent sécurité, chances d'avancement, tous les bénéfices de la compagnie, semaine de 5 jours, plan de santé, vacances payées. Prière de vous présenter en personne seulement chez

A. Gold & Sons
960 ouest, STE-CATHERINE (volets du Loov's)

SANS PAYER
1^{er} COMPTANT

CHANGEZ VOTRE MOTEUR

pour aussi peu que

\$3.45

PAR SEMAINE

nouvelle garantie

12,000 MILLES ou 12 MOIS

appuyée par 25 ans de loyaux services

- Installation en 8 heures
- Inspection gratuite
- Touage gratuit

25 ans d'expérience en réparation de moteurs

NOUVEAUX BAS PRIX

TUNE-UP GRATUIT à 500 MILLES

DELISLE

Automotive Ltd.

2815 est, rue SHERBROOKE

TELEPHONE

LA. 6-2813

**La ligue Américaine frappe plus,
mais la Nationale compte plus**

WILLIE MAYS le héros, BOBBY RICHARDSON le bouc émissaire



L'ATTRAPE DE MAYS — Mays court jusqu'à la clôture de broche pour attraper le long coup de Joe Pepitone à la huitième manche. (UPI — M.M)

Cleveland (UPI) — Le merveilleux Willie Mays a empêché la 34e partie annuelle d'étoiles d'être complètement monotone en faisant compter le point gagnant, en établissant deux records et en égalant un autre, et il a aussi réussi le meilleur attrapé pour conduire la ligue Nationale à une victoire de 5 à 3 sur la ligue Américaine.

Ce fut un point chanceux, typique de la partie, que Mays a fait compter à la cinquième manche, puisque Tommy Davis des Dodgers de Los Angeles s'était auparavant rendu du premier au troisième sur une erreur. Mais c'était quand même un point et l'autre que la ligue Nationale a obtenu contre Dick Radatz, l'as lanceur de relève des Red Sox de Boston, à la huitième manche, a scellé l'issue de la partie.

Ces deux points réussis devant une foule décapotée de 44,160 spectateurs ont donné la victoire à Larry Jackson des Cubs de Chicago, bien que ce dernier eût accordé quatre coups sûrs et deux points en deux manches, alors que la ligue Américaine a bombardé cinq lanceurs de la ligue Nationale de 11 coups sûrs.

La défaite est allée à Jim Bunning, bien que le lanceur du Detroit n'eût accordé aucun coup sûr en deux manches.

Malchanceux

Mais le malchanceux artiller était au monticule à la cinquième quand il a commencé par donner un but sur balles à Davis. Après un retrait, le deuxième-but des Yankees Bobby Richardson a mal attrapé la balle pour ce qui devait être un jeu forcé et Davis s'est rendu au troisième. Il a ensuite compté quand Mays a été retiré sur un roulant au premier.

Ou discutera ce jeu longtemps parce que Joe Pepitone des Yankees semblait avoir une chance de retirer Davis au marbre et qu'il a plutôt choisi de retirer Mays au premier pendant que le point compté brisait l'égalité.

Ce fut en somme l'une de ces parties pour les livres de records, spécialement en ce qui concerne Mays.

Mays a volé deux buts pour porter son record à cinq dans les parties d'étoiles. Il a augmenté son total-record de points comptés à 15 et il a réussi son 20e coup sûr pour égaliser le record de Stan Musial. Ce dernier augmentait aussi ses records en apparaissant dans sa 24e partie d'étoiles et en enregistrant sa 63e apparition au bâton.

C'est Willie aussi qui a réussi le meilleur attrapé de la partie quand il a couru jusqu'à la clôture du champ centre pour attraper un long coup de Pepitone à la huitième manche.

Mays a été le gros canon dans cette 16e victoire de la ligue Nationale dans les parties d'étoiles, soit seulement une de moins que celles remportées par la ligue Américaine. Une partie a été nulle.

S'il fallait choisir un bouc émissaire pour la septième défaite de la ligue Américaine au cours des neuf dernières parties d'étoiles, ce devrait être Richardson.

Le bouc émissaire

L'un des grands héros des Yankees dans la dernière dernière série mondiale, dans laquelle il

a réussi le dernier retrait pour battre Mays et ses coéquipiers des Giants de San Francisco, Richardson a commis l'erreur qui a préparé le point-cadeau, lequel devait être le point gagnant. De plus, il a frappé dans un double-jeu avec deux hommes à bord et un retrait à la sixième manche et a frappé dans un autre double-jeu à la neuvième manche pour mettre fin à la partie.

Le travail des lanceurs n'a pas été non plus une performance d'étoiles alors que les équipes ont cogné au cours des trois premières manches durant lesquelles la ligue Américaine est venue deux fois de l'arrière pour niveler le pointage.

La ligue Nationale a pris les devants 1 à 0 à la deuxième manche quand Mays a reçu un but sur balles et a volé le deuxième. Ed Bailey a ensuite reçu un but sur balles, et après que Boyer eût été retiré sur un court ballon, Dick Groat a cogné un simple pour faire compter Mays et envoyer les deux frappeurs suivants pour mettre fin à la menace.

McBride a repris ce point lui-même dans la deuxième moitié de la deuxième manche après que Leon Wagner, des Angels de Los Angeles, a cogné un simple mais est demeuré au premier pendant que les deux frappeurs suivants étaient retirés par le débutant de la ligue Nationale, Jim O'Toole, des Reds de Cincinnati.

Wagner est passé au deuxième lorsque Zoilo Versalles a été atteint au genou par un lancer, McBride a alors cogné un simple qui a ricoché sur le gant de Ken Boyer pour faire compter Wagner et niveler le pointage.

La ligue Nationale est revenue à la charge avec deux points à la troisième. Davis a commencé avec un simple contre McBride mais a été retiré sur le coup de Hank Aaron. Hank est passé au deuxième lorsque White a été retiré sur un roulant au premier. Mays a ensuite cogné un solide simple au champ centre pour faire compter Aaron.

Vingtième de Mays

C'était le 20e coup sûr de Mays dans les parties d'étoiles, soit le même nombre que le record de Musial. Puis il a augmenté son propre record de buts volés à cinq en volant le deuxième et il a compté son deuxième point de la partie, un total record de 15 dans les parties d'étoiles, sur le simple de Bailey au centre pour donner une avance de 3 à 1 à la ligue Nationale.

La ligue Américaine est revenue à la charge quand Jackson est arrivé au monticule pour la ligue Nationale. Le petit Albie Pearson a commencé avec un double, son deuxième coup sûr de suite, et, après un retrait, a compté sur un simple dans la gauche de Frank Malzone, des Red Sox. Wagner l'a sacrifié au deuxième, et ce jeu a été profitable lorsque Earl Battey a cogné un simple au centre pour faire compter Malzone et égaliser le pointage 3 à 3.

La ligue Américaine a perdu la partie au début de la cinquième lorsque Bunning a donné un but sur balles à Davis et, après un retrait, Malzone a tenté de retirer Davis au deuxième sur le roulant de White. La balle a échappé à Richardson et Davis s'est rendu au troisième.

Les points gagnants

C'est alors que Mays a frappé la balle en direction de Pepitone au premier et que ce dernier, avec une bonne chance apparente de lancer au marbre, a hésité momentanément puis a ensuite couru au premier pour retirer Mays pendant que Davis comptait le point gagnant.

Musial est alors apparu comme frappeur d'urgence mais il a mis fin à la manche avec un ballon au champ droit.

L'autre point a été compté à la huitième contre Radatz, qui a retiré au bâton cinq des huit frappeurs auxquels il a fait face. White a cogné un simple et a volé le deuxième pendant que Mays était retiré au bâton. Ron Santo des Cubs a cogné un simple au champ droit et White a compté.

Les deux coups sûrs accordés par Radatz ont porté le total de la ligue Nationale à six, mais le gérant Ralph Houk de la ligue Américaine a déclaré: "Nous n'avons pas obtenu nos coups sûrs au bon moment. Nous avons frappé plus qu'eux et nous avons eu plusieurs chances de compter, mais nous n'avons pas été opportunistes".

LIGUE NATIONALE

	a.b.	p.	c.s.	p.p.p.	e.
DAVIS, (Dodgers), c.g.	3	1	1	0	0
e-SNIDER (Mets), c.g.	1	0	0	0	0
AARON (Braves), c.d.	4	1	0	0	0
WHITE (Cardinals), 1b.	4	1	1	0	0
MAYS (Giants), c.c.	3	2	1	2	0
CLEMENTE (Pirates), c.c.	0	0	0	0	0
BAILEY (Giants), r.	1	0	1	1	0
a-MUSIAL (Cardinals)	1	0	0	0	0
CULP (Phillies), l.	0	0	0	0	0
SANTO (Cubs), 3b.	1	0	1	1	0
BOYER (Cardinals), 3b.	3	0	0	0	0
WOODESHICK (Colts), l.	0	0	0	0	0
d-McCOVEY (Giants)	1	0	0	0	0
DRYSDALE (Dodgers), l.	0	0	0	0	0
GROAT (Cardinals), aa.c.	4	0	1	1	0
JAVIER (Cardinals), 2b.	4	0	0	0	0
O'TOOLE (Reds), l.	1	0	0	0	0
JACKSON (Cubs), l.	1	0	0	0	0
EDWARDS (Reds), r.	2	0	0	0	0
Totaux	34	5	6	5	0

LIGUE AMERICAINE

	a.b.	p.	c.s.	p.p.p.	e.
FOX (White Sox), 2b.	3	0	1	0	0
RICHARDSON (Yankees), 2b.	2	0	0	0	1
PEARSON (Angels), c.c.	4	1	2	0	0
TRESH (Yankees), c.c.	0	0	0	0	0
KALINE (Tigers), c.d.	3	0	0	0	0
ALLISON (Twins), c.d.	1	0	0	0	0
MALZONE (Red Sox), 3b.	3	1	1	1	0
BOUTON (Yankees), l.	0	0	0	0	0
PIZARRO (White Sox), l.	0	0	0	0	0
c-WILLEBREW (Twins)	1	0	0	0	0
RADATZ (Red Sox), l.	0	0	0	0	0
WAGNER (Angels), c.g.	3	1	2	0	0
HOWARD (Yankees), r.	1	0	0	0	0
BATTEY (Twins), r.	2	0	1	1	0
b-YASTRZEMSKI (Red Sox), cg	2	0	0	0	0
PEPITONE (Yankees), 1b.	4	0	0	0	0
VERSALLES (Twins), a.c.	1	0	1	0	0
APARICIO (Orioles), a.c.	1	0	0	0	0
McBRIDE (Angels), l.	1	0	1	1	0
BUNNING (Tigers), l.	0	0	0	0	0
ROBINSON (Orioles), 3b.	2	0	2	0	0
Totaux	34	3	11	3	1

a-Frappa pour Bailey à la 5e. b-Frappa pour Battey à la 5e. c-Frappa pour Pizarro à la 7e. d-Frappa pour Woodeshick à la 8e. e-Frappa pour Davis à la 9e.

LIGUE NATIONALE	012 010 010 — 5
LIGUE AMERICAINE	012 000 000 — 3

SOMMAIRES — Retraits et assistances: Ligue Nationale 27-10; Ligue Américaine 27-8. Doubles-jeux: Davis à Bailey; Groat à Javier à White; White à Javier à White. Laissés sur les buts: Ligue Nationale 5, Ligue Américaine 8. Coup de deux-buts: Pearson. Buts volés: Mays (2), White. Sacrifice: Bunning.

	m.l.	c.s.	p.	p.m.	b.b.	r.
O'TOOLE	2	4	1	1	0	1
JACKSON (gagnant)	2	4	2	2	0	3
CULP	1	1	0	0	0	0
WOODESHICK	2	1	0	0	1	3
DRYSDALE	2	1	0	0	0	2
McBRIDE	3	4	3	3	2	1
BUNNING (perdant)	2	0	1	0	1	0
BOUTON	1	0	0	0	0	0
PIZARRO	1	0	0	0	0	0
RADATZ	2	2	1	1	0	5

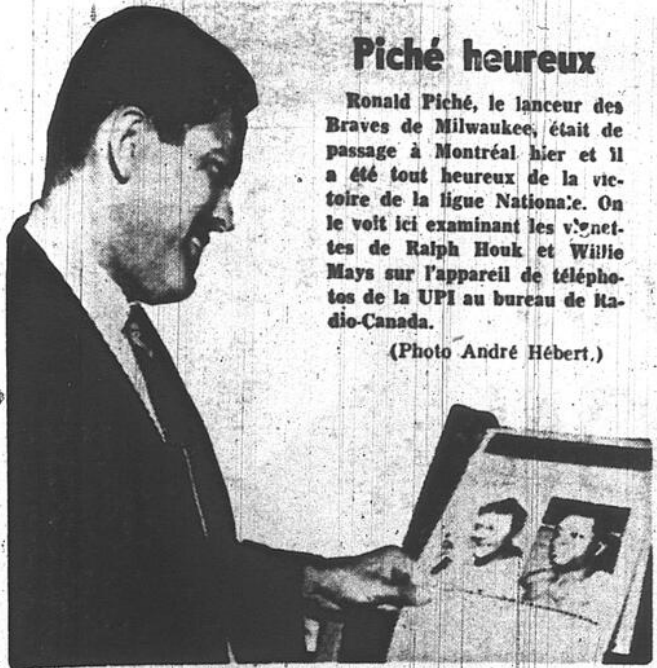
Frappé par le lanceur O'Toole (Versalles).

Arbitres — Au marbre: Soar (A.); 1b: Jackowski (N.); 2b: Smith (A.); 3b: Pryor (N.); Champ droit: Harvey (N.); Champ gauche: Haller (A.). Temps: 2:20. Assistance: 44,160.

Grosse journée pour MALZONE

Needham, Massachusetts (UPI) — Le troisième-but de l'équipe d'étoiles de la ligue Américaine Frank Malzone est devenu père pour la troisième fois hier, quelques heures seulement avant la partie d'étoiles contre la ligue Nationale à Cleveland.

L'épouse de Malzone a donné naissance à leur troisième enfant à l'hôpital Glover Memorial à Needham. L'enfant pesait huit livres et six onces.



Piché heureux

Ronald Piché, le lanceur des Braves de Milwaukee, était de passage à Montréal hier et il a été tout heureux de la victoire de la ligue Nationale. On le voit ici examinant les photos de Ralph Houk et Willie Mays sur l'appareil de téléphotos de la UPI au bureau de Radio-Canada.

(Photo André Hébert.)



L'ERREUR DE RICHARDSON — Bobby Richardson (No 1), penché au premier plan, vient de rater la balle lancée par Frank Malzone et Tommy Davis (No 12) est sauf au deuxième pour se rendre ensuite jusqu'au troisième et compter le point gagnant sur un roulant de Mays au premier. Luis Aparicio est derrière Richardson. (UPI — M-M)

Le vestiaire de la Nationale

Tommy Davis a réussi le jeu-clé

Cleveland (UPI) — Le merveilleux Willie Mays, qui a joué sa 14e partie d'étoiles comme si c'était sa première, a minimisé son rôle-clé dans la victoire de la ligue Nationale, en disant: "Je ressens toujours une émotion de jouer dans ces parties, quand bien même j'en jouerais cent."

"Je ne porte pas attention aux records quand je joue, de dire Mays. Je joue tout simplement la partie. Le seul record dont je me souviens avant la partie était celui de 20 coups sûrs de Stan Musial. Je savais que j'en avais 19 à mon actif."

Willie a expliqué qu'il se force un peu plus que d'habitude dans les parties d'étoiles. "J'aime gagner ces parties, dit-il. Si je fais bien, peut-être croit-on que je veux donner un spectacle, mais ce n'est pas là mon but."

DRYSDALE EFFICACE

Le gérant des vainqueurs, Alvin Dark, a déclaré que Mays était parfaitement libre d'agir comme il le voulait quand il a volé le deuxième but à la deuxième manche et une autre fois à la troisième. Dark a aussi loué le travail efficace de Don Drysdale, qui a fermé la porte aux joueurs de la ligue Américaine au cours des deux dernières manches. "J'avais dit à Gene Mauch avant la partie que je souhaitais avoir une avance de deux points à la huitième manche puis terminer avec Drysdale", de dire Dark.

Mays a paru s'être blessé à la jambe gauche en donnant contre la clôture de broche au champ centre-gauche pour attraper le coup de Joe Pepitone à la huitième manche. Il a boité en laissant la clôture puis s'est mis à galoper lentement.

"Non je ne me suis pas blessé, de dire Mays. Je vais survivre."

Musial a déclaré qu'il espérait que ce ne serait pas sa dernière partie d'étoiles. Il s'est dit heureux que Mays ait égalé son record de coups sûrs dans les parties d'étoiles. "Les records sont faits pour être brisés, a-t-il dit. J'en sais quelque chose, car j'en ai abaissé un couple moi-même."

La majorité des joueurs de la ligue Nationale ont été d'avis que Tommy Davis a fait un jeu clé quand il a complété un double-jeu sur le coup d'Al Kaline à la première manche. "Ce coup a empêché la ligue Américaine de réussir peut-être une grosse manche", de dire Jim O'Toole, le lanceur débutant de la Nationale.

Les frappeurs de la ligue Nationale ont généralement été d'avis que Dick Radatz des Red Sox de Boston avait été le lanceur le plus efficace de la ligue Américaine.

En conclusion, Musial a dit: "Ce n'est peut-être pas la partie la plus excitante à laquelle j'ai participé, mais il n'y en a eu aucune qui fut monotone."

LANCEURS PROBABLES pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Boston à Minnesota (soir): Wilson (8-7) vs Stange (2-1) ou Stigman (7-8). Seule partie au calendrier.

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à New York (soir): Podres (6-6) vs Craig (2-13). Chicago à Cincinnati (soir): Hobbie (4-6) vs Jay (3-12). Houston à Pittsburgh (soir): Johnson (4-11) vs Friend (10-7). San Francisco à Philadelphie (soir): O'Dell (10-4) vs Culp (10-6) ou McLish (8-4). Seules parties au calendrier.

Dans le vestiaire de l'Américaine

HOUK absout tout le monde

Cleveland (UPI) — Le petit Bobby Richardson, habituellement un joueur défensif impeccable, a accepté le blâme, hier, pour l'erreur qui a tué la ligue Américaine dans la 34e partie d'étoiles.

Richardson a raté un lancer du troisième-but Frank Malzone à la cinquième manche pour faire cadeau du point gagnant à la ligue Nationale.

"C'était un jeu difficile, mais le lancer était en plein au-dessus du sac", de dire le deuxième-but des Yankees sans chercher d'excuse.

"Il m'a fallu venir de loin parce que je m'étais déplacé passablement pour faire face à un frappeur gaucher, d'expliquer Richardson. Je courais fort lorsque j'ai reçu le lancer, mais le lancer était en plein au-dessus du coussin."

Le gérant des Yankees, Ralph Houk, qui pilotait la ligue Américaine, s'est vu demander si le premier-but Joe Pepitone aurait dû lancer au marbre dans une tentative de retirer Davis.

PAS DE CHANCE

"J'ai cru que Pepitone avait agi comme il le devait, de répliquer Houk. S'il avait manqué le coureur au marbre, c'aurait pu être le début d'un gros ralliement. Ce n'était que la cinquième manche et nous ne pouvions nous permettre de prendre une chance sur ce jeu. Nous n'avions été au bâton que quatre fois à ce moment-là. Nous avons frappé plus qu'eux mais ils ont compté plus de points que nous. Si nous jouions encore demain, nous pourrions peut-être compter une couple de points de plus. Vous ne pouvez

blâmer qui que ce soit. Je crois que ça a été une bonne partie."

Le gérant des Yankees a aussi pensé que le pilote des Red Sox, Johnny Pesky, qui était coach au troisième but, avait bien fait d'envoyer Nellie Fox au marbre à la première manche sur le ballon d'Al Kaline au champ gauche. Fox a été retiré au marbre.

"Il a fallu un lancer parfait pour retirer Fox", de dire Houk. Fox a dit, de son côté: "Quand je suis arrivé près du marbre, j'aurais souhaité pouvoir retourner au troisième."

Houk avait dit avant la partie qu'il voulait faire jouer le plus d'hommes possible et il en a utilisé 21. Les seuls qui n'ont pas été employés ont été le receveur Don Leppert, du Washington, le premier-but Norm Siebern du Kansas City et les lanceurs Bill Mondouquette du Boston et Jim Grant du Cleveland, le seul joueur des Indiens choisi pour la partie.

Houk a déclaré: "J'ai essayé d'utiliser tout le monde. J'ai dû garder Leppert en réserve au cas d'une blessure et j'aurais utilisé Siebern comme frappeur d'urgence à la neuvième si nous avions continué le ralliement. Mondouquette se réchauffait au cas où nous aurions eu besoin de lui."

Houk a ajouté que tous ses lanceurs avaient fait de la bonne besogne, y compris le débutant Ken McBride qui a lancé les trois premières manches et a donné trois points.

"J'ai cru que McBride avait bien lancé, de dire Houk. Ils ne l'ont pas frappé vraiment fort. Au fait, personne n'a vraiment frappé fort aujourd'hui."

LE MUFFLER MIDAS
COÛTE MOINS CHER
 ET PORTE UNE **garantie ÉCRITE**
 POUR LA VIE DE VOTRE AUTO

CONTRE TOUS RISQUES, Y COMPRIS LA ROUILLE ET LA CORROSION VALIDE AUX 486 ATELIERS MIDAS DU CANADA ET DES ETATS-UNIS

INSTALLATION GRATUITE ET RAPIDE PAR EXPERTS

DANS LESEST

4495, RUE IBERVILLE
 LA 6-1627-8

AU NORD

10111, BOUL. PIE IX
 321-7108 • 321-8203

A CHOMELEY

850, BOUL. LABELLE
 681-1601

MUFFLER SHOPS

OUVERT TOUTS LES JOURS
 Sam 9 p.m. - Sam 8am 6 p.m.

INSPECTION des 'Choc Absorber' GRATUITE

LE SAMEDI FERME A MIDI DURANT JUILLET ET AOUT

"Cincinnati est le club à battre"

par JEAN-PAUL SARAUULT

"Quand on est pas assez bon pour participer à la joute d'étoiles, on peut se permettre une petite vacance," de faire remarquer le lanceur Ronald Piché des Braves de Milwaukee, qui a profité du congé occasionné par la classique annuelle des étoiles pour visiter sa famille.

Incidemment, Ronald, son épouse Isabelle et ses deux enfants, Luc, deux ans, et Christine, six mois, viennent tout juste de s'installer dans leur nouvelle demeure de Ville-Lorraine, au nord de Montréal.

Piché en est à sa quatrième saison avec les Braves de Milwaukee. Il y a deux ans, sous la tutelle de Charlie Dressen, il était utilisé exclusivement comme lanceur de relève. L'an dernier, sous la direction de Birdie Tebbets comme gérant, Ronald a eu l'occasion de commencer plusieurs parties.

Mais, cette année, Piché déplore le fait que le nouveau gérant des Braves, Bobby Bragan, ne le fait pas travailler plus souvent.

"Croyez-le ou non, je n'ai pas été envoyé au monticule une seule fois depuis 19 jours. Depuis le début de la saison, j'ai pris part à seulement 19 parties. Je n'ai aucune plainte à formuler à cet effet, car Bragan doit certainement connaître son affaire. Mais je vous avouerai franchement, que je ne détesterais pas lancer plus souvent", d'expliquer notre jeune compatriote.

En bonne posture

Piché a fait remarquer que depuis 10 jours, Bragan n'a pas tellement eu besoin de ses lanceurs de relève, parce que les artilleurs débutants des Braves ont très bien fait. "Nous avons battu les Dodgers deux fois sur trois à Los Angeles, les Giants trois fois en quatre parties à San Francisco et les Colts de Houston trois fois en quatre joutes également au Texas. Nous sommes en sixième position avec un bilan de

43 victoires et 40 défaites, mais à seulement sept parties de la première place. Nos chances de remporter le championnat sont encore excellentes. Nous disputerons notre prochaine série à St-Louis, avant de retourner à Milwaukee pour quinze jours. Quelques victoires sur les Cards et un bon stage à domicile amélioreraient sensiblement nos chances dans la course au championnat", dit-il.

Cincinnati a redouter

Piché, une découverte de Roland Glady, l'ancien populaire joueur des Royals de Montréal qui est maintenant dépisteur pour les Braves de Milwaukee, redoute le plus les Reds de Cincinnati au cours de la deuxième moitié de la saison dans la course au championnat de la ligue Nationale.

"Les Dodgers et les Giants possèdent des super-étoiles, il n'y a pas de doute là-dessus, mais Cincinnati sera difficile à vaincre dans la deuxième moitié de la saison, si Joey Jay et Bob Purkey retrouvent le chemin de la victoire. Purkey a conservé un piètre bilan de 3-4 jusqu'ici cette saison et Joey Jay a une fiche encore plus décevante de 3-12. Ces deux lanceurs sont bien meilleurs que ne l'indique leur rendement et ils secourront leur léthargie tôt ou tard", de dire Ron.

Au sujet des Dodgers, Piché n'est pas sans réaliser qu'ils sont formidables. "Au début de la saison, les Dodgers ont été lents à démarrer et ils se sont ressentis de l'absence de Maury Wills, blessé. Mais Koufax a retrouvé son aplomb et les Dodgers sont maintenant en tête", dit-il.

Ron est d'avis que les Giants de San Francisco ne répéteront pas leur exploit de l'an dernier, parce qu'ils ont besoin d'un lanceur capable de commencer des parties régulièrement au monticule. "Au fait, de dire Ron, j'ai bien failli être échangé aux Giants. Il était question que je passe aux Giants en compagnie de Bob Shaw, en retour contre Harvey Kuenn. Le marché est tombé à l'eau."

Spahn un phénomène

Mais que pense-t-il lui-même des Braves? "Warren Spahn a certainement été le joueur le plus utile à notre équipe au cours de la première moitié de la saison. C'est tout un compétiteur. J'en sais quelque chose, car il est mon compagnon de chambre cette année. Il a remporté 12 victoires jusqu'ici et s'il fait aussi bien dans la deuxième moitié de la saison, nous serons en meilleure posture que jamais."

"Mais comment un vétéran de 40 ans peut-il lancer de façon aussi brillante?" avons-nous demandé à Piché.

"C'est fantastique. J'en suis moi-même renversé. Son secret est le suivant: il fait tout en son possible pour se maintenir en parfaite condition physique et il est le premier à admettre qu'à son âge, il doit fournir un effort supplémentaire pour connaître le succès," expliqua-t-il.

Piché a aussi révélé que Spahn lui donnait de précieux conseils, quant à la façon de lancer à certains frappeurs comme Mays, Howard, etc., etc. "Mais, c'est Bill Mazerowski qui me cause le plus d'ennuis, de continuer Ronald. Mazerowski n'est pas un frappeur de longue distance, mais il doit certainement avoir obtenu la moitié de ses coups de circuit à mes dépens depuis quatre ans. Outre Mazerowski, John Roseboro et Jim Gilliam des Dodgers ont aussi obtenu leur part de succès contre moi."

Admiration pour Aaron

Piché a beaucoup d'admiration également pour Hank Aaron. "J'ai été en mesure d'apprécier les talents d'Aaron et, croyez-moi, c'est tout un joueur. Il joue à différentes positions et son coup de bâton n'est pas à dédaigner. Il a réussi 24 circuits jusqu'ici et s'il poursuivait son allure au cours de la deuxième moitié de la saison, il pour-



RON PICHE DE PASSAGE A MONTREAL. — A l'occasion du congé de la partie d'étoiles des ligues majeures, Ronald Piché, des Braves de Milwaukee, était de passage à Montréal, hier. Il démontre, dans l'une de ses vignettes, sa prise de balle favorite et, dans l'autre, il prépare un interview à la télévision en compagnie du réalisateur Guy Désormeaux. (Photos André Hébert)

MAPLE LOU a fait tel que prévu

par JEAN-PAUL SARAUULT

Le favori Maple Lou n'a pas déçu hier soir à Blue Bonnets, en remportant les honneurs de la course principale au programme, soit le handicap John J. Mooney, nommé en l'honneur du directeur-gérant du "The Jockey Club" de Toronto. Ce cheval appartenant à M. Jean-Louis Lévesque, président du "Mont-Royal Jockey Club" en était à son premier départ à Blue Bonnets cette saison et en a profité pour enregistrer son premier triomphe de l'année.

Maple Lou, qui avait gagné \$2-475 en bourses l'an dernier, s'est maintenu en troisième place jusqu'au "Backstretch", alors qu'il a fait la lutte à Great Run pour la première position. Habilement conduit par Ted Johnson, Maple Lou a pris les devants dans le dernier droit et il l'a emporté par une longueur sur Young Minstrel. Expensive Taste, monté par Al Coy, a fini troisième alors que Great Run a dû se contenter de la quatrième place.

Maple Lou, entraîné par D. H. Campbell, avait fini deuxième à

son départ précédent, soit à la piste Woodbine de Toronto la semaine dernière. C'est un cheval qui a l'habitude de prendre les devants au départ, mais hier soir, il a été retenu par Johnson et a conservé son énergie pour la fin de l'épreuve.

Le vainqueur, un rejeton de Navy Page et La Vodka par le Volcan, a couru les cinq furlongs en une minute exactement sur un tracé boueux et il a rapporté \$4.60 pour \$2.00 au mutuel. C'était incidemment la deuxième victoire de Ted Johnston qui avait gagné la quatrième course avec Short Straw.

Dans le derby du Québec, Maple Lou participera, samedi prochain, au Derby du Québec d'une bourse de \$16,350. Il courra en entrée avec Royal Maple qui se-

rait bien menacer le record de Roger Maris."

Selon Piché, Del Crandall aide aussi énormément la cause des Braves. Ce receveur d'expérience n'a pas son égal pour aider les jeunes lanceurs du club. Il a aussi eu un bon mot pour Witlow Wyatt, l'instructeur des lanceurs des Braves.

"Wyatt m'a recommandé d'utiliser une "slider" plus souvent et c'est ce lancer que je tente de perfectionner dans le moment. Il trouve que ma belle courbe est trop longue. Ma balle rapide est assez efficace, mais je ne l'utilise qu'occasionnellement. Mais mon problème, c'est que je ne lance pas assez souvent," de dire le porte-couleurs des Braves.

Piché qui, avec Claude Raymond, représentent les deux seuls joueurs canadiens-français dans les majeures cette année, quittera la métropole aujourd'hui afin de rejoindre les Braves à St-Louis. En terminant, il a ajouté: "Je ne serai pas de retour à Montréal avant le mois d'octobre, soit après la Série Mondiale à Milwaukee."

Décidément, ce jeune homme ne manque pas d'optimisme.

ra conduit par Ron Turcotte, la sensation de l'année sur le circuit ontarien du turf. Royal Maple a pris part au dernier Queen's Plate à Toronto, finissant quatrième.

C'était la soirée John J. Mooney hier soir, à Blue Bonnets, et, à cette occasion, plusieurs personnalités étaient présentes, dont le vétéran jockey Pat Rémillard, de Toronto.

On remarquait aussi l'hon. Earl Rowe, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, Brian Sweeney, Don Valière, de Toronto, et plusieurs autres personnalités.

Dans la première course, le favori Dadswood à 4 contre 5 a fini deuxième.

Dans la troisième épreuve, le favori Bytown l'a emporté par huit longueurs. Il était conduit par Dennis Elliott et il a payé \$3.80. Ce fut la victoire la plus décisive, de la soirée.

Split Rock a failli enregistrer une forte surprise dans la quatrième course gagnée par Short Straw. Coté à 40 pour 1, Split Rock, conduit par Dennis Elliott, a mené les trois quarts de cette épreuve de six furlongs et demi pour finir troisième.

Al Coy n'a pas commis d'erreur avec Careless qu'il a conduit à une victoire relativement facile dans la cinquième course. Careless était coté à 1 pour 2 et a payé \$2.80.

Dennis Terry a remporté sa deuxième victoire de la soirée à la sixième course avec Sourdough. Il avait aussi gagné la première avec Ardham.

Le pari exact a rapporté \$402.40 avec Debgal, le numéro 3, coté à plus de 4 contre 1 et conduit par Ted Johnson, et Day From Dallas (8), coté à 70 contre 1. Le favori McGillicuddy, coté à 2 contre 1, a fini troisième dans cette course d'une distance d'un mille et un seizième.

Par cette victoire, Johnson a réussi le "tour du chapeau".

BASEBALL

HIER

LIGUE NATIONALE

Aucune partie au calendrier

LIGUE AMERICAINE

Aucune partie au calendrier

LIGUE INTERNATIONALE

Arkansas 7, Jacksonville 4.
Richmond 6, Atlanta 1.
Buffalo 6, Rochester 1.
Columbus 10, Syracuse 5.
(Seules parties au calendrier)

AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à New York (soir)
Chicago à Cincinnati (9 h. 05)
Houston à Pittsburgh (8 h. 15)
San Francisco à Philadelphie (8 h. 05)
(Seules parties au calendrier)

LIGUE AMERICAINE

Boston à Minnesota (9 h.)
(Seule partie au calendrier)

LIGUE INTERNATIONALE

Jacksonville à Atlanta (8 h. 30)
Richmond à Arkansas (9 h. 30)
Indianapolis à Rochester (7 h. 30)
Columbus à Toronto (8 h.)
Buffalo à Syracuse (2, 8 h. 30)
N.B. — Les heures indiquées sont l'heure avancée de l'est.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	g	p	moy.	diff.
Los Angeles	50	33	.602	—
San Francisco	48	37	.563	3
Chicago	45	37	.549	4%
St-Louis	46	38	.548	4%
Cincinnati	45	40	.529	6
Milwaukee	43	40	.518	7
Pittsburgh	41	42	.494	9
Philadelphie	40	44	.476	10%
Houston	33	54	.379	19
New York	29	55	.345	21%

LIGUE AMERICAINE

	g	p	moy.	diff.
New York	50	31	.617	—
Chicago	47	38	.553	5
Boston	44	37	.543	6
Minnesota	45	38	.542	6
Baltimore	47	40	.540	6
Cleveland	44	40	.524	7%
Los Angeles	41	46	.471	12
Kansas City	36	46	.439	14%
Detroit	35	47	.427	15%
Washington	30	56	.349	22%

LIGUE INTERNATIONALE

(NORD)

	g	p	moy.	diff.
Syracuse	53	35	.602	—
Buffalo	47	39	.547	5
Rochester	47	41	.534	6
Richmond	40	43	.482	10%
Toronto	38	49	.437	14%

(SUD)

	g	p	moy.	diff.
Atlanta	45	38	.542	—
Indianapolis	45	40	.520	1
Arkansas	42	44	.488	3
Columbus	49	49	.429	9%
Jacksonville	33	58	.368	13

Résultats des courses sous harnais

Greenwood Park

PREMIERE COURSE, Amble, 1 mille, 3 et 4 ans, \$300
 1 Homestretch Wild Willie 55.40 14.80 2.70
 2 Northwood Billie, Wiles — 8.30 2.30
 3 Senator Herbert — 2.50
 4 K. Abbey, Money Down, Faber Anne
 5 Leon, Feder's Boy
 Temps : 2:10.4 — Ont aussi amblié : Senator Herbert, Money Down, Faber Anne, Leon, Feder's Boy.

DEUXIEME COURSE, Trot, 1 mille, 4 ans et plus, \$600
 1 Robert Lee Jr, Sheldon 13.90 4.20 5.90
 2 Pat Riddell, Madill — 3.00 3.23
 3 Weimite, McFarland — 3.00
 4 Temps : 2:11.2 — Ont aussi trotté : Farley Guy, Rivis, Meadow Browne.
 La double a rapporté \$349.00

TROISIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 et 4 ans, \$800
 1 Crystal Duke, Hopkins 3.70 2.90 3.30
 2 Lyndne Johnston, J'ston — 2.30 2.50
 3 Merry Pence, MacIac — 2.90
 4 Temps : 2:09.2 — Ont aussi amblié : Alex Smith, R. Veda, Stormy Reno Patch, Stewart's Jet

QUATRIEME COURSE, Amble, 7/8 furlongs, 4 ans et plus, \$600
 1 Aviation Javelon, Waples 6.70 4.20 6.30
 2 Hollywood Richard, Reid — 2.80 2.20
 3 Bradford, MacIac — 2.50
 4 Temps : 2:05.3 — Ont aussi amblié : Flora Lee, P. Missouri Bay, Sugar Hill Mont, Penny Hal, Kawartha Grattan.

QUATRIEME COURSE, Trot, 1 mille, 3 et 4 ans, \$800
 1 Titan Galaphone, White 28.30 12.50 8.90
 2 Van's Cella, Rowe — 6.30 4.60
 3 Ottawa Duke, Madill — 3.60
 4 Temps : 2:09.3 — Ont aussi trotté : Nancy Brook B., Phyllis Marie, Campbelltown, Spunkie W., Fleming's First.

SIXIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, \$1,100
 1 Direct Bud, Gillis 9.40 6.30 3.00
 2 Two O One, Lockhart — 7.10 2.80
 3 Henry's Allen, Fillion — 2.70
 4 Temps : 2:08.1 — Ont aussi amblié : Lony Boy, Jimmy Dares, J.M.J.
 La quinte a rapporté \$29.00

SEPTIEME COURSE, Trot, 1 mille, 4 ans et plus, \$700
 1 Dutch Bullard, Stewart 28.00 9.70 5.40
 2 Imperial Lee, Holman — 18.90 7.10
 3 Honey Day, Coak — 3.70
 4 Temps : 2:10.4 — Ont aussi trotté : Rhodysville, Twinkle Comet, Betty Herbert, Cherry Freeze, Lady Scotchway.

HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, \$1,000
 1 Farport Jimmy, White 2.90 3.00 2.10
 2 Jean's Commander — 5.10 3.10
 3 Fast Traffic, Miller — 2.70
 4 Temps : 2:07.4 — Ont aussi amblié : Sue's Stormy, Mighty Crowd, High Patch, Earl Herbert, Andy Burnett a été retiré.

NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, 3 ans et plus, \$1,000
 1 Jerry Canuck, Miller 62.90 16.50 11.80
 2 Atomic Star, Johnston — 3.50 3.40
 3 Mighty Stea, McNutt — 5.50
 4 Temps : 2:07.1 — Ont aussi amblié : Sandy Dares, Royal Oaks, Futurity Chief, Adios Dominion, Fleetwood E. Grattan.
 Assistance : 4,200
 Paris : \$219,449.

Roosevelt

PREMIERE COURSE, Trot, 3 ans et plus, 1 mille, \$2,000
 1 Mighty M. Avery 9.00 4.60 3.30
 2 Knight Prince, B'rdson — 4.80 5.50
 3 Landon Hanover, Curran — 6.90
 4 Temps : 2:08.2 — Ont aussi trotté : Carrenal Returns, Madeleine, Alma Lind, Mandie's Girl, Maudie Man a été retiré.

DEUXIEME COURSE, Amble, 4 ans, 1 mille, \$2,000
 1 Miss Card, Camden 4.70 3.10 2.60
 2 Rex My Boy, Cherrix — 2.19 2.30
 3 Della Dares, Cruise — 3.00
 4 Temps : 2:05.1 — Ont aussi amblié : My Bull, Carrol Oregon, Widower Morris, Monnow Hanover, Sampson Knight.
 La double a rapporté \$34.50

TROISIEME COURSE, Trot, 3 ans et plus, 1 mille, \$2,000
 1 Cant Man, Phalen 3.40 3.00 2.60
 2 Proves Abbey, Sholly — 7.00 3.90
 3 Windsor Pick, Abbottello — 3.30
 4 Temps : 2:08.3 — Ont aussi trotté : Racco Hanover, Countess Hal, Argo Buck, Celia Betch, Picador.

QUATRIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, 1 mille, \$1,800
 1 Spindinder, Walker 4.30 3.10 2.30
 2 Sandra Dares, Werner — 6.90 4.00
 3 Ed Even, McDonald — 2.80
 4 Temps : 2:06.2 — Ont aussi amblié : Pine Hill, Will, Jim Blaze, Knight Prince, Chief Gode, Allepe P. Scott.

CINQUIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, 1 mille, \$2,000
 1 Sampson's Lady, 5.70 2.50 2.40
 2 Sommo Jim Abbe, G'our — 2.10 2.20
 3 Brilliant Hayes, B'dson — 3.00 3.80
 4 Temps : 2:08.3 — Ont aussi amblié : Vernon's Duchess, Ziegenheim, Star Time, Captain's Dusty.
 "Dea-Heart" en deuxième place.

SIXIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, 1 mille, \$2,000
 2 Mr. Yell, 6.00 3.40 2.50
 5 Hughie Rosecroft, C'man — 4.20 2.60
 6 Chuck Counsel, Hudson — 2.70
 7 Temps : 2:05.4 — Ont aussi amblié : Sir Knight, Dr. Dudley, Grand Boy, Succesa Kenny et Lady Symbol ont été retirés.

SEPTIEME COURSE, Amble, 5 ans et plus, 1 mille, \$2,000
 1 Gene Goslin, Insko 15.90 6.60 5.20
 1 Rebel Hanover, McP'd — 3.90 2.40
 3 Clever Yankee, Gerry — 2.50
 4 Temps : 2:05.7 — Ont aussi amblié : Succesa Crown, Arizona's First, Blue Coast, Historic Value, Jet Deimon.

HUITIEME COURSE, Amble, 5 ans, 1 mille, \$1,900
 2 Val Jet, Camden 5.00 3.80 2.80
 6 Galk Hour, Cherrix — 4.00 3.50
 7 Crash Dive, Avery — 4.90
 8 Temps : 2:05.4 — Ont aussi amblié : Mister Mac, Dennis Gene, Miss Adios Star, Merris Dazzler, Trader Bob.

NEUVIEME COURSE, Amble, 4 ans, 1 mille, \$2,200
 2 Dennis Martin, B'worth 5.30 2.60 2.30
 7 Passing Cloud, Sholly — 2.60 2.10
 3 Bordner Hanover, G'our — 2.80
 4 Temps : 2:04.3 — Ont aussi amblié : Yankee Boy, Symphony Starlight, Diplomat, Fabius Hanover, Freight Path a été retiré.
 Le "Twin Double" a rapporté \$369.00
 Assistance : 23,743
 Paris : \$1,171,110.

Québec

PREMIERE COURSE, Amble, cond. 3, \$300
 1 Legal Direct, St-Jacques 28.20 3.60 2.90
 2 Sandra Joan, Desjardins — 3.60 2.80
 3 Morris Abbe, Varin — 3.90
 4 Temps : 2:13.4 — Ont aussi amblié : Merry Lloyd, Daley Joy, Rudy Tass, Good Luck Pick, Glendale Forrest a été retiré.

DEUXIEME COURSE, Trot, cond. 2, \$325
 1 Miss Peps, Hébert 13.20 7.30 3.80
 5 Volce, Beauchemin — 10.40 5.20
 3 Jersey Boy Jr, Casteller — 2.50
 4 Temps : 2:13.1 — Ont aussi trotté : Belwin Song, Cracker, Willis Elkington, Nibbie's Laddie, Valera.
 La double a rapporté \$174.90

TROISIEME COURSE, Amble, cond. 6, \$480
 1 Dudley Kyle, Alain 24.10 7.50 4.30
 4 Phantom Hanover, M'on — 3.30 2.80
 3 Adios Riggs, Page — 3.30
 5 Temps : 2:15.3 — Ont aussi amblié : Price Marmic, Borderville Rose, Cec Cee, Jarretown Dale, Adios Scott.

QUATRIEME COURSE, Amble, cond. 6, \$300
 1 Joke Boy, Rogers — 9.90 9.70
 3 Josefaie B'by Brooke — 4.10
 4 Temps : 2:13.1 — Ont aussi amblié : Miss Royal Widow, Northwood, Battle, King E. Lee, Morgan Lee, Grosse Express.
 La quinte a rapporté \$87.90

CINQUIEME COURSE, Trot, cond. 1, \$350
 5 Succesa Belle, Grenier 242.80 55.90 12.50
 4 Ann Donson, Body — 19.60 4.50
 6 New Idea, Robitaille — 3.00
 7 Temps : 2:18.2 — Ont aussi trotté : Albany Hanover, Duke L. Volo, Duke Of DeKalb, Newport Champ, Queen Mary Lou.

SIXIEME COURSE, Amble, cond. 10, \$450
 3 Champion Pick, G'che 13.10 4.50 3.60
 7 Honest Pick, Rogers — 3.20 2.70
 7 Beet Yaltes, St-Jacques — 3.70
 8 Temps : 2:09.3 — Ont aussi amblié : My Marque, Lusty Hal C. Joe's Hope, King Express C. a été retiré.

SEPTIEME COURSE, Trot, cond. 3, \$350
 5 Fryale Rosecroft, Alain 4.10 2.40 2.10
 1 Kay's Deman, Rabin — 2.70 2.10
 6 Newport Ted — 2.40
 7 Temps : 2:11.2 — Ont aussi trotté : Gena Miller, Federal Agent, Nibbie's Prince, Atwell Hanover, Mr. Nap.
 La quinte a rapporté \$56.00

HUITIEME COURSE, Amble, cond. 7, \$325
 3 Hector, Hébert 7.80 4.20 3.50
 1 Carroll Express, D'autout — 4.30 3.70
 4 Douteur Vet, Beaudoin — 7.30
 5 Temps : 2:10.2 — Ont aussi amblié : Cindy's Widow, Browne Bars, Jeff Protector, Kenny Volo, Doctor Royal.

NEUVIEME COURSE, Amble, cond. 8, \$350
 1 Single C. C., Laframboise 4.90 2.40 2.20
 3 Slick Wick, Cournoyer — 3.00 2.50
 5 Chief, Kelly, Robitaille — 3.70
 6 Temps : 2:11.1 — Ont aussi amblié : Miss Claudette Volo, Mercury Hanover, Adam's King, Str Royal Best, Johnny Dollar.

DIXIEME COURSE, Amble, cond. 9, \$350
 6 Crusader Pick, C'oyer 4.00 3.00 2.50
 8 Allen Crowd, Turcotte — 12.50 6.60
 7 Ray Byrd, Gamache — 3.80
 8 Temps : 2:09.4 — Ont aussi amblié : Gander, Brewer's Vonias, Southampton, Max Grattan, McAbberose.
 La quinte a rapporté \$52.50

Saratoga

PREMIERE ELIMINATION, Amble, \$2,100 div., 1 mille
 2 Regal Yankee, Huff — — — —
 2 Bonny Brook Chief — — — —
 3 Laddie Midge a été retiré.
 Temps : 2:10.3 — Ont aussi amblié : Meadow Express, Topaz Warrior, Eastman Hanover, Eden's Apple, Rebel Leader, a-Worthy Dream Girl.

DEUXIEME ELIMINATION, Amble, \$2,100 div., 1 mille
 2 Rhythm Del, Parker — — — —
 4 Vigorous Wick, G'asey — — — —
 5 Special Delivery, Huff — — — —
 6 Temps : 2:10 — Ont aussi amblié : Perry C., King's Banner, Miss Surprise Mr. Shadyale Bama, Topaz Comanche.

PREMIERE COURSE, Trot, 1 mille, \$800
 1 Phoebe Victoria, Russo 16.80 8.80 5.60
 4 Lona Springwood, C'on — 10.20 13.90
 3 Little Phonie, H'milton — 3.50
 5 Temps : 2:08.3 — Ont aussi trotté : Spud Guy, Maryland Sunny, Chaldale Irene, Julian's Away, Darn Revue.

DEUXIEME COURSE, Amble, 1 mille, \$300
 5 Charmette, Goodsell 6.30 2.70 2.90
 2 Echo Ridge Ben, M'ucci — 2.90 2.90
 3 Miss Lyndon, Roider — 2.60
 4 Temps : 2:10 — Ont aussi amblié : Duxley's Dream, Edith E. Abbe, Blondella Scott, Chucky Corners, Freddie's Girl.
 La double a rapporté \$54.60

TROISIEME COURSE, Amble, 1 mille, \$2,100 div.
 1 Regal Yankee, Huff 4.70 2.60 2.70
 1 Rhythm Del, Parker — 2.60 2.50
 3 Special Delivery, Huff — 2.70
 4 Temps : 2:10.3 — Ont aussi amblié : Vigorous Wick, Laddie Eastman Hanover, Bonny Brook Chief, King's Banner.

QUATRIEME COURSE, Trot, 1 mille, \$3,000
 1 Easter Music, Gurnsey 6.50 2.10 2.30
 2 Tavo Crest, Darish — 2.10 2.10
 3 Little Lassie, Livingston — 3.10
 5 Temps : 2:08.1 — Ont aussi trotté : Joseph Hanover, Little Victor, Pete's Pride, Bernabell.

CINQUIEME COURSE, Amble, 1 mille, \$700
 4 Roy Abbe, Bourgon 2.50 2.60 2.40
 2 Talulah Wick, Huff — 4.40 3.50
 6 Shozo, Lamb — 2.70
 8 Temps : 2:07.2 — Ont aussi amblié : Laird Peter, Jackie D., Blue Yonder, Topaz Sue, The Boss.

SIXIEME COURSE, Trot, 1 mille, \$700
 4 Bye Bye Ezra, C'haud 5.00 3.10 2.70
 8 Ebony C., Hull — 5.10 3.50
 1 Kindie, Larente — 3.30
 5 Temps : 2:06.3 — Ont aussi trotté : Murray, Colonne Prince, Mr. Midnight, After Hours, Worthy Promise.

SEPTIEME COURSE, Amble, 1 mille, \$700
 4 Chipman's Direct, Taylor 31.70 13.90 3.90
 3 Meadow Audrey, Parker — 6.20
 1 Topaz Pete, Corneau — 2.30
 5 Temps : 2:07.1 — Ont aussi amblié : Elvin Roseroff, Shindig, Scotch Mercury, Forbes Roseroff, Bey Hi Le.

HUITIEME COURSE, Amble, 1 mille, \$600
 4 La Tosca's Starlet, Hy 35.90 9.70 4.60
 1 Deena K. Blue, Elliott — 3.90 2.60
 8 Robblewyn Hal, Parker — 3.60
 7 Temps : 2:08.4 — Ont aussi amblié : Indian Beach, Mabel Haven, Vital Frisco, Poor Johnnie Simcaas.

NEUVIEME COURSE, Amble, 1 mille, \$500
 2 Major Prim, Larente 27.60 6.90 4.40
 7 Imperial Hal, Bromley — 3.70 4.50
 3 Patapoco Boy, H'milton — 4.50
 5 Temps : 2:09 — Ont aussi amblié : Red Arrow, Lady Mum Mum, Mistleman, Ohio Valley, Amber Hal.
 Assistance : 3,378
 Paris : \$162,680.

Rideau Carleton

PREMIERE COURSE, Amble, \$300
 6 Senato's Ronald, Pyke 10.70 5.80 3.90
 8 Ray Connel, Farr — 20.70 8.40
 3 Signak Vic, Reg — 11.20
 5 Temps : 2:19.3 — Ont aussi amblié : Merry Mike, Handy Andy, Dress Parade, Out R. Way, Minor Dale.

DEUXIEME COURSE, Trot, \$300
 4 Roger Lochard, Davey 3.20 3.10 2.90
 8 Ouyt, Pritchard — 8.40 4.90
 5 Thunder Shower, Farr — 4.30
 6 Temps : 2:11.3 — Ont aussi trotté : Volmond, Mighty Dream, Determine, Chenango Bill, Rebel Al.

TROISIEME COURSE, Amble, \$300
 2 Melissa Volo, Robillard 3.90 3.40 3.00
 3 Miss Trial, Wiener — 6.40 3.50
 5 Leela Chief, C'oke — 3.00
 6 Temps : 2:08.2 — Ont aussi amblié : Alexandra Cedar Crest Scott, Lucky Majoriette, Lachanna, Lilly Axworthy.

QUATRIEME COURSE, Amble, \$300
 1 Princess Day C., Lar 41.70 12.90 6.00
 3 Shadddale Edward, Pjke — 3.40 2.90
 7 Fiery Jamie, Robillard — 4.20
 8 Temps : 2:09.4 — Ont aussi amblié : Goose All, Thunderdale C., Myrtle Gar Hal, Single Goose, R. Lauda Dale.

CINQUIEME COURSE, Amble, \$300
 1 Parlay Scott, Riddell 15.30 7.20 4.10
 2 Silver Flash, Galle — 6.20 3.20
 4 Eyer Hanover, Murphy — 6.20 3.20
 5 Temps : 2:12.2 — Ont aussi amblié : Phil Reed, Claitton Saf, Beauu Brigadier, Robble Tass.

SIXIEME COURSE, Trot, \$350
 4 Marty Lass B., Cl'well 6.00 3.80 2.60
 2 Jochevolo, Bouthillier — 5.40 3.90
 3 Half Song, Robillard — 4.40
 5 Temps : 2:10.1 — Ont aussi trotté : Happpy's Jack, White Princess, Jean S. Bineon, Edroy.

SEPTIEME COURSE, Amble, \$350
 6 Succesa Jean, Caldwell 4.00 3.15 3.20
 5 James R. Byrd, Luitman — 6.40 5.60
 1 Ben Majesty, Pyke — 9.40
 2 Temps : 2:07.2 — Ont aussi amblié : Country Wats, Captain Jack, Mac Herbert, the C. Hal Bara.

HUITIEME COURSE, Amble, \$350
 1 Sister Chief H., B'lich 67.20 17.80 7.30
 3 Lady Marie, Murphy — 16.50 8.10
 6 Spunkie, C'oke — 4.70
 5 Temps : 2:02.2 — Ont aussi amblié : Scot Knight, Model Mac, Mighty Fitz, Risay Lass, Way Young.

Résultats des courses à BLUE BONNETS

PREMIERE COURSE, \$1,350, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1/2 furlongs

cheval	poide	no	pd	1/2	3/4	str.	fin.	ockey	cotes
Ardam	120	6	5	3	2	1	1 1/4	D. Terry	5.10
Dadswood	120	9	1	1	1	1	2 1/4	T. Johnson	6.00
Miss Britite	130	7	8	9	7	5	3 c	J. Bell	18.90
Lee's Sister	115	5	3	2	2	3	4 1/4	A. Nash	13.40
Donny's Task	120	4	9	8	8	7	5 1/2	D. Elliott	3.80
Poppin Porter	115	8	2	4	4	4	6 2/4	G. Nedeau	6.90
Little Joli	112	1	5	3	5	6	7 c	F. A. Smith	23.80
Memphis Boy	118	3	4	6	6	8	8 5	L. Strans	16.00
Hilly Dilly	107	2	7	7	9	9	9	W. Parsons	68.70

DEUXIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 3 ans et plus, 6 1/2 furlongs

cheval	poide	no	pd	1/2	3/4	str.	fin.	ockey	cotes
Scotch Boy	107	6	4	2	1	1	1 cou	A. Nash	4.50
Golden Landing	117	7	3	5	3	2	2 1/4	T. Johnson	9.15
Flamenco Dancer	106	3	1	2	2	3	3 5/8	J. Bell	5.15
Harry G.	119	4	2	4	4	4	4 1/2	D. Elliott	1.80
Lady Ba-Bot	112	2	7	6	5	5	5 3/4	F. A. Smith	7.40
Wapiti Deer	114	1	6	7	6	6	6	A. Coy	5.80

TROISIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1/2 furlongs

cheval	poide	no	pd	1/2	3/4	str.	fin.	ockey	cotes
Bytown	115	1	3	2	1	7	1 1/4	D. Elliott	6.00
Squawbit	115	7	7	6	7	6	2 2	V. Borine	21.30
Kingwood	120	2	4	7	7	6	3 5	D. Terry	5.85
Storm Front	115	4	5	4	4	5	4 1/2	J. Bell	6.70
C. E. Joy	115	6	2	3	3	3	5 1/4	G. Nedeau	12.45
So Proud	110	3	1	2	4	4	6 3/4	A. Coy	3.90
Brownie Concord	112	5	6	5	6	7	7	R. Whyte	48.40

QUATRIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 4 ans et plus, 6 1/2 furlongs

cheval	poide	no	pd	1/2	3/4	str.	fin.	ockey	cotes
Short Straw	115	4	6	5	5	3	1 3/8	T. Johnson	2.00
Navaho Knave	115	1	4	3	3	2	2 1	T. Terry	5.40
Spill Rock	120	7	5	2	2	1	1 3/2	D. Elliott	42.90
Cash Me	115	7	6	5	5	4	4 3/4	A. Nash	10.20
Lady Gangster	112	2	2	4	4	7	5 1/2	V. Borine	7.20
Colonel Cowan	115	6	3	1	1	4	6 1/4	R. Whyte	1.80
Gurwin	115	3	1	6	7	6	7	G. Nedeau	5.00

QUATRIEME COURSE, \$1,350, à réclamer, 3 ans et plus, 5 furlongs

cheval	poide	no	pd	3/16	1/4	str.	fin.	ockey	cotes
Careless	109	2	1	1	1	1	1 1/4	A. Coy	5.00
Flying Oriole	114	4	5	4	3	2	2 3/8	R. Whyte	27.00
Mona Road	104	7	6	7	7	5	4 1	J. Bell	4.75
Tahitian Bay	116	8	2	2	2	4	5 5	V. Borine	25.15
Make Whoopee	117	1	2	3	4	6	6 1	G. Nedeau	5.30
Roy Road	115	3	7	8	8	8	7 3/4	D. Elliott	25.40
Wise Selector	118	5	8	5	6	7	8	D. Terry	32.30

vous présentez **des Ameublements CARON L^{TÉE}**
L'ENSEMBLE "De Rêve 63"
 primé de l'exposition du Meuble

3 PIÈCES MEUBLÉES, 115 morceaux, \$1095. REG. POUR!

\$559.



NOTRE PROPRE PLAN DE FINANCE!
AUCUN DEPOT
 36 mois pour payer

MOBILIER DE CUISINE

Tel qu'illustré: splendide table avec dessus "Arborite" et panneau amovible, ainsi que 4 chaises finies nylon résistant - choix de couleurs.

GRATIS! Une berceuse - ou un set de vaisselle et une coutellerie deluxe inoxydable.

MOBILIER DE CHAMBRE

Tel qu'illustré: Lit double panneaux ou bibliothèque, bureau triple 63", avec miroir, 9 tiroirs, chiffonnier 4 tiroirs. Construction solide au riche fini satin.

GRATIS! 2 lampes de bureau "Figurines", 2 oreillers "Simmons".

MOBILIER DE SALON

Tel qu'illustré: deux demi-sofas, un centre ou un fauteuil appareillant, création '63 - OU AU CHOIX un davenport avec fauteuil. Construction "Air-Foam" avec fermeture-éclair nylon 100% lavable. Choix de couleurs.

GRATIS! Une table à café, une table étagère ou de coin, une jolie lampe et un cendrier style Italien.



Achetez cet ensemble et gagnez une **FORD GALAXIE 500**

Chaque achat de \$10.00 vous donne une chance!

CARON Ltée

Les Ameublements

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

2211 est, MT-ROYAL (Angle Parthenais) LA. 2-1186

Gratis!

AVEC L'ACHAT DE CET ENSEMBLE: (au choix)

REFRIGERATEUR
 McClary 11'

POELE
 "Findlay"

LESSIVEUSE
 "McClary" '63

Entreposage jusqu'à demande!
 Assurances feu-vol-décs!
 Livraison et Service